

# Holy Bible

## *Aionian* Edition®

Biblia Traducerea Fidela  
Romanian Faithful Translation  
Gospel Primer

# Cuprins

Prefață  
Geneză 1-4  
Ioan 1-21  
Apocolipsa 19-22  
66 Versuri  
Ghidul Cititorului  
Glosar  
Hărți  
Destin  
Ilustrații, Doré

Welcome to the *Gospel Primer*. The Aionian Bible invites you to review popular Christian understanding. Is it possible that the most well-known verse in the Bible is mistranslated, John 3:16? Are the destinies of Heaven and Hell really the whole story? And are misunderstandings of this magnitude even possible? First, know that the Aionian Bible does not abandon Christian heritage. We have much to learn from godly people throughout all ages. Yet, this booklet is a new primer to the truly good news of Jesus Christ, the savior of all mankind.

---

*Holy Bible Aionian Edition ®*  
Biblia Traducerea Fidela  
Romanian Faithful Translation  
Gospel Primer

Creative Commons Attribution 4.0 International, 2018-2025  
Source text: eBible.org  
Source version: 7/1/2025  
Source copyright: Public Domain  
Alex Crișan, 2024

Formatted by Speedata Publisher 5.1.16 (Pro) on 7/26/2025  
100% Free to Copy and Print  
TOR Anonymously  
<https://AionianBible.org>

Published by Nainoia Inc, <https://Nainoia-Inc.signedon.net>  
All profits are given to <https://CoolCup.org>

We pray for a modern Creative Commons translation in every language  
Translator resources at <https://AionianBible.org/Third-Party-Publisher-Resources>  
Report content and format concerns to Nainoia Inc  
Volunteer help is welcome and appreciated!

# Prefață

Română at [AionianBible.org/Preface](http://AionianBible.org/Preface)

The *Holy Bible Aionian Edition* ® is the world's first Bible *un-translation*! What is an *un-translation*? Bibles are translated into each of our languages from the original Hebrew, Aramaic, and Koine Greek. Occasionally, the best word translation cannot be found and these words are transliterated letter by letter. Four well known transliterations are *Christ*, *baptism*, *angel*, and *apostle*. The meaning is then preserved more accurately through context and a dictionary. The Aionian Bible un-translates and instead transliterates eleven additional Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and all mankind, and the nature of afterlife destinies.

The first three words are *aiōn*, *aiōnios*, and *aīdios*, typically translated as *eternal* and also *world* or *eon*. The Aionian Bible is named after an alternative spelling of *aiōnios*. Consider that researchers question if *aiōn* and *aiōnios* actually mean *eternal*. Translating *aiōn* as *eternal* in Matthew 28:20 makes no sense, as all agree. The Greek word for *eternal* is *aīdios*, used in Romans 1:20 about God and in Jude 6 about demon imprisonment. Yet what about *aiōnios* in John 3:16? Certainly we do not question whether salvation is *eternal*! However, *aiōnios* means something much more wonderful than infinite time! Ancient Greeks used *aiōn* to mean *eon* or *age*. They also used the adjective *aiōnios* to mean *entirety*, such as *complete* or even *consummate*, but never infinite time. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs. So *aiōnios* is the perfect description of God's Word which has *everything* we need for life and godliness! And the *aiōnios* life promised in John 3:16 is not simply a ticket to *eternal* life in the future, but the invitation through faith to the *consummate* life beginning now!

The next seven words are *Sheol*, *Hadēs*, *Geenna*, *Tartaroō*, *Abyssos*, and *Limnē Pyr*. These words are often translated as *Hell*, the place of *eternal punishment*. However, *Hell* is ill-defined when compared with the Hebrew and Greek. For example, *Sheol* is the abode of deceased believers and unbelievers and should never be translated as *Hell*. *Hadēs* is a temporary place of punishment, Revelation 20:13-14. *Geenna* is the Valley of Hinnom, Jerusalem's refuse dump, a temporal judgment for sin. *Tartaroō* is a prison for demons, mentioned once in 2 Peter 2:4. *Abyssos* is a temporary prison for the Beast and Satan. Translators are also inconsistent because *Hell* is used by the King James Version 54 times, the New International Version 14 times, and the World English Bible zero times. Finally, *Limnē Pyr* is the Lake of Fire, yet Matthew 25:41 explains that these fires are prepared for the Devil and his angels. So there is reason to review our conclusions about the destinies of redeemed mankind and fallen angels.

The eleventh word, *eleēsē*, reveals the grand conclusion of grace in Romans 11:32. Please understand these eleven words. The original translation is unaltered and a highlighted note is added to 64 Old Testament and 200 New Testament verses. To help parallel study and Strong's Concordance use, apocryphal text is removed and most variant verse numbering is mapped to the English standard. We thank our sources at [eBible.org](http://eBible.org), [Crosswire.org](http://Crosswire.org), [unbound.Biola.edu](http://unbound.Biola.edu), [Bible4u.net](http://Bible4u.net), and [NHEB.net](http://NHEB.net). The Aionian Bible is copyrighted with [creativecommons.org/licenses/by/4.0/](http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/), allowing 100% freedom to copy and print, if respecting source copyrights. Check the Reader's Guide and read at [AionianBible.org](http://AionianBible.org), with Android, and with TOR network. Why purple? King Jesus' Word is royal and purple is the color of royalty! All profits are given to [CoolCup.org](http://CoolCup.org).



Astfel l-a alungat afară pe om și a așezat la est de grădina Edenuim niște heruvimi și o sabie arzând care se întorcea în fiecare parte, pentru a păzi calea pomului vieții.

Geneză 3:24

# Geneză

**1** La început Dumnezeu a creat cerul și pământul.

2 Și pământul era fără formă și gol; și întuneric era peste suprafața adâncului. Și Duhul lui Dumnezeu se mișca peste suprafața apelor. 3 Și Dumnezeu a spus: Să fie lumină! Și a fost lumină. 4 Și Dumnezeu a spus: Să fie lumină! Și a fost lumină. 5 Și Dumnezeu a numit lumină zi și întunericul l-a numit noapte. Și a fost o seară și o dimineață: ziua întâi. 6 Și Dumnezeu a spus: Să fie o întindere în mijlocul apelor și aceasta să despartă apele de ape. 7 Și Dumnezeu a făcut întinderea și a despartit apele care erau dedesubtul întinderii de apele care erau deasupra întinderii și aşa a fost. 8 Și Dumnezeu a numit întinderea cer. Și a fost o seară și o dimineață: ziua a doua. 9 Și Dumnezeu a spus: Apele de sub cer să se adune la un loc și să se arate uscatul. Și aşa a fost. 10 Și Dumnezeu a numit uscatul pământ, și adunarea apelor a numit-o mări; și Dumnezeu a văzut că lucrul acesta era bun. 11 Și Dumnezeu a spus: Să dea pământul iarbă, verdeață care aduce sămânță și pomi roditori care aduc rod după felul lor, a căror sămânță este în ei, pe pământ. Și aşa a fost. 12 Și pământul a dat și pomi care aduc rod, a căror sămânță era în ei, după felul lor; și Dumnezeu a văzut că lucrul acesta era bun. 13 Și a fost o seară și o dimineață: ziua a treia. 14 Și Dumnezeu a spus: Să fie luminători în întinderea cerului pentru a desparti ziua de noapte; și ei să fie pentru semne și pentru anotimpuri și pentru zile și ani; 15 Și ei să fie ca luminători în întinderea cerului pentru a da lumină peste pământ. Și aşa a fost. 16 Și Dumnezeu a făcut doi luminători mari: luminătorul mai mare pentru a stăpâni ziua și luminătorul mai mic pentru a stăpâni noaptea; el a făcut de asemenea stelele. 17 Și Dumnezeu i-a pus în întinderea cerului pentru a da lumină peste pământ, 18 Și pentru a stăpâni peste zi și peste noapte și să despartă lumina de întuneric; și Dumnezeu a văzut că lucrul acesta era bun. 19 Și a fost o seară și o dimineață: ziua a patra. 20 Și Dumnezeu a spus: Apele să dea abundant ființă mișcătoare care are viață și păsări să zboare deasupra pământului pe fața întinderii cerului. 21 Și Dumnezeu a creat balene mari

și fiecare viețuitoare care se mișcă, pe care apele le-au dat abundant, după felul lor, și fiecare pasăre înaripată, după felul ei; și Dumnezeu a văzut că lucrul acesta era bun. 22 Și Dumnezeu le-a binecuvântat, spunând: Fiți roditori și înmulțiti-vă și umpleți apele în mări, și pasărea să se înmulțească pe pământ. 23 Și a fost o seară și o dimineață: ziua a cincea. 24 Și Dumnezeu a spus: Să dea pământul ființă vie după felul ei, vite și târâtoare și fiare ale pământului, după felul lor. Și aşa a fost. 25 Și Dumnezeu a făcut fiara pământului, după felul ei, și vite, după felul lor, și fiecare târâtoare pe pământ, după felul ei; și Dumnezeu a văzut că lucrul acesta era bun. 26 Și Dumnezeu a spus: Să facem om după chipul nostru, după asemănarea noastră; și ei să domnească peste peștii mării și peste păsările cerului și peste vite și peste tot pământul și peste fiecare târâtoare ce se târâște pe pământ. 27 Astfel Dumnezeu a creat om după propriul său chip, după chipul lui Dumnezeu l-a creat, parte bărbătească și parte femeiască i-a creat. 28 Și Dumnezeu i-a binecuvântat și Dumnezeu le-a spus: Fiți roditori și înmulțiti-vă și umpleți pământul și supuneți-l și domniți peste peștii mării și peste păsările cerului și peste fiecare viețuitoare ce se mișcă pe pământ. 29 Și Dumnezeu a spus: Iată, vom dat fiecare verdeață care aduce sămânță, care este peste față întregului pământ, și fiecare pom, în care este rodul unui pom care aduce sămânță, aceasta vă va fi pentru mâncare. 30 Și fiecărei fiare și pământului și fiecărei păsări a cerului și fiecărei târâtoare pe pământ, în care este viață, le-am dat fiecare plantă verde pentru mâncare; și aşa a fost. 31 Și Dumnezeu a văzut fiecare lucru pe care l-a făcut și, iată, totul era foarte bun. Și a fost o seară și o dimineață: ziua a șasea.

**2** Astfel au fost terminate cerurile și pământul și toată oștirea lor. 2 Și în ziua a saptea Dumnezeu și-a terminat lucrarea pe care o făcuse; și în ziua a saptea s-a odihnit de toată lucrarea lui pe care o făcuse. 3 Și Dumnezeu a binecuvântat ziua a saptea și a sfînțit-o, pentru că în aceasta s-a odihnit de toată lucrarea sa, pe care Dumnezeu a creat-o și a făcut-o. 4 Acestea sunt generațiile cerurilor și ale pământului când au fost create, în ziua în care DOMNUL Dumnezeu a făcut pământul și cerurile, 5 Și fiecare verdeață a câmpului, înainte ca aceasta

să fi fost în pământ, și fiecare verdeață a câmpului înainte de a fi încolțit, pentru că DOMNUL Dumnezeu nu făcuse să plouă peste pământ și nu era om să are pământul. 6 Ci un abur se ridică din pământ și uda toată suprafața pământului. 7 Și DOMNUL Dumnezeu l-a format pe om din țărâna pământului și i-a suflat în nări suflarea vieții și omul a devenit un suflet viu. 8 Și DOMNUL Dumnezeu a sădit o grădină înspire est, în Eden, și acolo a pus pe omul pe care l-a format. 9 Și din pământ DOMNUL Dumnezeu a făcut să încolească fiecare pom care este plăcut la vedere și bun pentru mâncare și pomul vieții, de asemenea, în mijlocul grădinii și pomul cunoașterii binelui și răului. 10 Și un râu ieșea din Eden ca să ude grădina; și de acolo se împărtea și se făcea patru capete. 11 Numele întâiului este Pison: acesta este cel ce înconjoară întreaga țară Havila, unde este aur. 12 Și aurul acelei țări este bun: acolo este bedelium și piatra de onix. 13 Și numele celui de al doilea râu este Gihon: acesta este cel ce înconjoară întreaga țară a Etiopiei. 14 Și numele celui de al treilea râu este Hidachel: acesta este cel ce merge spre estul Asiriei. Și al patrulea râu este Eufratul. 15 Și DOMNUL Dumnezeu l-a luat pe om și l-a pus în grădina Edenu lui, să o lucreze și să o păzească. 16 Și DOMNUL Dumnezeu i-a poruncit omului, spunând: Din orice pom din grădină poți mâncă învoie, 17 Dar din pomul cunoașterii binelui și răului să nu mănânci, căci în ziua în care vei mâncă din el, vei muri negreșit. 18 Și DOMNUL Dumnezeu a spus: Nu este bine ca omul să fie singur; îi voi face un ajutor potrivit pentru el. 19 Și din pământ DOMNUL Dumnezeu a format fiecare fieră a câmpului și fiecare pasăre a cerului și le-a adus la Adam să vadă cum le va numi; și oricum a numit Adam fiecare ființă vie, acela a fost numele ei. 20 Și Adam a dat nume tuturor vitelor și tuturor păsărilor cerului și fiecarei fiare a câmpului, dar pentru Adam nu s-a găsit un ajutor potrivit pentru el. 21 Și DOMNUL Dumnezeu a făcut să cadă un somn adânc peste Adam; și Adam a dormit; și a luat una din coastele lui și a închis carnea la loc; 22 Și din coasta pe care DOMNUL Dumnezeu a luat-o de la om, a făcut o femeie și a adus-o la om. 23 Și Adam a spus: Aceasta este acum os din oasele mele și carne din carne mea; ea se va chema femeie, pentru că a fost luată din bărbat. 24 De aceea va lăsa un bărbat pe tatăl său și pe mama sa și se va lipi de soția sa și cei doi vor fi un singur trup. 25 Și ei erau amândoi goi, omul și soția sa, și nu se rușinau.

**3** Acum șarpele era mai viclean decât orice fieră a câmpului pe care DOMNUL Dumnezeu a făcut-o. Și a spus femeii: Oare a spus Dumnezeu: Să nu mâncăți din fiecare pom al grădinii? 2 Și femeia a spus șarpelui: Putem să mânăcăm din rodul pomilor grădinii, 3 Dar despre rodul pomului care este în mijlocul grădinii, Dumnezeu a spus: Să nu mâncăți din el, nici să nu îl atingeți, ca nu cumva să muriți. 4 Și șarpele a spus femeii: Nu veți muri nicidcum; 5 Fiindcă Dumnezeu știe că în ziua în care voi mâncăți din acesta, atunci ochii voștri vor fi deschiși și veți fi ca dumnezei, cunoscând binele și răul. 6 Și când femeia a văzut că pomul era bun pentru mâncare și că era plăcut ochilor și un pom de dorit să facă pe cineva înțelept, ea a luat din rodul lui și a mâncat și a dat de asemenea soțului ei care era cu ea și a mâncat și el. 7 Și li s-au deschis ochii la amândoi și au știut că erau goi; și au cusut frunze de smochin laolaltă și și-au făcut șorțuri. 8 Și au auzit vocea DOMNULUI Dumnezeu umblând în grădină în răcoarea zilei; și Adam și soția lui s-au ascuns de prezența DOMNULUI Dumnezeu, printre pomii grădinii. 9 Și DOMNUL Dumnezeu l-a chemat pe Adam și i-a spus: Unde ești? 10 Iar el a spus: Am auzit vocea ta în grădină și m-am temut, pentru că eram gol; și m-am ascuns. 11 Iar el a spus: Cine ți-a spus că erai gol? Ai mâncat din pomul din care ți-am poruncit să nu mănânci? 12 Și omul a spus: Femeia pe care mi-ai dat-o să fie cu mine, ea mi-a dat din pom și eu am mâncat. 13 Și DOMNUL Dumnezeu a spus femeii: Ce este aceasta ce ai făcut? Și femeia a spus: Șarpele m-a înselat și eu am mâncat. 14 Și DOMNUL Dumnezeu a spus șarpelui: Pentru că ai făcut aceasta, ești blestemat mai mult decât toate vitele și mai mult decât fiecare fieră a câmpului; pe pântecele tău vei merge și țărânană vei mâncă toate zilele vieții tale. 15 Și voi pune dușmănie între tine și femeie și între sămânța ta și sămânța ei; el își va zdrobi capul, și tu îi vei zdrobi călcâiul. 16 Femeii i-a spus: Mult își voi înmulți tristețea și însărcinarea ta, cu tristețe vei naște copii și dorința ta va fi spre soțul tău și el va stăpâni peste tine. 17 Și lui Adam i-a spus: Pentru că ai dat ascultare vocii soției tale și ai mâncat

din pomul despre care și-am poruncit, zicând: Să nu înaînte puterea lui; un fugar și un rătăcitor vei fi pe măñânci din el, blestemat este pământul din cauza pământ. 13 Și Cain a spus DOMNULUI: Pedeapsa ta; în tristețe vei mâncă din el toate zilele vieții tale; mea este mai mare decât o pot purta. 14 Iată, tu m-  
18 Spini și ciulini îți va aduce și vei mâncă verdeață ai alungat astăzi de pe fața pământului și de la fața câmpului; 19 În sudoarea fetei tale vei mâncă pâine, ta voi fi ascuns și voi fi un fugar și un rătăcitor pe până te vei întoarce în pământ, pentru că din el ai fost pământ și se va întâmpla că oricine mă găsește mă luat: căci țărână ești și în țărână te vei întoarce. 20 Și va ucide. 15 Și DOMNUL i-a spus: De aceea, oricine Adam i-a dat soției sale numele Eva, pentru că ea a ucide pe Cain, răzbunare va fi asupra lui de șapte ori. fost mama tuturor celor vii. 21 Lui Adam și soției lui, Și DOMNUL a pus un semn pe Cain, ca nu cumva de asemenea, DOMNUL Dumnezeu le-a făcut haine cineva, găsindu-l, să îl ucidă. 16 Și Cain a ieșit din de piei și i-a îmbrăcat. 22 Și DOMNUL Dumnezeu prezența DOMNULUI și a locuit în țara Nod, la est de a spus: Iată, omul a devenit ca unul dintre noi, să Eden. 17 Și Cain a cunoscut-o pe soția sa și ea a cunoască binele și răul. Și acum, ca nu cumva să își rămas însărcinată și a născut pe Enoch; și a zidit o întindă mâna și să ia de asemenea din pomul vieții cetate și a pus numele cetății după numele fiului său, și să mănânce și să trăiască pentru totdeauna, 23 Enoch. 18 Și lui Enoch i s-a născut Irad; și Irad a născut De aceea DOMNUL Dumnezeu l-a trimis din grădina pe Mehuiael; și Mehuiael a născut pe Metușael; și Edenului, ca să are pământul din care fusese luat. 24 Metușael a născut pe Lameh. 19 Și Lameh și-a luat Astfel l-a alungat afară pe om și a așezat la est de două soții: numele uneia era Ada și numele celeilalte, grădina Edenului niște heruvimi și o sabie arzând Țila. 20 Și Ada a născut pe Iabal: el a fost tatăl celor ce locuiesc în corturi și au vite. 21 Și numele fratelui său era Iubal: el a fost tatăl tuturor celor ce mânuiesc harpa și instrumentul de suflat. 22 Și Țila, de asemenea, a născut pe Tubal-Cain, instructor al fiecărui meșteșugar în aramă și fier; și sora lui Tubal-Cain a fost Naama. 23 Și Lameh a spus soților lui, Ada și Țila: Auziți vocea mea, voi soțiiile lui Lameh, dați ascultare la vorbirea mea: pentru că am ucis un om pentru rănirea mea și un Tânăr pentru vânătaia mea. 24 Dacă va fi răzbunat Cain de șapte ori, cu adevărat, Lameh de șaptezeci și șapte de ori. 25 Și Adam a cunoscut-o din nou pe soția lui și ea a născut un fiu și i-a pus numele Set: Pentru că Dumnezeu, a spus ea, mi-a rânduit o altă sămânță în locul lui Abel, pe care l-a ucis Cain. 26 Și lui Set, de asemenea, i s-a născut un fiu și i-a pus numele Enos: atunci au început oamenii să cheme numele DOMNULUI.

**4** Și Adam a cunoscut-o pe Eva, soția lui, și ea a rămas însărcinată și a născut pe Cain și a spus: Am primit un bărbat de la DOMNUL. 2 Și ea a mai născut pe fratele lui, Abel. Și Abel era păzitor de oi, dar Cain era lucrător al pământului. 3 Și s-a întâmplat că, după un timp, Cain a adus un dar DOMNULUI, din rodul pământului. 4 Și Abel, de asemenea, a adus din întâi născuți ai turmei sale și din grăsiminea lor. Și DOMNUL s-a uitat cu plăcere la Abel și la darul său. 5 Dar la Cain și la darul său nu s-a uitat cu plăcere. Și Cain s-a înfuriat tare și i s-a posomorât fața. 6 Și DOMNUL i-a spus lui Cain: De ce te-ai înfuriat? Și de ce îți s-a posomorât fața? 7 Dacă faci bine, nu vei fi acceptat? Iar dacă nu faci bine, păcatul pândește la ușă. Și dorința lui se ține de tine, dar tu să stăpânești peste el. 8 Iar Cain a vorbit cu Abel, fratele său, și a fost așa: când erau ei pe câmp, Cain s-a ridicat împotriva lui Abel, fratele său, și l-a ucis. 9 Și DOMNUL i-a spus lui Cain: Unde este Abel, fratele tău? Iar el a spus: Nu știu; sunt eu păzitorul fratelui meu? 10 Iar el a spus: Ce ai făcut? Vocea săngelui fratelui tău strigă din pământ către mine. 11 Și acum ești blestemat de pe pământul care și-a deschis gura să primească sângele fratelui tău din mâna ta. 12 Când lucrezi pământul, acesta nu îți va mai da de aici



Atunci Isus a spus: Tată, iartă-i, fiindcă ei nu știu ce fac. Și i-au împărțit hainele și au aruncat sorți.

Luca 23:34

# loan

**1** La început era Cuvântul și Cuvântul era cu Dumnezeu și Cuvântul era Dumnezeu. **2** Același era la început cu Dumnezeu. **3** Toate lucrurile au fost făcute de el și fără el nu a fost făcut nimic din ceea ce a fost făcut. **4** În el era viață și viața era lumina oamenilor. **5** Și lumina strălucește în întuneric și întunericul nu a cuprins-o. **6** A fost un om trimis de la Dumnezeu, al cărui nume era loan. **7** Aceasta a venit pentru mărturie, ca să aducă mărturie despre Lumina aceea, pentru ca toți să creadă prin el. **8** Nu era el acea Lumină, ci a fost trimis să aducă mărturie despre Lumina aceea. **9** Aceasta era adevărata Lumină, care luminează pe fiecare om ce vine în lume. **10** El era în lume și lumea a fost făcută de el și lumea nu l-a cunoscut. **11** A venit la ai săi și ai săi nu l-au primit. **12** Dar tuturor celor ce l-au primit, adică celor ce cred în numele lui, le-a dat puterea să devină fiii lui Dumnezeu, **13** Care au fost născuți nu din sânge, nici din voia cărnii, nici din voia omului, ci din Dumnezeu. **14** Și Cuvântul a fost făcut carne și a locuit printre noi, plin de har și de adevăr (și noi am privit gloria lui, glorie ca a singurului-născut din Tatăl). **15** loan a adus mărturie despre el și a strigat, spunând: Aceasta era el, despre care am spus: Cel ce vine după mine este preferat înaintea mea, pentru că era înainte de mine. **16** Și din plinătatea lui noi toți am primit, și har peste har, **17** Pentru că legea a fost dată prin Moise, dar harul și adevărul au venit prin Isus Cristos. **18** Nimeni nu a văzut vreodată pe Dumnezeu; singurul lui Fiu născut, care este în sânul Tatălui, el l-a făcut cunoscut. **19** Și aceasta este mărturia lui loan, când iudeii au trimis preoți și levîti din Ierusalim să îl întrebă: Tu cine ești? **20** Iar el a mărturisit și nu a negat, ci a mărturisit: Eu nu sunt Cristosul. **21** Iar ei l-au întrebat: Ce atunci? Ești Ilie? Iar el spune: Nu sunt. Ești tu acel profet? Și a răspuns: Nu. **22** Atunci i-au spus: Cine ești tu? Ca să dăm un răspuns celor ce ne-au trimis. Ce spui despre tine însuți? **23** Iar el a spus: Eu sunt vocea unuia strigând în pustie: Îndreptați calea Domnului, cum a spus profetul Isaia. **24** Și cei ce au fost trimiși erau dintre farisei. **25** Și l-au întrebat și i-au spus: Atunci de ce botezi, dacă nu ești acel Cristos, nici Ilie, nici acel profet? **26** loan le-a răspuns, zicând:

Eu botez cu apă; dar printre voi stă în picioare unul pe care voi nu îl cunoașteți. **27** El este acela care, venind după mine, este preferat înaintea mea, a cărui curea a sandalei eu nu sunt demn ca să o dezleg. **28** Acestea s-au făcut în Betabara, dincolo de lordan, unde boteza loan. **29** A doua zi, loan a văzut pe Isus venind la el și a spus: Iată, Mielul lui Dumnezeu, care înlătură păcatul lumii. **30** El este acela despre care eu am spus: După mine vine un om, care este preferat înaintea mea, pentru că era înainte de mine. **31** Și eu nu îl cunoșteam, dar ca să fie arătat lui Israel, din această cauză am venit, botezând cu apă. **32** Și loan a adus mărturie, spunând: Am văzut Duhul coborând din cer ca un porumbel și a rămas peste el. **33** Și eu nu îl cunoșteam, dar cel ce m-a trimis să botez cu apă, acesta mi-a spus: Acela peste care vei vedea Duhul coborând și rămânând peste el, acesta este cel ce botează cu Duhul Sfânt. **34** Și eu am văzut și am adus mărturie că acesta este Fiul lui Dumnezeu. **35** Din nou, a doua zi loan stătea în picioare și doi dintre discipolii lui [erau] cu el; **36** Și, privind pe Isus umblând, spune: Iată, Mielul lui Dumnezeu. **37** Și cei doi discipoli l-au auzit vorbind și l-au urmat pe Isus. **38** Atunci Isus s-a întors și i-a văzut urmându-l și le-a spus: Ce căutați? Ei i-au spus: Rabi (care fiind tradus se spune: Stăpâne), unde locuiești? **39** El le-a spus: Veniți și vedeți. Au venit și au văzut unde locuia și au rămas cu el în acea zi, pentru că era cam ora a zecea. **40** Unul dintre cei doi, care auziseră pe loan și l-au urmat, era Andrei, fratele lui Simon Petru. **41** El întâi a găsit pe fratele său Simon și i-a spus: Noi am găsit pe Mesia (care fiind tradus este Cristosul). **42** Și l-a adus la Isus. Și, privind la el, Isus a spus: Tu ești Simon, fiul lui Iona; tu te vei numi Chifa (care se traduce, piatră). **43** A doua zi Isus a voit să meargă în Galileea și a găsit pe Filip și i-a spus: Urmează-mă. **44** Și Filip era din Betsaida, cetatea lui Andrei și Petru. **45** Filip l-a găsit pe Natanael și i-a spus: Noi am găsit pe acela despre care a scris Moise în lege și profeti, pe Isus din Nazaret, fiul lui Iosif. **46** Și Natanael i-a spus: Poate veni vreun lucru bun din Nazaret? Filip i-a spus: Vino și vezi. **47** Isus a văzut pe Natanael venind la el și a spus despre el: Iată, cu adevărul un israelit în care nu este vicleșug! **48** Natanael i-a spus: De unde mă cunoști? Isus a răspuns și i-a zis: Te-am văzut mai înainte ca să te cheme Filip, când erai sub

smochin. **49** Natanael a răspuns și i-a zis: Rabi, tu lui și-ai amintit că le spuseșe aceasta; și au crezut ești Fiul lui Dumnezeu, tu ești Împăratul lui Israel. **50** Scriptura și cuvântul pe care îl spuseșe Isus. **23** Dar Isus a răspuns și i-a zis: Pentru că ți-am spus: Te-am când era în Ierusalim, la paște, la sărbătoare, mulți văzut sub smochin, crezi? Vei vedea lucruri mai mari au crezut în numele lui, când vedea miracolele pe decât acestea. **51** Si i-a spus: Adevărat, adevărat care le făcea. **24** Dar Isus însuși nu li s-a încredințat, vă spun, de acum încolo veți vedea cerul deschis și pentru că îi cunoștea pe toți, **25** Si nu a avut nevoie îngerii lui Dumnezeu urcând și coborând peste Fiul ca să îi aducă cineva mărturie despre om, fiindcă știa omului. ce era în om.

**2** Si a treia zi s-a făcut nuntă în Cana Galileei și **3** Între farisei era un om cu numele Nicodim, un mama lui Isus era acolo; **2** Si la nuntă a fost conducător al iudeilor; **2** Acesta a venit la Isus chemat și Isus și discipolii lui. **3** Si când s-a terminat noaptea și i-a spus: Rabi, știm că ești un învățător vinul, mama lui Isus i-a zis: Nu au vin. **4** Isus i-a spus: venit de la Dumnezeu; fiindcă nimeni nu poate Femeie, ce am a face cu tine? Nu mi-a venit încă face miracolele acestea pe care le faci tu, decât timpul. **5** Mama lui a spus servitorilor: Faceți orice vă dacă Dumnezeu este cu el. **3** Isus a răspuns și i-va spune. **6** Si acolo erau puse șase vase de piatră, a zis: Adevărat, adevărat îți spun: Dacă un om nu puse conform obiceiului de curățire al iudeilor, care este născut din nou, nu poate vedea Împărăția lui conțineau două sau trei măsuri. **7** Isus le-a spus: Dumnezeu. **4** Nicodim i-a spus: Cum se poate naște Umpleți vasele cu apă. Si le-au umplut până sus. **8** Si un om, fiind bătrân? Poate să intre a doua oară le-a spus: Scoateți acum și duceți-i conducătorului în pântecele mamei sale și să se nască? **5** Isus a nunții. Si i-au dus. **9** Si conducătorul nunții, după ce a răspuns: Adevărat, adevărat îți spun: Dacă cineva gustat apa făcută vin și neștiind de unde era, (dar nu este născut din apă și din Duh, nu poate intra în servitorii, care au scos apa, știau), conducătorul nunții împărăția lui Dumnezeu. **6** Ce este născut din carne a chemat pe mire, **10** Si i-a spus: Orice om pune este carne; și ce este născut din Duhul este duh. **7** Întâi vin bun și după ce oamenii au băut bine, atunci Nu te minuna că ți-am spus: Trebuie să fiți născuți din pune pe cel mai puțin bun; dar tu ai ținut vinul bun nou. **8** Vântul suflă încotro voiește și auzi sunetul lui, până acum. **11** Acest început al miracolelor l-a făcut dar nu poți spune de unde vine, nici încotro merge; Isus în Cana Galileei; și și-a arătat gloria; și discipolii tot aşa este oricina care este născut din Duhul. **9** lui au crezut în el. **12** După aceasta, s-a coborât la Nicodim a răspuns și i-a zis: Cum pot fi acestea? Capernaum, el și mama lui și frații lui și discipolii lui; **10** Isus a răspuns și i-a zis: Tu ești învățător al lui și ai rămas acolo nu multe zile. **13** Si paștele iudeilor Israel și nu știi acestea? **11** Adevărat, adevărat îți era aproape și Isus a urcat la Ierusalim, **14** Si a găsit spun: Vorbim ceea ce știm și aducem mărturie ce în templu pe cei ce vindeau boi și oi și porumbei și pe am văzut, dar nu primi mărturia noastră. **12** Dacă v-schimbătorii de bani șezând jos; **15** Si, făcând un bici am spus lucruri pământești și nu credeți, cum veți de frânghii, i-a scos pe toti afară din templu, și oila și crede dacă vă voi spune lucruri cerești? **13** Si nimeni boii, și a vărsat banii schimbătorilor și le-a răsturnat nu s-a urcat în cer, decât cel ce s-a coborât din cer, mesele, **16** Si a spus celor ce vindeau porumbei: Fiul omului, care este în cer. **14** Si aşa cum Moise a Luat acestea de aici, nu faceți din casa Tatălui meu o înălțat șarpele în pustie, tot aşa trebuie să fie înălțat casă de comerț. **17** Si discipolii lui și-ai amintit că Fiul omului; **15** Pentru ca oricina crede în el să nu este scris: Zelul casei tale m-a mâncat. **18** Atunci piară, ci să aibă viață eternă. (aiōnios g166) **16** Fiindcă iudeii au răspuns și i-au zis: Ce semn ne arăți nouă, atât de mult a iubit Dumnezeu lumea, că a dat pe văzând că faci acestea? **19** Isus a răspuns și le-a zis: singurul său Fiul născut, ca oricina crede în el, să nu Distrugătem templul acesta și în trei zile îl voi ridica. piară, ci să aibă viață veșnică. (aiōnios g166) **17** Fiindcă **20** Atunci iudeii au spus: Patruzeci și șase de ani a Dumnezeu nu l-a trimis pe Fiul său în lume ca să fost templul acesta în construcție și tu îl vei ridica în condamne lumea, ci pentru ca lumea să fie salvată trei zile? **21** Dar el le vorbea despre templul trupului prin el. **18** Cine crede în el, nu este condamnat; său. **22** De aceea, când a înviat dintre morți, discipolii dar cine nu crede este deja condamnat, pentru că

nu a crezut în numele singurului Fiu născut al lui Dumnezeu. **19** Iar condamnarea este aceasta, că pe la ora a şasea. **7** Atunci a venit o femeie din lumina a venit în lume și oamenii au iubit mai mult Samaria să scoată apă. Isus i-a spus: Dă-mi să întunericul decât lumina, pentru că faptele lor erau beau. **8** (Fiindcă discipolii lui se duseseră în cetate să cumpere mâncare). **9** Atunci femeia din Samaria i-a spus: Cum tu, fiind iudeu, ceri să bei de la mine, care sunt femeie samariteancă? Pentru că iudeii nu au arătate faptele, pentru că sunt lucrate în Dumnezeu. **10** Isus a răspuns și i-a zis: **22** După acestea, Isus și discipolii lui au venit în ținutul Iudeei și stătea acolo cu ei și boteza. **23** Și Ioan de cel ce îți spune: Dă-mi să beau, tu i-ai fi cerut și el ți- asemenea boteza în Enon, aproape de Salim, pentru ar fi dat apă vie. **11** Femeia i-a spus: Domnule, nu ai că acolo era multă apă; și ei veneau și erau botezați. **24** Fiindcă Ioan încă nu fusese aruncat în închisoare. cu ce să scoți apă și fântâna este adâncă; de unde **25** Între unii dintre discipolii lui Ioan și iudei s-a iscat nostru Iacob, care ne-a dat fântâna și a băut din ea el atunci o întrebare despre curătire. **26** Și au venit la însuși și copiii lui și vitele lui? **13** Isus a răspuns și i-a loan și i-au spus: Rabi, cel ce era cu tine dincolo zis: Oricine bea din apă aceasta, va înseta din nou. de Iordan și căruia i-ai adus mărturie, iată, acesta **14** Dar oricine bea din apă ce i-o voi da eu, nicidcum botează și toți vin la el. **27** Ioan a răspuns și a zis: Un om nu poate primi nimic decât dacă îi este dat din în el o fântâna de apă, tășnind în viață veșnică. (aiōn cer. **28** Voi înșivă îmi aduceți mărturie că am spus: Nu sunt eu Cristosul, ci sunt trimis înaintea lui. **29** Această apă, ca nici să nu [mai] însetezi, nici să nu Cine are mireasa, este mirele; dar prietenul mirelui, mai vin aici să scot. **16** Isus i-a spus: Du-te, cheamă care stă în picioare și îl aude, se bucură foarte mult pe soțul tău și vino aici. **17** Femeia a răspuns și a zis: de vocea mirelui; de aceea această bucurie a mea Nu am soț. Isus i-a spus: Bine ai zis: Nu am soț; **18** este împlinită. **30** El trebuie să crească, dar eu să Pentru că cinci soții ai avut și acela pe care îl ai acum mă micșorez. **31** Cel ce vine de sus este mai presus nu este soțul tău; în aceasta ai spus adevărat. **19** de toți; cel ce este din pământ, este pământesc Femeia i-a spus: Domnule, îmi dau seama că ești și vorbește din ale pământului; cel ce vine din cer profet. **20** Părintii noștri s-au închinat pe acest munte; este deasupra tuturor. **32** Și ce a văzut și a auzit, și voi spune că în Ierusalim este locul unde ar trebui aceasta aduce ca mărturia, dar nimeni nu primește să se închine oamenii. **21** Isus i-a spus: Femeie, mărturia lui. **33** Cel ce a primit mărturia lui a sigilat că crede-mă, vine timpul, când nici pe muntele acesta, Dumnezeu este adevărat. **34** Fiindcă acela, pe care l- Femeia i-a spus: Domnule, îmi dau seama că ești și vorbește cuvintele lui Dumnezeu; vorbește cuvintele lui Dumnezeu; vorbește cuvintele lui Dumnezeu; nu iubește pe Fiul și a dat toate în mâna lui. **35** Cel ce crede în Fiul, are viață veșnică; dar cel ce nu crede în Fiul, nu va vedea viața, ci furia lui Dumnezeu rămâne peste el. (aiōnios g166)

**4** De aceea când Domnul a știut cum au auzit fariseii că Isus a făcut și a botezat mai mulți discipoli decât Ioan, **2** (Deși Isus însuși nu boteza, ci discipolii lui), **3** A părăsit Iudeea și s-a dus din nou în Galileea. **4** Și trebuia să treacă prin Samaria. **5** Atunci a ajuns la o cetate a Samariei, numită Sihar, aproape de ținutul pe care Iacob l-a dat fiului său Iosif. **6** Și era acolo fântâna lui Iacob. Isus, aşadar, fiind obosit

vedeți un om care mi-a spus toate câte le-am făcut; nu cumva acesta este Cristosul? 30 Atunci ei au ieșit din cetate și au venit la el. 31 Între timp discipolii lui îl rugau, spunând: Rabi, mânâncă. 32 Dar el le-a spus: Eu am de mâncat o mâncare pe care voi nu o cunoașteți. 33 De aceea discipolii spuneau unul altuia: I-a adus cineva să mânânce? 34 Isus le spune: Mâncarea mea este să fac voia celui ce m-a trimis și să împlinesc lucrarea lui. 35 Nu spuneți voi: Mai sunt încă patru luni și vine secerișul? Iată, vă spun: Ridicați-vă ochii și priviți câmpile, pentru că sunt albe, gata pentru seceriș. 36 Și cel ce seceră primește plată și adună rod pentru viață eternă; pentru că deopotrivă cel ce seamănă și cel ce seceră să se bucure împreună. (aiōnios g166) 37 Și în aceasta este adevărat acel cuvânt: Unul seamănă și altul seceră. 38 Eu v-am trimis să seceră unde nu ați muncit; alții au muncit și voi ati intrat în munca lor. 39 Și mulți samariteni din acea cetate au crezut în el pentru cuvântul femeii, care aducea mărturie: Mi le-a spus pe toate câte le-am făcut. 40 De aceea când au venit samaritenii la el, l-au implorat să rămână cu ei; și a rămas acolo două zile. 41 Și mai mulți au crezut din cauza propriului său cuvânt, 42 Și spuneau femeii: Acum credem, nu din cauza vorbirii tale, ci fiindcă l-am auzit noi înșine și știm că acesta este în adevară Cristosul, Salvatorul lumii. 43 Iar după cele două zile a plecat de acolo și s-a dus în Galileea. 44 Fiindcă Isus însuși a adus mărturie că un profet nu are onoare în propria lui patrie. 45 Atunci, când a intrat în Galileea, galileenii l-au primit, văzând toate câte le făcuse la Ierusalim, la sărbătoare; fiindcă și ei merseră la sărbătoare. 46 Atunci Isus a venit din nou în Cana Galileei, unde a făcut apa vin. Și era un anume nobil, al căruia fiu era bolnav în Capernaum. 47 Când a auzit el că Isus a venit din Iudeea în Galileea, s-a dus la el și l-a implorat să coboare și să îi vindece fiul, fiindcă era pe moarte. 48 Atunci Isus i-a spus: Dacă nu vedeți semne și minuni, nicidcum nu veți crede. 49 Nobilul i-a spus: Coboară domnule, altfel copilul meu moare. 50 Isus i-a spus: Du-te, fiul tău trăiește. Și omul a crezut cuvântul pe care i l-a spus Isus și s-a dus. 51 Și pe când el cobora, l-au întâlnit robii lui și i-au spus, zicând: Fiul tău trăiește. 52 Atunci i-a întrebat de ora în care a început să îi fie mai bine. Și i-au spus: Ieri, în ora a șaptea, l-a lăsat febra. 53

Astfel, tatăl a cunoscut că era chiar ora aceea în care toată casa lui. 54 Acesta este iarăși al doilea miracol pe care l-a făcut Isus, după ce a plecat din Iudeea în Galileea.

5 După acestea a fost o sărbătoare a iudeilor; și Isus s-a urcat la Ierusalim. 2 Și era în Ierusalim, lângă piata oilor, o scăldătoare, care se numește în evreiește Betesda, având cinci arcade. 3 În acestea zăcea o mulțime mare de neputincioși, orbi, șchiopi, uscați, așteptând mișcarea apei. 4 Fiindcă un înger se cobora la un anumit timp în scăldătoare și tulbură apa; și cine intra primul după tulburarea apei era făcut sănătos de orice boală avea. 5 Și acolo era un anumit om care era în neputință de treizeci și opt de ani. 6 Isus, când l-a văzut zăcând și știind că era aşa de mult timp, i-a spus: Voiești să fii făcut sănătos? 7 Neputinciosul i-a răspuns: Domnule, nu am pe nimeni să mă bage în scăldătoare când se tulbură apa; iar până să mă duc eu, se coboară altul înaintea mea. 8 Isus i-a spus: Ridică-te, ia-ți patul și umblă. 9 Și îndată omul s-a făcut sănătos și și-a luat patul și umbra; însă în ziua aceea era sabatul. 10 De aceea iudeii au spus celui ce fusese vindecat: Este sabatul; nu îți este legiuitor să îți iezi patul. 11 El i-a răspuns: Cel ce m-a făcut sănătos, acela mi-a spus: ia-ți patul și umblă. 12 Atunci l-au întrebat: Cine este omul care îi-a spus: ia-ți patul și umblă? 13 Dar cel vindecat nu știa cine era; fiindcă Isus se retrăsese la o parte, fiind o mulțime în locul acela. 14 După acestea Isus l-a găsit în templu și i-a spus: Iată, ești făcut sănătos; nu mai păcătui, ca nu cumva să te întâmpile ceva mai rău. 15 Omul s-a dus și a spus iudeilor că era Isus care l-a făcut sănătos. 16 Și de aceea iudeii îl persecutau pe Isus și căutau să îl ucidă, pentru că a făcut acestea în sabat. 17 Dar Isus i-a răspuns: Tatăl meu lucrează până acum; și eu lucrez. 18 Din această cauză iudeii căutau și mai mult să îl ucidă, nu numai pentru că încălcase sabatul, dar și spunea că Dumnezeu este Tatăl său, făcându-se egal cu Dumnezeu. 19 Atunci Isus a răspuns și le-a zis: Adevarat, adevarat vă spun: Fiul nu poate face nimic de la el însuși, decât ce vede pe Tatăl făcând; fiindcă oricătre face el, pe acestea și Fiul le face la fel. 20 Fiindcă Tatăl iubește pe Fiul și îi arată tot ce face el; și îi va arăta fapte mari decât acestea, ca voi

să vă minunați. **21** Fiindcă precum Tatăl îi învie pe morți și dă viață, tot așa și Fiul dă viață cui voiește. **22** Fiindcă Tatăl nu judecă pe nimeni, ci a încredințat toată judecata Fiului, **23** Ca toți să onoreze pe Fiul, așa cum onorează pe Tatăl. Cine nu onorează pe Fiul, nu onorează pe Tatăl care l-a trimis. **24** Adevărat, adevărat vă spun: Cine aude cuvântul meu și crede în cel ce m-a trimis, are viață veșnică și nu vine în condamnare, ci a trecut din moarte la viață. (aiōnios g166) **25** Adevărat, adevărat vă spun: Vine timpul și acum este, când morții vor auzi vocea Fiului lui Dumnezeu; și cei ce aud, vor trăi. **26** Fiindcă, așa cum Tatăl are viață în el însuși, tot așa a dat Fiului să aibă viață în el însuși. **27** Și i-a dat de asemenea autoritate pentru a face judecată, pentru că este Fiul omului. **28** Nu vă minunați de aceasta, pentru că vine timpul în care toți cei din morminte vor auzi vocea lui, **29** Și vor ieși afară; cei ce au făcut binele, pentru învierea vieții; iar cei ce au practicat cele rele, pentru învierea damnării. **30** Eu nu pot face nimic de la mine însuși; cum aud judec, și judecata mea este dreaptă pentru că nu cauți voia mea, ci voia Tatălui, care m-a trimis. **31** Dacă eu aduc mărturie despre mine, mărturia mea nu este adevărată. **32** Este altul care aduce mărturie despre mine și știu că mărturia pe care o aduce despre mine este adevărată. **33** Voi ați trimis la Ioan și el a adus mărturie adevărului. **34** Dar eu nu primesc mărturie de la om; ci spun acestea ca voi să fiți salvați. **35** El era o lumină aprinsă și strălucitoare, și voi ați voit să vă veseliți pentru un timp în lumina lui. **36** Dar eu am o mărturie mai mare decât a lui Ioan; fiindcă faptele pe care mi le-a dat Tatăl să le împlinesc, aceste fapte pe care le fac eu, aduc mărturie despre mine că Tatăl m-a trimis. **37** Și Tatăl însuși, care m-a trimis, a adus mărturie despre mine. Voi nu i-ați auzit niciodată vocea, nici nu i-ați văzut chipul. **38** Și cuvântul lui nu îl aveți rămânând în voi, pentru că pe cel ce l-a trimis el, pe el nu îl credeți voi. **39** Cercetați scripturile, pentru că voi gândiți că în ele aveți viață eternă; și ele sunt cele care aduc mărturie despre mine. (aiōnios g166) **40** Și nu voiti să veniți la mine ca să aveți viață. **41** Nu primesc onoare de la oameni. **42** Dar vă știu că nu aveți în voi dragostea lui Dumnezeu. **43** Am venit în numele Tatălui meu și nu mă primiți; dacă va veni altul în propriul lui nume, îl veți primi. **44** Cum puteți crede

voi care primiți onoare unii de la alții și nu căutați onoarea care vine doar de la Dumnezeu? **45** Să nu gândiți că eu vă voi acuza înaintea Tatălui. Este cine să vă acuze, Moise, în care vă încredeți. **46** Fiindcă, dacă l-ați fi crezut pe Moise, m-ați fi crezut pe mine; fiindcă el a scris despre mine. **47** Dar dacă nu credeți scrierile lui, cum veți crede cuvintele mele?

**6** După acestea, Isus s-a dus dincolo de marea Galilei, care este marea Tiberiadei. **2** Și o mare multime îl urma pentru că vedea miracolele lui pe care le făcea peste cei ce erau bolnavi. **3** Și Isus a urcat pe munte și acolo s-a așezat cu discipolii săi. **4** Și paștele, sărbătoarea iudeilor, era aproape. **5** Atunci Isus, ridicând ochii și văzând că o mare multime a venit la el, i-a spus lui Filip: De unde să cumpărăm pâine, ca aceștia să mănânce? **6** Și spunea aceasta ca să îl încerce, fiindcă el știa ce avea să facă. **7** Filip i-a răspuns: Pâine de două sute de dinari nu le este suficientă, ca fiecare din ei să ia câte puțin. **8** Unul dintre discipolii săi, Andrei, fratele lui Simon Petru, i-a spus: **9** Este aici un băiețel care are cinci pâini de orz și doi peștișori; dar ce sunt acestea la atâtia? **10** Și Isus a spus: Faceți oamenii să se așeze. Și în locul acela era multă iarbă. Atunci bărbatii s-au așezat, în număr de aproape cinci mii. **11** Și Isus a luat pâinile și după ce a adus mulțumiri, [le]-a împărtășit discipolilor, iar discipolii celor ce sădeau jos; la fel și din pești cât au dorit. **12** După ce s-au săturat, Isus le-a spus discipolilor săi: Adunați frânturile care rămân, ca nu cumva ceva să se piardă. **13** Așadar, au adunat și au umplut douăsprezece coșuri cu frânturile celor cinci pâini de orz care au rămas în plus celor ce au mâncaț. **14** Atunci oamenii aceia, când au văzut miracolul pe care îl făcuse Isus, au spus: Într-adevăr acesta este profetul ce trebuia să vină în lume. **15** De aceea Isus, știind că sunt gata să vină să îl ia cu forță să îl facă împărat, s-a dus din nou pe munte, numai el singur. **16** Iar când s-a făcut seară, discipolii lui au coborât la mare. **17** Și s-au urcat într-o corabie și au trecut marea spre Capernaum. Și deja se făcuse întuneric și Isus tot nu venise la ei. **18** Și marea s-a întărât pentru că sufla un vânt puternic. **19** Și după ce au vâslit cam douăzeci și cinci sau treizeci de stadii, ei îl văd pe Isus umbărând pe mare și apropiindu-se de corabie, și s-au temut. **20** Dar el le-a spus: Eu sunt; nu vă temeți.

21 Atunci cu voie bună l-au primit în corabie; și îndată cer. 42 Și spuneau: Nu este acest Isus, fiul lui Iosif, corabia a sosit la întârmul spre care mergeau. 22 Al cărui tată și mamă îi cunoaștem? Cum de spune două zi, când multimea care stătea de cealaltă parte el atunci: Am coborât din cer? 43 De aceea Isus a mării și văzut că acolo nu era nicio altă corabie răspuns și le-a zis: Nu cărtiți între voi. 44 Nimeni nu decât aceea în care se urcaseră discipolii lui, și că poate veni la mine decât dacă Tatăl care m-a trimis Isus nu intrase cu discipolii lui în corabie, ci discipolii îl atrage; și eu îl voi învia în ziua de apoi. 45 Este plecaseră singuri cu ea; 23 (Dar din Tiberiada au scris în profetii: Și toți vor fi învățați de Dumnezeu. venit alte corăbii aproape de locul unde mâncaseră Așadar, fiecare om care a auzit și a învățat de la pâinea, după ce Domnul mulțumise). 24 Când a văzut Tatăl, vine la mine. 46 Nu că cineva a văzut pe Tatăl, aşadar multimea că nici Isus, nici discipolii lui nu afară de acela care este de la Dumnezeu; el l-a erau acolo, au urcat și ei în corăbii și au venit la văzut pe Tatăl. 47 Adevărat, adevărat vă spun: Cel ce Capernaum, căutând pe Isus. 25 Și când l-au găsit crede în mine are viață veșnică. (aiōnios g166) 48 Eu de cealaltă parte a mării, i-au spus: Rabi, când ai sunt pâinea viei. 49 Părintii voștri au mâncat mană venit aici? 26 Isus le-a răspuns și a zis: Adevărat, în pustie și au murit. 50 Aceasta este pâinea care adevărat vă spun: Voi mă căutați nu pentru că ati coboară din cer, ca să mânânce din ea oricine și văzut miracolele, ci pentru că ati mâncat din pâini și vă să nu moara. 51 Eu sunt pâinea vie care a coborât ati săturat. 27 Lucrați nu pentru mâncarea care pierde, din cer; dacă mânâncă cineva din această pâine, ci pentru mâncarea care rămâne pentru viață veșnică va trăi pentru totdeauna; și pâinea pe care o voi da pe care Fiul omului v-o va da; fiindcă pe el l-a sigilat eu este carne mea, pe care o voi da pentru viață Dumnezeu Tatăl. (aiōnios g166) 28 Atunci i-au spus: Ce lumii. (aiōn g165) 52 De aceea iudeii se certau între ei, să facem ca să putem lucra faptele lui Dumnezeu? spunând: Cum poate acest om să ne dea carnei lui 29 Isus a răspuns și le-a zis: Aceasta este lucrarea lui să o mâncăm? 53 Atunci Isus le-a spus: Adevărat, Dumnezeu: să credeți în acela pe care l-a trimis el. adevărat vă spun: Dacă nu mâncăti carnei Fiului 30 De aceea i-au spus: Așadar ce semn faci tu, ca să omului și nu beți sângele lui, nu aveți viață în voi. 54 vedem și să te credem? Ce lucrezi tu? 31 Părintii Cine carne mea o mânâncă și bea sângele meu noștri au mâncat mană în pustie; aşa cum este scris: are viață eternă, și eu îl voi învia în ziua de apoi. Le-a dat pâine din cer să mânânce. 32 Atunci Isus le-a spus: Nu Moise v-a (aiōnios g166) 55 Căci carne mea este într-adevăr a spus: Adevărat, adevărat vă spun: Nu Moise v-a mâncare, și sângele meu este într-adevăr băutură. 56 dat acea pâine din cer, ci Tatăl meu vă dă adevărata Cine carne mea o mânâncă și bea sângele meu pâine din cer. 33 Fiindcă pâinea lui Dumnezeu este locuiește în mine, și eu în el. 57 Așa cum Tatăl cel viu cel care se coboară din cer și dă viață lumii. 34 Atunci m-a trimis și eu trăiesc prin Tatăl, tot aşa cel care i-au spus: Doamne, dă-ne totdeauna această pâine. mă mânâncă, va trăi și el prin mine. 58 Aceasta este 35 Și Isus le-a spus: Eu sunt pâinea viei; cine vine pâinea care a coborât din cer, nu aşa cum au mâncat la mine nu va flămându-niciodată; și cine crede în pârinții voștri mană și au murit; cel ce mânâncă din mine, nicidecum nu va înseta niciodată. 36 Dar v-am pâinea aceasta va trăi pentru totdeauna. (aiōn g165) 59 spus că: Mătă și văzut și tot nu credeți. 37 Tot ce îmi Acestea le-a spus în sinagogă pe când îi învăță în dă Tatăl va veni la mine; și pe cel ce vine la mine Capernaum. 60 De aceea mulți dintre discipolii lui nicidecum nu îl voi arunca afară; 38 Pentru că am când au auzit, au spus: Greu este cuvântul acesta; coborât din cer nu ca să fac voia mea, ci voia celui ce cine îl poate asculta? 61 Dar Isus, cunosând în el m-a trimis. 39 Și aceasta este voia Tatălui ce m-a însuși că discipolii lui cărtău despre aceasta, le-a trimis, ca din tot ce mi-a dat să nu pierd nimic, ci să îl spus: Aceasta vă potrivescă? 62 Dar dacă l-ați vedea înviez în ziua de apoi. 40 Și aceasta este voia celui pe Fiul omului urcându-se unde era mai înainte? 63 ce m-a trimis, ca oricine care vede pe Fiul și crede în Duhul este cel care dă viață; carnei nu folosește la el, să aibă viață veșnică; și eu îl voi învia în ziua de nimic; cuvintele pe care vi le spun eu, sunt duh și apoi. (aiōnios g166) 41 Atunci iudeii cărtău despre el, sunt viață. 64 Dar sunt unii dintre voi care nu cred. pentru că a spus: Eu sunt pâinea care s-a coborât din Fiindcă Isus știa de la început cine erau cei care

nu au crezut și cine este cel care îl va trăda. 65 Si spunea: Din această cauză v-am spus că nimeni nu poate veni la mine, decât dacă i-a fost dat de Atunci multă dințre discipolii lui au spus celor doisprezece: Nu dorîți și voi să plecați? 68 Atunci Simon Petru i-a răspuns: Doamne, la cine să ne ducem? Tu ai cuvintele vieții eterne. (aiōnios g166) 69 Si noi credem și suntem siguri că tu ești Cristosul, Fiul Dumnezeului cel viu. 70 Isus le-a răspuns: Nu v-am ales eu pe voi cei doisprezece? Si unul dintre voi este diavol? 71 Si vorbea despre Iuda Iscariot, al lui Simon; fiindcă el avea să îl trădeze, fiind unul dintre cei doisprezece.

**7** După acestea Isus a umblat prin Galileea fiindcă nu voia să umble prin Iudeea, pentru că iudeii căutau să îl ucidă. 2 Si sărbătoarea iudeilor, a corturilor, era aproape. 3 De aceea frații lui i-au spus: Pleacă de aici și mergi în Iudeea, ca să vadă și discipolii tăi faptele pe care tu le faci. 4 Fiindcă nimeni nu face ceva în taină, ci el însuși caută să fie cunoscut pe față. Dacă faci acestea, arată-te pe tine însuți lumii. 5 Fiindcă nici frații lui nu credeau în el. 6 Atunci Isus le-a spus: Timpul meu încă nu a venit; dar timpul vostru întotdeauna este gata. 7 Lumea nu vă poate urî; dar pe mine mă urăște, pentru că eu aduc mărturie despre ea, că faptele ei sunt rele. 8 Urcăți-vă la această sărbătoare, eu nu mă urc încă la această sărbătoare, pentru că timpul meu încă nu s-a împlinit. 9 După ce le-a spus aceste cuvinte, a rămas în Galileea. 10 Dar după ce au urcat frații lui, atunci a urcat și el la sărbătoare, nu pe față, ci ca în taină. 11 Atunci iudeii îl căutau la sărbătoare și spuneau: Unde este acela? 12 Si era multă cărtire în multimea despre el; într-adevăr unii spuneau: Este un om bun; alții spuneau: Nu, ci însârlă multimea. 13 Totuși, nimeni nu vorbea pe față despre el, de teama iudeilor. 14 Dar pe la jumătatea sărbătorii, Isus a urcat la templu și îi învăță. 15 Si iudeii se minunau, spunând: Cum știe acest om carte fără să fi învățat? 16 Isus le-a răspuns și a zis: Doctrina mea nu este a mea, ci a celui care m-a trimis. 17 Dacă cineva vorbește să facă voia lui, va cunoaște despre doctrina aceasta, dacă este din Dumnezeu, sau dacă eu vorbesc de la mine însuți. 18 Cine vorbește de la el însuși caută propria lui glorie; dar cine caută gloria celui ce l-a

trimis, acela este adevărat și în el nu este nedreptate. 19 Nu v-a dat Moise legea și [totuși] nimeni dintre voi nu ține legea? De ce căutați să mă ucideți? 20 Tatăl meu. 21 Isus a răspuns și a zis: Ai drac, cine caută să mers înapoi și nu mai umblă cu el. 22 De aceea Moise v-a dat circuncizia (nu că este din Moise, ci din patriarhi) și circuncideți un om în sabat. 23 Dacă un om primește lucrare și toti vă minunați. 24 De aceea Moise v-a dat circumcizia în sabat, ca nu cumva legea lui Moise să se calce, sunteți mâniați pe mine pentru că am făcut un om în întregime sănătos în sabat? 25 Atunci unii dintre cei din Ierusalim au spus: Nu este acesta cel pe care caută ei să îl ucidă? 26 Si iată, vorbește cutezător și ei nu îi spun nimic. Știu cumva conducătorii că acesta este cu adevărat Cristosul? 27 Totuși noi știm de unde este acesta; însă când vine Cristosul, nimeni nu știe de unde este. 28 Si Isus, pe când îi învăță în templu, a strigat și a spus: Deopotrivă mă cunoașteți și știți de unde sunt. Si nu am venit de la mine însuți, dar cel ce m-a trimis este adevărat, cel pe care voi nu îl cunoașteți. 29 Dar eu îl cunosc, fiindcă sunt de la el și el m-a trimis. 30 De aceea căutau să îl prindă; dar nimeni nu a pus mâinile pe el, deoarece încă nu îi venise timpul. 31 Si mulți din multime au crezut în el și au spus: Când vine Cristosul va face mai multe miracole decât cele pe care le-a făcut acesta? 32 Fariseii au auzit multimea cărtind astfel de lucruri despre el; și fariseii și preoții de seamă au trimis ofițeri ca să îl prindă. 33 Atunci Isus le-a spus: Mai sunt cu voi puțin timp și apoi mă duc la cel ce m-a trimis. 34 Mă veți căuta și nu mă veți găsi; și unde sunt eu, voi nu puteți veni. 35 Atunci iudeii au spus între ei: Unde se va duce el, ca să nu îl putem găsi? Nu cumva se va duce la cei împrăștiati printre neamuri și să îi învețe pe neamuri? 36 Ce este acest cuvânt pe care l-a spus: Mă veți căuta și nu mă veți găsi; și unde sunt eu, voi nu puteți veni? 37 În ultima zi, ziua cea mare a sărbătorii, Isus a stat în picioare și a strigat, spunând: Dacă înseteaază cineva, să vină la mine și să bea. 38 Cel ce crede în mine, după cum a spus scripture, din lăuntrul lui vor curge râuri de apă vie. 39 (Dar spunea aceasta despre Duhul, pe care cei ce cred în el urmău să îl primească, pentru că Duhul Sfânt încă nu fusese dat, pentru că Isus nu fusese încă

glorificat.) 40 De aceea mulți din multime, când au auzit acest cuvânt, au spus: Acesta este cu adevărat Profetul. 41 Alții au spus: Acesta este Cristosul. Dar spus: Din Galileea vine Cristosul? 42 Nu a spus scriptura că: Din sămânța lui David și din satul Betleem, de unde era David, vine Cristosul? 43 Astfel în multime a fost dezbinare din cauza lui. 44 Iar unii dintre ei voiau să îl prindă; dar nimeni nu a pus seama și la farisei, iar ei le-au spus: De ce nu l-ați adus? 45 Ofițerii au răspuns: Niciodată vreun om nu a vorbit ca omul acesta. 46 Ofițerii farisei le-au răspuns: Nu ati fost și voi înselați? 47 Atunci fariseii nu a vorbit ca omul acesta. 48 A crezut în el vreunul dintre conducători sau dintre farisei? 49 Dar această multime, care nu știe legea, este blestemată. 50 Nicodim (cel care venise la Isus noaptea, fiind unul dintre ei), le-a spus: 51 Judecă legea noastră pe un om înainte să îl asculte și să știe ce face? 52 Iar ei răspuns și i-au zis: Nu ești și tu din Galileea? Cercetează și vezi, pentru că din Galileea nu se ridică niciun profet. 53 Și fiecare a mers acasă.

aceea fariseii i-au spus: Tu aduci mărturie despre mine însumi, mărturia mea este adevărată pentru că ștui de unde am venit și unde mă duc, dar voi i-ar putea să spune de unde vin și unde mă duc. 15 Voi chiar dacă eu judec, judecata mea este adevărată, mâinile pe el. 16 Și de asemenea este scris în legea voastră că pentru că nu sunt singur, ci eu și Tatăl care m-a trimis. 17 Și mă aduce mărturie despre mine. 18 Eu sunt cel ce aduce mărturie despre mine însumi și Tatăl care m-a trimis. 19 Atunci ei i-au spus: Unde este Tatăl tău? Isus a răspuns: Nu mă cunoașteți nici pe mine, nici pe Tatăl meu. Dacă m-ați spus: Unde este Tatăl meu. 20 Isus a spus: Tatăl meu, care este în vîrstă în vîstorie, pe când îl învăța în spus aceste cuvinte în vîstorie, pe când îl învăța în templu; și nimeni nu a pus mâinile pe el, pentru că au încă timpul. 21 Atunci Isus le-a spus din nou: Eu mă duc și voi mă veți căuta și veți muri în păcatele voastre; acolo unde mă duc eu, voi nu puteți veni. 22 Atunci iudeii au spus: [Oare] se va omorî el însuși? Pentru că spune: Acolo unde mă duc eu, voi nu puteți veni. 23 Și le-a spus: Voi sunteți de jos, eu sunt din înalt; voi sunteți din această lume, eu nu sunt din această lume. 24 De aceea v-am spus că veți muri în păcatele voastre; căci dacă nu credeți că eu sunt el, veți muri în păcatele voastre. 25 Atunci i-au spus: Tu, cine ești? Și Isus le-a spus: Chiar acela de care de la început v-am spus. 26 Am multe de spus și de judecat despre voi, dar cel ce m-a trimis este adevărat și spun lumii cele pe care le-am auzit de la el. 27 Ei nu au înțeles că le vorbea despre Tatăl. 28 Atunci Isus le-a spus: Când veți fi ridicat pe Fiul omului, atunci veți ști că eu sunt el și că nu fac nimic de la mine însumi, ci aşa cum m-a învățat Tatăl meu, acestea vorbesc. 29 Și cel ce m-a trimis este cu mine; Tatăl nu m-a lăsat singur, pentru că totdeauna eu fac cele plăcute lui. 30 Pe când vorbea acestea, mulți au crezut în el. 31 Atunci Isus a spus iudeilor care au crezut în el: Dacă stăruți în cuvântul meu, sunteți cu adevărat discipolii mei; 32 Și veți cunoaște adevărul și adevărul vă va face liberi. 33 Iau răspuns: Noi suntem sămânța lui Avraam și nu am fost robi niciodată nimănui; cum spui tu: Veți fi făcuți liberi? 34 Isus le-a răspuns: Adevărat, adevărat vă

**8** Isus s-a dus la muntele Măslinilor. 2 Și devreme dimineața a venit din nou în templu; și tot poporul a venit la el; și a șezut și i-a învățat. 3 Și scribii și fariseii i-au adus o femeie prinșă în adulter; și după ce au pus-o în mijloc, 4 l-au spus: Învățătorule, această femeie a fost prinșă în adulter, chiar asupra faptei. 5 Și Moise, în lege, ne-a poruncit să ucidem cu pietre pe unele ca acestea. Dar tu ce spui? 6 Spuneau aceasta, ispitindu-l, ca să îl acuze. Dar Isus, aplecându-se jos, scria cu degetul pe pământ de parcă nu îi auzea. 7 Și în timp ce continuau să îl întrebe, s-a ridicat și le-a spus: Acela care este fără păcat dintre voi, să arunce primul cu piatra în ea. 8 Și, aplecându-se jos din nou, scria pe pământ. 9 Și cei ce au auzit, fiind condamnați de conștiința lor, au ieșit unul câte unul, începând de la cei mai bătrâni, până la ultimii. Și Isus a rămas singur; și femeia stând în mijloc. 10 Când s-a ridicat Isus și nu a mai văzut pe nimeni decât pe femeie, i-a spus: Femeie, unde sunt aceia, acuzatorii tăi? Nimeni nu te-a condamnat? 11 Iar ea a spus: Nimeni, Doamne. Și Isus i-a spus: Nici eu nu te condamn; du-te și nu mai păcătui. 12 Atunci Isus le-a vorbit din nou, spunând: Eu sunt lumina lumii; cel ce mă urmează nicidecum nu va umbla în întuneric, ci va avea lumina vieții. 13 De

spin: Oricine face păcat este robul păcatului. **35** Şi fi un mincinos ca voi; dar îl cunosc și țin cuvântul robul nu trăiește în casă pentru totdeauna, Fiul însă lui. **56** Tatăl vostru Avraam a săltat de bucurie să trăiește pentru totdeauna. (aiōn g165) **36** De aceea vadă ziua mea; și a văzut-o și s-a bucurat. **57** Atunci dacă Fiul vă face liberi, veți fi cu adevărăt liberi. **37** iudeii i-au spus: Nu ai nici cincizeci de ani și ai văzut Știu că sunteți sămânța lui Avraam; dar căutați să mă pe Avraam? **58** Isus le-a spus: Adevărăt, adevărăt ucideți, deoarece cuvântul meu nu are loc în voi. **38** vă spun: Mai înainte să fi fost Avraam: Eu sunt. **59** Eu spun ceea ce am văzut la Tatăl meu; și voi faceți Atunci au ridicat pietre ca să arunce în el; dar Isus s-creea ce ati văzut la tatăl vostru. **39** Ei au răspuns și i-ascuns și a ieșit din templu, mergând prin mijlocul au zis: Tatăl nostru este Avraam. Isus le-a spus: Dacă lor și astfel a trecut.

**40** ați fi copiii lui Avraam, ați face faptele lui Avraam. Dar acum căutați să mă ucideți, un om care v-a spus adevărul pe care l-am auzit de la Dumnezeu; Avraam nu a făcut aceasta. **41** Voi faceți faptele tatălui vostru. Atunci ei i-au spus: Noi nu suntem născuți din curvie; avem un Tată, pe Dumnezeu. **42** Isus le-a spus: Dacă Dumnezeu ar fi Tatăl vostru, m-ați iubi; fiindcă eu am ieșit și am venit din Dumnezeu; căci nu am venit de la mine însumi ci el m-a trimis. **43** De ce nu înțelegeți vorbirea mea? Pentru că nu puteți asculta cuvântul meu. **44** Voi sunteți din tatăl vostru diavolul, și poftele tatălui vostru voiți să faceți. El a fost ucigaș de la început și nu a stat în adevăr, pentru că nu este adevăr în el. Când vorbește o minciună, vorbește din ale lui, fiindcă este mincinos și tatăl minciunii. **45** Şi pentru că eu spun adevărul, nu mă credeți. **46** Cine dintre voi mă dovedește vinovat de păcat? Şi dacă spun adevărul, de ce nu mă credeți? **47** Cel ce este din Dumnezeu ascultă cuvintele lui Dumnezeu; voi de aceea nu ascultați, pentru că nu sunteți din Dumnezeu. **48** Atunci iudeii au răspuns și i-au zis: Nu spunem noi bine că ești samaritean și că ai drac? **49** Isus a răspuns: Nu am drac, ci onorez pe Tatăl meu, iar voi mă dezonoratați pe mine. **50** Şi eu nu cau Gloria mea; este unul care caută și judecă. **51** Adevărăt, adevărăt vă spun: Dacă cineva ține cuvântul meu, nu va vedea moartea niciodată. (aiōn g165) **52** Atunci, iudeii i-au spus: Acum știm că ai drac. Avraam este mort și profetii; și tu spui: Dacă cineva ține cuvântul meu, nicidecum nu va gusta moartea niciodată. (aiōn g165) **53** Ești tu mai mare decât tatăl nostru Avraam, care este mort? Şi profetii sunt morți; cine te faci tu pe tine înșuți? **54** Isus a răspuns: Dacă eu mă onorez, onoarea mea nu este nimic; Tatăl meu este cel ce mă onorează, el despre care voi spuneți că este Dumnezeul vostru; **55** Totuși nu l-ați cunoscut, dar eu îl cunosc; și dacă spun că nu îl cunosc, voi

**9** Şi pe când trecea, Isus a văzut pe un om orb din naștere. **2** Şi discipolii lui l-au întrebat, spunând: Rabi, cine a păcătuit, acest om sau părintii lui, de să a născut orb? **3** Isus a răspuns: Nu a păcătuit nici acest om, nici părintii lui; ci ca faptele lui Dumnezeu să fie arătate în el. **4** Eu trebuie să lucrez faptele celui ce m-a trimis că este ziua; vine noaptea, când nimeni nu poate lucra. **5** Căt sunt în lume, eu sunt lumina lumii. **6** După ce a vorbit astfel a scuipat pe pământ și a făcut tină din scuipat; și a uns ochii orbului cu lultur acela, **7** Şi i-a spus: Du-te, spală-te în scăldătoarea Siloamului (care se traduce: Trimis). De aceea s-a dus și s-a spălat și a venit văzând. **8** De aceea vecinii și cei ce îl văzuseră înainte că era orb, au spus: Nu este acesta cel ce sedea și cersea? **9** Unii spuneau: El este; alții spuneau: Seamănă cu el; el spunea: Eu sunt. **10** Așadar i-au spus: Cum ți-ai fost deschiși ochii? **11** El a răspuns și a zis: Un om numit Isus, a făcut tină și mi-a uns ochii și mi-a spus: Du-te la scăldătoarea Siloamului și spală-te; și m-am dus și m-am spălat și am primit vedere. **12** Atunci i-au spus: Unde este el? [iar] el a spus: Nu știu. **13** L-au adus la farisei pe cel ce înainte fusese orb. **14** Şi era de sabat când făcuse Isus tină și i-a deschis ochii. **15** Atunci din nou fariseii l-au întrebat și ei cum și-a primit vedere. El le-a spus: Mi-a pus lut pe ochi și m-am spălat și văd. **16** De aceea unii dintre farisei au spus: Omul acesta nu este de la Dumnezeu, pentru că nu ține sabatul. Alții au spus: Cum poate un om păcătos să facă astfel de miracole? Şi era dezbinare între ei. **17** Din nou au spus orbului: Tu ce spui despre el, pentru că ți-a deschis ochii? El a spus: Este un profet. **18** Dar iudeii nu au crezut despre el că fusese orb și a primit vedere, până nu au chemat pe părintii celui care a primit vedere. **19** Şi i-au întrebat, spunând: Este acesta fiul vostru, despre care voi spuneți că s-a născut orb? Așadar, cum vede

acum? 20 Părintii lui le-au răspuns și au zis: Știm că vocea lui; iar el își cheamă oile pe nume și le conduce acesta este fiul nostru și că s-a născut orb; 21 Dar afară. 4 Și după ce își scoate oile, merge înaintea lor cum vede acum, nu știm, sau cine i-a deschis ochii, și oile îl urmează, pentru că ele îi cunosc vocea. 5 nu știm; el este în vîrstă, întrebați-l; el va vorbi pentru Și nu vor urma nicidcum un străin, ci vor fugi de el însuși. 22 Părintii lui au spus acestea pentru că se el, pentru că nu cunosc vocea străinilor. 6 Isus le-a temeau de iudei; fiindcă iudeii se înțeleseră deja spus această parabolă, dar ei nu au înțeles cele ce le că, dacă ar mărturisi cineva că el este Cristosul, să fie vorbea. 7 Atunci Isus le-a spus din nou: Adevărat, exclus din sinagogă. 23 Din această cauză au spus adevărat vă spun: Eu sunt ușa oilor. 8 Toți cei ce părintii lui: Este în vîrstă, întrebați-l. 24 Atunci au au venit înainte de mine, sunt hoți și tâlhari; dar oile chemat din nou pe omul care fusese orb și i-au spus: nu i-au ascultat. 9 Eu sunt ușa; dacă intră cineva Dă-i lauda lui Dumnezeu; noi știm că omul acesta prin mine va fi salvat și va intra și va ieși și va găsi este un păcătos. 25 El a răspuns și a zis: Dacă este pășune. 10 Hoțul nu vine decât pentru a fura și a păcătos, nu știu; eu una știu, că eram orb [și] acum ucide și a nimici. Eu am venit ca ele să aibă viață văd. 26 Din nou i-au spus: Ce ți-a făcut? Cum ți-a și să o aibă din abundență. 11 Eu sunt păstorul cel deschis ochii? 27 Iar el le-a răspuns: V-am spus deja bun; păstorul cel bun își dă viață pentru oi. 12 Dar cel și nu ați ascultat. Pentru ce dorîți să auziți din nou? angajat și care nu este păstor, ale cărui oi nu sunt ale Doriți și voi să vă faceți discipolii lui? 28 Atunci l-au lui, vede lupul venind și lasă oile și fuge; și lupul le ocărât și au spus: Tu ești discipolul aceluiu; dar noi apucă și risipește oile. 13 Cel angajat fuge, pentru că suntem discipolii lui Moise. 29 Știm că Dumnezeu i-a este angajat și nu îi pasă de oi. 14 Eu sunt păstorul vorbit lui Moise; cât despre acesta nu știm de unde cel bun și le cunosc pe ale mele și sunt cunoscut de este. 30 Omul a răspuns și le-a zis: Chiar în aceasta ale mele. 15 Așa cum mă cunoaște Tatăl, tot așa îl este o minune, că voi nu știu de unde este și [totuși] cunosc și eu pe Tatăl; și îmi dau viață pentru oi. 16 el mi-a deschis ochii. 31 Și știm că Dumnezeu nu Mai am și alte oi, care nu sunt din acest staul; și pe ascultă pe păcătoși; dar, dacă cineva este închinător acelea trebuie să le aduc, și ele vor auzi vocea mea; lui Dumnezeu și face voia lui, pe el îl ascultă. 32 De și va fi un [singur] staul și un [singur] păstor. 17 Din când este lumea, nu s-a auzit că cineva a deschis această cauză Tatăl mă iubește, pentru că eu îmi dau ochii unuia născut orb. (aiōn g165) 33 Dacă acest om viață, ca iarăși să o iau. 18 Nimeni nu o ia de la mine, nu ar fi de la Dumnezeu, nu ar putea face nimic. 34 ci eu o dau de la mine. Am putere să o dau și am Ei au răspuns și i-au zis: Tu ești născut cu totul în putere să o iau din nou. Această poruncă am primit-păcate și ne înveți pe noi? Și l-au aruncat afară. 35 o de la Tatăl meu. 19 De aceea din cauza acestor Isus a auzit că l-au aruncat afară; și când l-a găsit i- cuvinte din nou a fost dezbinare între iudei. 20 Și mulți a spus: Crezi tu pe Fiul lui Dumnezeu? 36 Iar el a dintre ei au spus: Are drac și este nebun; de ce îl răspuns și a zis: Cine este Doamne, ca să cred în el? ascultați? 21 Alții au spus: Acestea nu sunt cuvintele 37 Și Isus i-a spus: Deopotrivă l-ai văzut și el este cel unuia care are drac. Poate un drac să deschidă ochii ce vorbește cu tine. 38 Iar el a spus: Doamne, cred, orbilor? 22 Și la Ierusalim era sărbătoarea dedicării și și i s-a închinat. 39 Și Isus a spus: Pentru judecată era iarnă. 23 Și Isus se plimba prin templu, în porticul am venit eu în această lume, ca toți ce nu văd, să lui Solomon. 24 Atunci iudeii l-au înconjurat și i-au vadă; și cei ce văd, să devină orbi. 40 Și unii dintre spus: Până când ne faci să ne îndoim? Dacă tu ești fariseii care erau cu el au auzit aceste cuvinte și i-au Cristosul, spune-ne pe față. 25 Isus le-a răspuns: V- spus: Suntem și noi orbi? 41 Isus le-a spus: Dacă ați am zis și nu ați crezut; faptele pe care le fac eu în fi orbi nu ați avea păcat, dar acum spuneți: Vedem; numele Tatălului meu, ele aduc mărturie despre mine. de aceea păcatul vostru rămâne.

**10** Adevărat, adevărat vă spun: Cel care nu intră pe ușă în staulul oilor, ci se cără pe altă parte, acela este hoț și tâlhar. 2 Dar cel care intră pe ușă este păstorul oilor. 3 Portarul îi deschide și oile aud

26 Dar voi nu credetă, fiindcă nu sunteți dintre oile mele, după cum v-am spus. 27 Oile mele aud vocea mea și eu le cunosc și ele mă urmează; 28 Și eu le dau viață eternă; și nicidcum nu vor pieri niciodată și nimeni nu le va smulge din mâna mea. (aiōn g165,

**aiōnios g166** 29 Tatăl meu, care mi le-a dat, este mai spus: Lazăr, prietenul nostru, doarme; dar mă duc mare decât toți; și nimeni nu le poate smulge din să îl trezesc din somn. 12 Atunci discipolii lui au mâna Tatălui meu. 30 Eu și Tatăl una suntem. 31 spus: Doamne, dacă doarme, se va face bine. 13 Dar Atunci iudeii au luat din nou pietre ca să îl ucidă Isus vorbise despre moartea lui, dar ei gândeau că cu pietre. 32 Isus le-a răspuns: V-am arătat multe vorbește despre odihnă somnului. 14 De aceea Isus fapte bune de la Tatăl meu; pentru care din aceste le-a spus atunci pe față: Lazăr este mort. 15 Să mă fapte mă ucideți cu pietre? 33 Iudeii i-au răspuns, bucur pentru voi că nu am fost acolo, ca să credeți; zicând: Nu pentru o lucrare bună te ucidem cu pietre, totuși, să mergem la el. 16 Atunci Toma, cel numit ci pentru blasfemie și pentru că tu, fiind om, te faci Didumos, le-a spus celor împreună discipoli cu el: Să pe tine însuți Dumnezeu. 34 Isus le-a răspuns: Nu mergem și noi, ca să murim cu el. 17 Atunci când este scris în legea voastră: Eu am spus: Sunteți Isus a venit, aflat că el era deja de patru zile în dumnezei? 35 Dacă i-a numit dumnezei pe cei la care mormânt. 18 Să Betania era aproape de Ierusalim, a venit cuvântul lui Dumnezeu și scriptura nu poate fi cam la cincisprezece stadii. 19 Să mulți dintre iudei desființată, 36 Voi spuneți despre acela pe care Tatăl veniseră la Marta și la Maria, ca să le mânăgâie din l-a sfînt și l-a trimis în lume: Tu blasfemiezi, pentru cauza morții fratelui lor. 20 Atunci Marta, când a auzit că am spus: Sunt Fiul lui Dumnezeu? 37 Dacă nu fac că vine Isus, a ieșit și l-a întâlnit. Dar Maria sădea faptele Tatălui meu, să nu mă credeți. 38 Dar dacă în casă. 21 Atunci Marta i-a spus lui Isus: Doamne, le fac, chiar dacă nu mă credeți, credeți faptele ca dacă ai fi fost aici, fratele meu nu ar fi murit; 22 Dar să știți și să credeți că Tatăl este în mine și eu în știu că orice vei cere chiar acum de la Dumnezeu, el. 39 De aceea căutau din nou să îl prindă, dar el Dumnezeu îți va da. 23 Isus i-a spus: Fratele tău va a scăpat din mâna lor. 40 Să s-a dus iarashi dincolo învia. 24 Marta i-a spus: Știu că va învia în înviere, de lordan, în locul unde boteza Ioan la început; și a în ziuă de apoi. 25 Isus i-a spus: Eu sunt învierea rămas acolo. 41 Să mulți au venit la el și au spus: Ioan într-adevăr nu a făcut niciun miracol, dar tot ce a spus Ioan despre omul acesta, era adevarat. 42 Să nici decum nu va muri niciodată. Crezi tu aceasta? acolo mulți au crezut în el.

**11** Să era un anume bolnav, Lazăr din Betania, din satul Mariei și al surorii ei, Marta. 2 (Maria era aceea care l-a uns pe Domnul cu mir și l-a șters picioarele cu părul ei, al cărei frate, Lazăr, era bolnav.) 3 De aceea surorile au trimis la el, spunând: Doamne, iată, acela pe care îl iubești, este bolnav. 4 Isus, când a auzit, a spus: Această boala nu este spre moarte, ci pentru gloria lui Dumnezeu, ca Fiul lui Dumnezeu să fie glorificat prin ea. 5 Să Isus iubea pe Marta și pe sora ei și pe Lazăr. 6 Când a auzit aşadar că este bolnav, a mai rămas două zile în locul în care era; 7 Apoi, după aceasta, le-a spus discipolilor: Să mergem din nou în Iudeea. 8 Discipolii i-au spus: Rabi, acum de curând căutau iudeii să te ucidă cu pietre și din nou te duci acolo? 9 Isus a răspuns: Nu sunt douăsprezece ore în zi? Dacă cineva umblă ziua, nu se împiedică, pentru că vede lumina lumii acesteia. 10 Dar dacă umblă cineva noaptea, se împiedică, pentru că nu este lumină în el. 11 Acestea a spus Isus; și după aceea el le-a spus: Lazăr, prietenul nostru, doarme; dar mă duc mare decât toți; și nimeni nu le poate smulge din să îl trezesc din somn. 12 Atunci discipolii lui au mâna Tatălui meu. 30 Eu și Tatăl una suntem. 31 spus: Doamne, dacă doarme, se va face bine. 13 Dar Atunci iudeii au luat din nou pietre ca să îl ucidă Isus vorbise despre moartea lui, dar ei gândeau că cu pietre. 32 Isus le-a răspuns: V-am arătat multe vorbește despre odihnă somnului. 14 De aceea Isus fapte bune de la Tatăl meu; pentru care din aceste le-a spus atunci pe față: Lazăr este mort. 15 Să mă fapte mă ucideți cu pietre? 33 Iudeii i-au răspuns, bucur pentru voi că nu am fost acolo, ca să credeți; zicând: Nu pentru o lucrare bună te ucidem cu pietre, totuși, să mergem la el. 16 Atunci Toma, cel numit ci pentru blasfemie și pentru că tu, fiind om, te faci Didumos, le-a spus celor împreună discipoli cu el: Să pe tine însuți Dumnezeu. 34 Isus le-a răspuns: Nu mergem și noi, ca să murim cu el. 17 Atunci când este scris în legea voastră: Eu am spus: Sunteți Isus a venit, aflat că el era deja de patru zile în dumnezei? 35 Dacă i-a numit dumnezei pe cei la care mormânt. 18 Să Betania era aproape de Ierusalim, a venit cuvântul lui Dumnezeu și scriptura nu poate fi cam la cincisprezece stadii. 19 Să mulți dintre iudei desființată, 36 Voi spuneți despre acela pe care Tatăl veniseră la Marta și la Maria, ca să le mânăgâie din l-a sfînt și l-a trimis în lume: Tu blasfemiezi, pentru cauza morții fratelui lor. 20 Atunci Marta, când a auzit că am spus: Sunt Fiul lui Dumnezeu? 37 Dacă nu fac că vine Isus, a ieșit și l-a întâlnit. Dar Maria sădea faptele Tatălui meu, să nu mă credeți. 38 Dar dacă în casă. 21 Atunci Marta i-a spus lui Isus: Doamne, le fac, chiar dacă nu mă credeți, credeți faptele ca dacă ai fi fost aici, fratele meu nu ar fi murit; 22 Dar să știți și să credeți că Tatăl este în mine și eu în știu că orice vei cere chiar acum de la Dumnezeu, el. 39 De aceea căutau din nou să îl prindă, dar el Dumnezeu îți va da. 23 Isus i-a spus: Fratele tău va a scăpat din mâna lor. 40 Să s-a dus iarashi dincolo învia. 24 Marta i-a spus: Știu că va învia în înviere, de lordan, în locul unde boteza Ioan la început; și a în ziuă de apoi. 25 Isus i-a spus: Eu sunt învierea rămas acolo. 41 Să mulți au venit la el și au spus: Ioan într-adevăr nu a făcut niciun miracol, dar tot ce a spus Ioan despre omul acesta, era adevarat. 42 Să nici decum nu va muri niciodată. Crezi tu aceasta? (aiōn g165) 27 Da, Doamne, i-a spus ea: Eu cred că tu ești Cristosul, Fiul lui Dumnezeu, care trebuie să vină în lume. 28 Să, spunând acestea, s-a dus și a chemat-o pe Maria, sora ei, pe ascuns, spunând: Învățătorul a venit și te cheamă. 29 Immediat ce ea a auzit, s-a ridicat repede și a venit la el. 30 Să Isus nu venise încă în sat, ci era în locul unde îl întâmpinase Marta. 31 Atunci iudeii, care erau cu ea în casă și o mânăgâiau, văzând-o pe Maria că s-a ridicat în grabă și a ieșit, au urmat-o, spunând: Se duce la mormânt ca să plângă acolo. 32 Atunci Maria, când a ajuns unde era Isus, l-a văzut și a căzut la picioarele lui, spunându-i: Doamne, dacă ai fi fost aici, fratele meu nu ar fi murit. 33 De aceea Isus, când a văzut-o plângând, și pe iudeii care veniseră cu ea plângând, a gemut în duhul lui și s-a tulburat. 34 Să a spus: Unde l-ați pus? I-au spus: Doamne, vino și vezi. 35 Isus plângea. 36 Atunci iudeii au spus: Iată, cât îl iubeal! 37 Iar unii dintre ei au spus: Nu putea acesta, care a deschis ochii orbului, să fi făcut ca nici acesta să nu fi murit? 38 Isus de aceea, gemând din nou în

el însuși, vine la mormânt. Și era o peșteră și o piatră sedea la masă cu el. 3 Atunci Maria a luat o jumătate era aşezată peste ea. 39 Isus a spus: Luati piatra la o de litru de parfum de nard curat, foarte scump, și a parte. Marta, sora mortului, i-a spus: Doamne, deja uns picioarele lui Isus și i-a șters picioarele cu părul miroase greu, fiindcă este mort de patru zile. 40 Isus ei; și casa a fost umplută de aroma parfumului. 4 i-a spus: Nu ți-am spus că dacă vei crede, vei vedea Atunci unul dintre discipolii săi, Iuda Iscariot, al lui gloria lui Dumnezeu? 41 Atunci au luat piatra de unde Simon, care avea să îl trădeze, a spus: 5 De ce nu era pus mortal. Și Isus a ridicat ochii în sus și a spus: s-a vândut acest parfum cu trei sute de dinari și să Tată, îți mulțumesc că m-ai auzit. 42 Și eu am știut că fie dați săracilor? 6 Dar spunea aceasta, nu pentru totdeauna mă ascuți; dar am spus aceasta din cauza că îi păsa de cei săraci, ci pentru că era un hoț și multimii care stă împrejur, ca să credă că tu m-ai avea punja și purta ceea ce se punea în ea. 7 Atunci trimis. 43 Și, spunând acestea, a strigat cu voce tare: Isus a spus: Las-o în pace; pentru ziua înmormântării Lazare, vino afară. 44 Și mortalul ieșit cu mâinile mele l-a ținut. 8 Fiindcă pe săraci îi aveți totdeauna și picioarele legate cu fâșii de pânză, și fața îi era cu voi, dar pe mine nu mă aveți totdeauna. 9 Așadar, înfășurată cu un ștergar. Isus le-a spus: Dezlegați-o mare multime dintre iudei au știut că el este acolo I și lăsați-l să meargă. 45 Atunci mulți dintre iudei, și au venit nu numai pentru Isus, ci ca să îl vadă și pe care au venit la Maria și au văzut cele ce a făcut Lazăr, pe care îl înviase dintre morți. 10 Dar preotii de Isus, au crezut în el. 46 Dar unii dintre ei au mers la seamă s-au sfătuin să îl ucidă și pe Lazăr, 11 Pentru farisei și le-au spus cele ce a făcut Isus. 47 Atunci că din cauza lui, mulți dintre iudei plecau și credeau în preotii de seamă și fariseii au adunat consiliul și au Isus. 12 În ziua următoare o mare multime de oameni spus: Ce facem? Pentru că omul acesta face multe care veniseră pentru sărbătoare, auzind că Isus vine miracole. 48 Dacă îl lăsăm astfel în pace, toți vor în Ierusalim, 13 Au luat ramuri de palmieri și au ieșit crede în el și vor veni românii și ne vor lua deopotrivă pentru a-l întâmpina, și strigau: Osana! Binecuvântat și locul și națiunea. 49 Dar unul dintre ei, Caiafa, este împăratul lui Israel ce vine în numele Domnului! fiind marele preot în acel an, le-a spus: Voi nu știți 14 Și Isus, găsind un măgăruș, s-a așezat pe el, după nimic, 50 Nici nu gândiți că este în folosul nostru să cum este scris: 15 Nu te teme, fiica Sionului, iată, moară un singur om pentru popor și să nu piară toată împăratul tău vine, șezând pe mânzul unei măgărițe. națiunea? 51 Dar nu a spus aceasta de la el, ci, fiind 16 Și discipolii lui nu au înțeles acestea la început; dar mare preot în anul acela, a profetit că Isus avea să după ce Isus a fost glorificat, atunci și-au amintit că moară pentru națiune; 52 Și nu numai pentru acea acestea au fost scrise despre el, și că ei îi făcuseră națiune, ci și ca să adune într-unul singur pe copiii lui aceste lucruri. 17 Atunci multimea ce a fost cu el, Dumnezeu, cei risipiți. 53 De aceea din acea zi s-a adus mărturie că el a chemat pe Lazăr afară din au sfătuin ca să îl ucidă. 54 De aceea Isus nu mai mormânt și l-a înviat dintre morți. 18 Din această umbla pe față printre iudei, ci a plecat de acolo în cauză multimea l-a și întâmpinat, pentru că a auzit ținutul de lângă pustie, într-o cetate numită Efraim, și că el făcuse acest miracol. 19 De aceea fariseii au a stat acolo cu discipolii săi. 55 Iar paștele iudeilor spus între ei: Nu pricepeți că nu câștigați nimic? era aproape, și mulți au urcat din țară la Ierusalim Iată, lumea s-a dus după el. 20 Și erau anumiți greci înainte de paște, ca să se purifice. 56 Atunci ei îl printre cei ce urcau ca să se închine la sărbătoare; căutau pe Isus și au vorbit între ei, stând în picioare 21 Aceștia au venit de aceea la Filip, care era din în templu: Ce gândiți voi, că nicidecum nu va veni la Betsaida Galilei și l-au rugat, spunând: Domnule, sărbătoare? 57 Acum deopotrivă preotii de seamă și dorim să vedem pe Isus. 22 Filip a venit și i-a spus fariseii dăduseră poruncă, ca, dacă știe cineva unde lui Andrei; și apoi Andrei și Filip i-au spus lui Isus. este, să le arate ca să îl prindă.

**12** Atunci Isus, cu șase zile înainte de paște, a venit în Betania, unde era Lazăr care fusese mort, pe care îl înviase dintre morți. 2 Acolo i-au făcut o cină și Marta servea, iar Lazăr era unul dintre cei ce

23 Iar Isus le-a răspuns, zicând: A sosit timpul ca Fiul omului să fie glorificat. 24 Adevarat, adevarat vă spun: Dacă grăuntele de grâu nu cade în pământ și nu moare, rămâne singur; dar dacă moare, aduce mult rod. 25 Cel ce își iubește viața și-o va pierde; și

cel ce își urăște viața în această lume și-o va păstra pentru viață eternă. (aiōnios g166) 26 Dacă îmi servește cineva, să mă urmeze; și unde sunt eu, acolo va fi și servitorul meu; dacă îmi servește cineva, Tatăl [meu] îl va onora. 27 Acum sufletul meu este tulburat; și ce voi spune? Tată, salvează-mă din această oră; dar din această cauză am venit la această oră. 28 Tată, glorifică numele tău. Atunci a venit o voce din cer, spunând: Deopotrivă l-am glorificat și îl voi glorifica din nou. 29 De aceea mulțimea care stătea în picioare și care a auzit a spus: A tunat; alții au spus: Un înger i-a vorbit. 30 Isus a răspuns și a zis: Vocea aceasta nu a venit din cauza mea, ci pentru voi. 31 Acum este judecata acestei lumi; acum prințul acestei lumi va fi aruncat afară. 32 Și eu, dacă voi fi ridicat de pe pământ, îi voi atrage pe toți la mine. 33 A spus aceasta, arătând cu ce moarte avea să moară. 34 Mulțimea i-a răspuns: Noi am auzit din lege că Cristosul trăiește pentru totdeauna; și cum spui tu: Fiul omului trebuie să fie ridicat? Cine este acest Fiu al omului? (aiōn g165) 35 Atunci Isus le-a spus: Încă puțin timp lumina este cu voi. Umblăți cât aveți lumina, ca nu cumva să vină întunericul peste voi; fiindcă cel ce umblă în întuneric nu știe unde merge. 36 Cât aveți lumină, credeți în lumină, ca să fiți copii ai luminii. Isus a vorbit acestea și a plecat și s-a ascuns de ei. 37 Dar deși el făcuse atâtea miracole în prezența lor, tot nu credeau în el; 38 Ca să fie împlinit cuvântul lui Isaia profetul pe care l-a spus: Doamne, cine a crezut vestea noastră? Și cui i-a fost revelat brațul Domnului? 39 Din această cauză nu puteau crede, pentru că Isaia a spus din nou: 40 Le-a orbit ochii și le-a împietrit inima; ca nu cumva să vadă cu ochii, să înțeleagă cu inima și să se întoarcă și să îl vindec. 41 Isaia a spus acestea când a văzut gloria lui și a vorbit despre el. 42 Totuși, chiar dintre conducătorii mari, mulți au crezut în el; dar din cauza fariseilor nu îl mărturiseau, ca nu cumva să fie excludi din sinagogă: 43 Fiindcă au iubit lauda oamenilor mai mult decât lauda lui Dumnezeu. 44 Isus a strigat și a spus: Cel ce crede în mine, nu crede în mine, ci în cel ce m-a trimis. 45 Și cine mă vede, vede pe cel ce m-a trimis. 46 Eu am venit [ca] lumină în lume, ca oricine mă crede pe mine să nu trăiască în întuneric. 47 Și dacă cineva aude cuvintele mele și nu crede, nu eu îl judec; fiindcă nu am venit să

judec lumea, ci să salvez lumea. 48 Pe cel ce mă respinge și nu primește cuvintele mele, are cine să îl judece; cuvântul pe care l-am spus, acela îl va judeca în zua de apoi. 49 Fiindcă eu nu am vorbit de la mine îl va onora. 50 Și știu că porunca lui să spun și ce să vorbesc. 51 Și știu că porunca lui este viață veșnică; de aceea orice vorbesc eu, chiar și așa cum Tatăl mi-a spus, așa vorbesc. (aiōnios g166)

**13** Iar înainte de sărbătoarea paștelui, când Isus a știut că i-a sosit timpul ca să plece din această lume la Tatăl, iubindu-i pe ai săi care erau în lume, i-a iubit până la capăt. 2 Și la sfârșitul cinea, după ce diavolul pusese deja în inima lui Iuda Iscariot, al lui Simon, să îl trădeze, 3 Isus, știind că Tatăl îl dăduse toate în mâinile sale și că de la Dumnezeu a venit și la Dumnezeu se duce, 4 S-a ridicat de la cină și și-a pus deoparte hainele; și a luat un ștergar și s-a încins. 5 Apoi a turnat apă într-un lighean și a început să spele picioarele discipolilor și să le șteargă cu ștergarul cu care era încins. 6 Atunci a venit la Simon Petru; iar Petru i-a spus: Doamne, tu să îmi speli picioarele? 7 Isus a răspuns și a zis: Ce fac eu, tu nu știi acum; dar vei ști după acestea. 8 Petru i-a spus: Nicidcum nu îmi vei spăla picioarele niciodată. Isus i-a răspuns: Dacă nu te spăl eu, nu ai parte cu mine. (aiōn g165) 9 Simon Petru i-a spus: Doamne, nu numai picioarele mele, ci și mâinile și capul. 10 Isus i-a spus: Cel ce este scăldat nu are nevoie să își spele decât picioarele, deoarece este în totul curat; și voi sunteți curați, dar nu toti. 11 Fiindcă știa cine îl trădează; de aceea a spus: Nu sunteți toti curați. 12 Și după ce le-a spălat picioarele și și-a luat hainele, s-a așezat din nou și le-a spus: Știi ce v-am făcut? 13 Voi mă numiți Învățătorul și Domnul; și bine spuneți, fiindcă sunt. 14 Așadar dacă eu, Domnul și Învățătorul, v-am spălat picioarele și voi sunteți datorii să vă spălați picioarele unii altora. 15 Pentru că v-am dat un exemplu, ca să faceți așa cum și eu v-am făcut vouă. 16 Adevărat, adevărat vă spun: Robul nu este mai mare decât domnul său, nici cel trimis mai mare decât cel ce l-a trimis. 17 Dacă știi acestea, fericiti sunteți dacă le faceți. 18 Nu vorbesc despre voi toti; eu îi știu pe cei pe care i-am ales, dar ca să se împlinească scripture: Cel ce măñâncă pâine cu mine și-a ridicat călcâiul împotriva mea. 19 [De] acum vă spun înainte să se întâmpile, ca atunci când se va întâmpla, să credeți

că eu sunt. **20** Adevărat, adevărat vă spun: Cel ce **4** Sî ştiţi unde mă duc eu şi ştiţi calea. **5** Toma i-a primeşte pe oricine trimis, pe mine mă primeşte; iar spus: Doamne, nu ştim unde te duci; şi cum putem cel ce mă primeşte, îl primeşte pe cel ce m-a trimis. şti calea? **6** Isus i-a spus: Eu sunt calea şi adevărul **21** După ce a spus Isus acestea, a fost tulburat în şi viaţă: nimeni nu vine la Tatăl decât prin mine. **7** duh şi a adus mărturie şi a spus: Adevărat, adevărat Dacă m-aţi fi cunoscut, l-aţi fi cunoscut şi pe Tatăl vă spun, că unul dintre voi mă va trăda. **22** Atunci meu; şi de acum îl cunoaşteşti şi l-aţi văzut. **8** Filip discipolii se uitau unii la alii, neprincipând despre cine i-a spus: Doamne, arată-ne pe Tatăl şi ne este de vorbeşte. **23** Sî era aplcat pe pieptul lui Isus unul ajuns. **9** Isus i-a spus: De atâta timp sunt cu voi şi dintre discipolii săi, pe care îl iubea Isus. **24** De aceea totuşi nu m-am cunoscut, Filip? Cel ce m-a văzut pe Simon Petru i-a făcut semn să întrebe cine ar fi acela mine l-a văzut pe Tatăl; şi cum spui tu: Arată-ne pe despre care vorbeşte. **25** Iar acela, rezemându-se pe Tatăl? **10** Nu crezi că eu sunt în Tatăl şi Tatăl este în pieptul lui Isus, i-a spus: Doamne, cine este? **26** Isus mine însumi? Cuvintele pe care vi le vorbesc eu nu le a răspuns: Acela este, căruia îi voi da o bucătăcă, vorbesc de la mine; ci Tatăl, care locuieşte în mine, după ce am înmuiat-o. Şi după ce a înmuiat bucătăca, el face faptele. **11** Credet-mă că eu sunt în Tatăl şi a dat-o lui Iuda Iscariot, al lui Simon. **27** Sî după Tatăl în mine; iar dacă nu, măcar credet-mă datorită bucătăcă, Satan a intrat în acela. Atunci Isus i-a spus: acestor fapte. **12** Adevărat, adevărat vă spun: Cel ce Ceea ce faci, fă repede. **28** Dar niciunul [dintre ceil] crede în mine, va face şi el faptele pe care le fac eu; care şedeau la masă nu a ştiut pentru ce i-a spus şi mai mari decât acestea va face, pentru că eu mă aceasta. **29** Fiindcă unii gândeau, deoarece Iuda duc la Tatăl meu. **13** Sî orice veţi cere în numele meu, avea punga, Isus îi spuse: Cumpără cele ce avem aceea voi face, ca Tatăl să fie glorificat în Fiul. **14** nevoie pentru sărbătoare, sau să dea ceva săracilor. Dacă veţi cere ceva în numele meu, eu voi face. **15** **30** Acela atunci, primind bucătăca, imediat a ieşit; şi Dacă mă iubiţi, ţineţi poruncile mele. **16** Sî eu îl voi era noapte. **31** De aceea, după ce a ieşit Iuda, Isus a spus: Acum este Fiul omului glorificat şi Dumnezeu ruga pe Tatăl şi el vă va da un alt Mângâietor, ca să rămână cu voi pentru totdeauna, (aiōn g165) **17** Pe este glorificat în el. **32** Dacă Dumnezeu este glorificat Duhul adevărului, pe care lumea nu îl poate primi, în el, Dumnezeu îl va glorifica de asemenea pe el pentru că nu îl vede, nici nu îl cunoaşte; dar voi îl în el însuşi şi îndată îl va glorifica. **33** Copilaşilor, cunoaşteşti, fiindcă locuieşte cu voi şi va fi în voi. **18** mai sunt puţin cu voi. Mă veţi căuta, şi cum am spus Nu vă voi lăsa fără mângâiere; voi veni la voi. **19** Încă iudeilor că: Unde mă duc eu voi nu puteţi veni, tot puţin timp şi lumea nu mă va mai vedea; dar voi mă aşa vă spun acum. **34** Vă dau o poruncă nouă: Să vedeti, pentru că eu trăiesc şi voi veţi trăi. **20** În ziua iubiţi unii pe alii, cum v-am iubit; ca şi voi să vă aceea, veţi şti că eu sunt în Tatăl meu şi voi în mine iubiţi unii pe alii. **35** Prin aceasta vor şti toţi că sunteţi şi eu în voi. **21** Cel ce are poruncile mele şi le ţine, discipolii mei, dacă aveţi dragoste unii pentru alii. **36** acela este cel ce mă iubeşte; şi cel ce mă iubeşte va Simon Petru i-a spus: Doamne, unde te duci? Isus i-a spus: Dacă cineva mă iubeşte, va ţine cuvintele tine. **38** Isus i-a răspuns: Iţi vei da viaţă pentru mine? mele; şi Tatăl meu îl va iubi şi noi vom veni la el şi Adevărat, adevărat îţi spun: Nicidcum nu va cânta cocoşul, până când nu mă vei nega de trei ori.

**14** Să nu vi se tulbere inima; credetă în Dumnezeu, credetă de asemenea în mine. **2** În casa Tatălui meu sunt multe locaşuri mari; dacă nu ar fi aşa, v-aş fi spus. Mă duc să vă pregătesc un loc. **3** Sî dacă mă duc şi vă pregătesc un loc, voi veni din nou şi vă voi primi la mine însumi; ca unde sunt eu, să fiţi şi voi.

Să nu vă fie tulburată inima, nici să nu fie înfricoșată. Iumea vă urăște, știți că pe mine m-a urât înainte 28 Ați auzit cum v-am spus eu: Plec, dar vin din nou de voi. 19 Dacă ați fi din lume, lumea ar fi iubit pe la voi. Dacă m-ați fi iubit, v-ați fi bucurat pentru că ai ei; dar pentru că nu sunteți din lume, ci eu v-am spus: Mă duc la Tatăl; fiindcă Tatăl meu este mai ales din lume, de aceea lumea vă urăște. 20 Aminti-mare decât mine. 29 Și acum v-am spus mai înainte vă cuvântul pe care eu vi l-am spus: Robul nu este de a se întâmpla, ca atunci când se va întâmpla, să mai mare decât domnul său. Dacă m-au persecutat credeti. 30 De acum înainte nu voi mai vorbi mult cu pe mine și pe voi vă vor persecuta; dacă au ținut voi, fiindcă vine printul acestei lumi și nu are nimic în cuvântul meu și pe al vostru îl vor ține. 21 Dar vă vor mine, 31 Dar ca să știe lumea că îl iubesc pe Tatăl; și face toate acestea din cauza numelui meu, pentru aşa cum Tatăl mi-a poruncit, aşa fac. Ridicați-vă, să că nu îl cunosc pe cel ce m-a trimis. 22 Dacă nu aş plecăm de aici.

**15** Eu sunt adevărata viață și Tatăl meu este viticultorul. 2 Pe fiecare mlădiță ce este în mine neaducând rod, el o îndepărtează; și pe fiecare mlădiță care aduce rod, o curăță, ca să aducă mai mult rod. 3 Voi sunteți deja curați din cauza cuvântului pe care vi l-am vorbit. 4 Rămâneți în mine și eu în voi. Așa cum mlădița nu poate aduce rod de la ea însăși, decât dacă rămâne în viață, tot aşa nici voi, decât dacă rămâneți în mine. 5 Eu sunt viața, voi mlădițele; cel ce trăiește în mine și eu în el, acesta aduce mult rod, pentru că fără mine, nu puteți face nimic. 6 Dacă cineva nu rămâne în mine, este aruncat afară ca o mlădiță și se usucă; și oamenii le adună și le aruncă în foc și sunt arse. 7 Dacă rămâneți în mine și cuvintele mele trăiesc în voi, cereți orice doriti și vi se va face. 8 În aceasta este Tatăl meu glorificat, fiindcă aduceți mult rod; astfel veți fi discipolii mei. 9 Cum m-a iubit Tatăl, aşa v-am iubit și eu; continuăți în dragostea mea. 10 Dacă țineți poruncile mele, veți rămâne în dragostea mea; aşa cum eu am ținut poruncile Tatălui meu și rămân în dragostea lui. 11 V-am vorbit acestea, ca bucuria mea să rămână în voi și bucuria voastră să fie deplină. 12 Aceasta este porunca mea: Să vă iubiți unii pe alții, cum eu v-am iubit. 13 Nimeni nu are iubire mai mare decât aceasta, ca cineva să își dea viața pentru prietenii săi. 14 Voi sunteți prietenii mei dacă faceți orice vă poruncesc. 15 De acum înainte nu vă mai numesc robi, pentru că robul nu știe ce face domnul său, ci v-am numit prieten, pentru că toate câte am auzit de la Tatăl 16 Nu voi m-ați ales, ci eu v-am ales și v-am rânduit ca voi să mergeți și să aduceți rod și rodul vostru să rămână; pentru că orice veți cere de la Tatăl în numele meu, să vă dea. 17 Vă iubeți și vă auzi, aceea va vorbi și vă va arăta poruncesc acestea: Să vă iubiți unii pe alții. 18 Dacă

fi venit și nu le-aș fi vorbit, nu ar fi avut păcat; dar acum nu au nicio manta pentru păcatul lor. 23 Cine mă urăște pe mine, urăște și pe Tatăl meu. 24 Dacă nu aș fi făcut între ei faptele pe care nimeni altul nu le-a făcut, nu ar fi avut păcat; dar acum deopotrivă au văzut și au urât, deopotrivă pe mine și pe Tatăl meu. 25 Dar aceasta se întâmplă ca să se împlinească cuvântul scris în legea lor: M-au urât fără motiv. 26 Dar când vine Mângâietorul, pe care eu vi-l voi trimite de la Tatăl, adică Duhul adevărului care iese de la Tatăl, acela va aduce mărturie despre mine. 27 Și voi de asemenea veți aduce mărturie, pentru că de la început erați cu mine.

**16** V-am spus acestea, ca să nu vă poticiți. 2 Vă vor exclude din sinagogi; și vine timpul că oricine vă ucide va gândi că îi face un serviciu lui Dumnezeu. 3 Și vă vor face acestea, pentru că nu au cunoscut nici pe Tatăl, nici pe mine. 4 Dar v-am spus acestea, pentru ca atunci când va veni timpul, să vă amintiți că eu vi le-am spus. Dar nu vi le-am spus acestea de la început, pentru că eram cu voi. 5 Dar acum mă duc la cel ce m-a trimis; și nimeni dintre voi nu mă întrebă: Unde te duci? 6 Dar pentru că v-am spus acestea, întristarea v-a umplut inima. 7 Totuși eu vă spun adevărul: Vă este de folos să plec; căci dacă nu plec, Mângâietorul nu va veni la voi; dar dacă plec, vi-l voi trimite. 8 Și când vine, el va musta lumea de păcat și de dreptate și de judecată. 9 De păcat, pentru că ei nu cred în mine; 10 De dreptate, pentru că mă duc la Tatăl meu și nu mă mai vedeți; 11 De judecată, pentru că printul acestei lumi este meu vi le-am făcut cunoscute. 12 Am încă multe să vă spun, dar nu le puteți purta acum. 13 Dar când vine el, Duhul adevărului, vă călăuzi în tot adevărul, fiindcă nu va vorbi de la el însuși, ci orice va auzi, aceea va vorbi și vă va arăta cele ce vin. 14 El mă va glorifica, pentru că va primi

din al meu și vă va arăta. 15 Toate câte are Tatăl sunt Fiul tău, ca și Fiul tău să te glorifice, 2 Așa cum i-ai ale mele; din această cauză am spus că: Va primi din dat putere peste toată făptura, ca să dea viață eternă al meu și vă va arăta. 16 Puțin timp și nu mă veți vedea și din nou puțin timp și mă veți vedea, pentru tuturor acelora pe care i-ai dat. (aiōnios g166) 3 Și că eu mă duc la Tatăl. 17 Atunci unii dintre discipolii aceasta este viață eternă: să te cunoască pe tine, singurul Dumnezeu adevărat și pe Isus Cristos, pe lui au spus între ei: Ce este aceasta ce ne spune: care l-ai trimis. (aiōnios g166) 4 Eu te-am glorificat pe Puțin timp și nu mă veți vedea și din nou, puțin timp și pământ; am terminat lucrarea pe care mi-ai dat să mă veți vedea? Și: Pentru că eu mă duc la Tatăl? 18 o fac. 5 Și acum, Tată, glorifică-mă la tine însuși cu Spuneau de aceea: Ce este aceasta ce spune: Puțin gloria pe care o aveam la tine înainte de a fi lumea. 6 timp? Nu putem spune ce vorbește. 19 Și Isus a știut Am făcut cunoscut numele tău oamenilor pe care mi că doreau să îl întrebe și le-a spus: Despre aceasta i-ai dat din lume; ai tăi erau și mi i-ai dat și ei au ținut să întrebăți între voi, că am spus: Puțin timp și nu mă cuvântul tău. 7 Acum au știut că toate câte mi-ai dat veți vedea și din nou, puțin timp și mă veți vedea? sunt de la tine. 8 Fiindcă le-am dat cuvintele pe care 20 Adevarat, adevărat vă spun că: Voi veți plângă și tu mi le-ai dat și ei le-au primit și au știut cu siguranță veți jeli, dar lumea se va bucura; și vă veți întrista, că de la tine am ieșit și au crezut că tu m-ai trimis. dar întristarea voastră va deveni bucurie. 21 Femeia 9 Eu mă rog pentru ei. Nu mă rog pentru lume, ci când are durerile nașterii are întristare, pentru că i- pentru aceia pe care mi i-ai dat tu, pentru că sunt ai a venit timpul; dar după ce a născut copilul nu își tăi; 10 Și toate ale mele sunt ale tale și ale tale sunt mai amintește de necaz, din cauza bucuriei că s-a ale mele și sunt glorificat în ei. 11 Și eu nu mai sunt născut un om în lume. 22 Și acum de aceea aveți în lume, dar aceștia sunt în lume și eu vin la tine. întristare; dar vă voi vedea din nou și înima voastră Sfinte Tată, ține-i în numele tău pe aceia pe care mi i- se va bucura și bucuria voastră nimici nu o ia de ai dat, ca să fie una precum noi. 12 Pe când eram la voi. 23 Și în ziua aceea nu mă veți întreba nimic. cu ei în lume, îi țineam eu în numele tău. Pe aceia Adevarat, adevărat vă spun că: Orice veți cere de la pe care mi i-ai dat i-am păzit și niciunul dintre ei nu Tatăl în numele meu, vă va da. 24 Până acum nu ati este pierdut, decât fiul pieirii, ca să se împlinească cerut nimic în numele meu; cereți și veți primi, ca scripture. 13 Și acum vin la tine; și vorbesc acestea bucuria voastră să fie deplină. 25 V-am spus acestea în lume, ca să aibă bucuria mea împlinită în ei. 14 Eu în parabole; dar vine timpul când nu vă voi mai vorbi le-am dat cuvântul tău; și lumea i-a urât pentru că ei în parabole, ci vă voi arăta deschis despre Tatăl. 26 nu sunt din lume, după cum eu nu sunt din lume. 15 În ziua aceea veți cere în numele meu și nu vă spun Nu mă rog să îi iezi din lume, ci ca să îi păzești de cel că eu îl voi ruga pe Tatăl pentru voi, 27 Fiindcă Tatăl rău. 16 Ei nu sunt din lume, după cum nici eu nu sunt însuși vă iubește, pentru că voi mă-ți iubit și ati crezut din lume. 17 Sfîntește-i prin adevărul tău; cuvântul tău că eu am ieșit de la Dumnezeu. 28 Am ieșit de la este adevăr. 18 Cum m-ai trimis în lume, așa i-am Tatăl și am venit în lume; din nou las lumea și mă duc trimis și eu în lume. 19 Și pentru ei mă sfîntesc eu la Tatăl. 29 Discipolii săi i-au spus: Iată acum vorbești însuți, ca și ei să fie sfîntiți în adevăr. 20 Și nu numai deschis și nu spui nicio parabolă. 30 Acum suntem pentru ei mă rog, ci și pentru cei ce vor crede în mine siguri că știi toate și nu ai nevoie să te întrebe cineva; prin cuvântul lor. 21 Ca ei toti să fie una, așa cum prin aceasta credem că ai ieșit de la Dumnezeu. 31 tu, Tată, ești în mine și eu în tine, ca și ei să fie una Isus le-a răspuns: Acum credeți? 32 Iată, vine timpul în noi; ca lumea să creadă că tu m-ai trimis. 22 Și și acum a venit, ca să fiți risipiti fiecare la ale lui și mă eu le-am dat gloria pe care mi-ai dat-o, pentru ca ei veți lăsa singur; și totuși nu sunt singur, pentru că să fie una, precum noi suntem una, 23 Eu în ei și Tatăl este cu mine. 33 V-am spus acestea ca în mine tu în mine, pentru ca ei să fie făcuți desăvârșiti în să aveți pace. În lume veți avea necaz; dar îndrăzniți, unul și ca lumea să știe că tu m-ai trimis și că i-ai eu am învins lumea.

**17** Isus a vorbit acestea și și-a ridicat ochii spre cer și a spus: Tată, a sosit timpul. Glorifică pe

Fiul tău, ca și Fiul tău să te glorifice, 2 Așa cum i-ai dat putere peste toată făptura, ca să dea viață eternă tuturor acelora pe care i-ai dat. (aiōnios g166) 3 Și aceasta este viață eternă: să te cunoască pe tine, singurul Dumnezeu adevărat și pe Isus Cristos, pe care l-ai trimis. (aiōnios g166) 4 Eu te-am glorificat pe pământ; am terminat lucrarea pe care mi-ai dat să mă veți vedea? Și: Pentru că eu mă duc la Tatăl? 18 o fac. 5 Și acum, Tată, glorifică-mă la tine însuși cu Spuneau de aceea: Ce este aceasta ce spune: Puțin gloria pe care o aveam la tine înainte de a fi lumea. 6 timp? Nu putem spune ce vorbește. 19 Și Isus a știut Am făcut cunoscut numele tău oamenilor pe care mi că doreau să îl întrebe și le-a spus: Despre aceasta i-ai dat din lume; ai tăi erau și mi i-ai dat și ei au ținut să întrebăți între voi, că am spus: Puțin timp și nu mă cuvântul tău. 7 Acum au știut că toate câte mi-ai dat veți vedea și din nou, puțin timp și mă veți vedea? sunt de la tine. 8 Fiindcă le-am dat cuvintele pe care 20 Adevarat, adevărat vă spun că: Voi veți plângă și tu mi le-ai dat și ei le-au primit și au știut cu siguranță veți jeli, dar lumea se va bucura; și vă veți întrista, că de la tine am ieșit și au crezut că tu m-ai trimis. dar întristarea voastră va deveni bucurie. 21 Femeia 9 Eu mă rog pentru ei. Nu mă rog pentru lume, ci când are durerile nașterii are întristare, pentru că i- pentru aceia pe care mi i-ai dat tu, pentru că sunt ai a venit timpul; dar după ce a născut copilul nu își tăi; 10 Și toate ale mele sunt ale tale și ale tale sunt mai amintește de necaz, din cauza bucuriei că s-a ale mele și sunt glorificat în ei. 11 Și eu nu mai sunt născut un om în lume. 22 Și acum de aceea aveți în lume, dar aceștia sunt în lume și eu vin la tine. întristare; dar vă voi vedea din nou și înima voastră Sfinte Tată, ține-i în numele tău pe aceia pe care mi i- se va bucura și bucuria voastră nimici nu o ia de ai dat, ca să fie una precum noi. 12 Pe când eram la voi. 23 Și în ziua aceea nu mă veți întreba nimic. cu ei în lume, îi țineam eu în numele tău. Pe aceia Adevarat, adevărat vă spun că: Orice veți cere de la pe care mi i-ai dat i-am păzit și niciunul dintre ei nu Tatăl în numele meu, vă va da. 24 Până acum nu ati este pierdut, decât fiul pieirii, ca să se împlinească cerut nimic în numele meu; cereți și veți primi, ca scripture. 13 Și acum vin la tine; și vorbesc acestea bucuria voastră să fie deplină. 25 V-am spus acestea în lume, ca să aibă bucuria mea împlinită în ei. 14 Eu în parabole; dar viene timpul când nu vă voi mai vorbi le-am dat cuvântul tău; și lumea i-a urât pentru că ei în parabole, ci vă voi arăta deschis despre Tatăl. 26 nu sunt din lume, după cum eu nu sunt din lume. 15 În ziua aceea veți cere în numele meu și nu vă spun Nu mă rog să îi iezi din lume, ci ca să îi păzești de cel că eu îl voi ruga pe Tatăl pentru voi, 27 Fiindcă Tatăl rău. 16 Ei nu sunt din lume, după cum nici eu nu sunt însuși vă iubește, pentru că voi mă-ți iubit și ati crezut din lume. 17 Sfîntește-i prin adevărul tău; cuvântul tău că eu am ieșit de la Dumnezeu. 28 Am ieșit de la este adevăr. 18 Cum m-ai trimis în lume, așa i-am Tatăl și am venit în lume; din nou las lumea și mă duc trimis și eu în lume. 19 Și pentru ei mă sfîntesc eu la Tatăl. 29 Discipolii săi i-au spus: Iată acum vorbești însuți, ca și ei să fie sfîntiți în adevăr. 20 Și nu numai deschis și nu spui nicio parabolă. 30 Acum suntem pentru ei mă rog, ci și pentru cei ce vor crede în mine siguri că știi toate și nu ai nevoie să te întrebe cineva; prin cuvântul lor. 21 Ca ei toti să fie una, așa cum prin aceasta credem că ai ieșit de la Dumnezeu. 31 tu, Tată, ești în mine și eu în tine, ca și ei să fie una Isus le-a răspuns: Acum credeți? 32 Iată, vine timpul în noi; ca lumea să creadă că tu m-ai trimis. 22 Și și acum a venit, ca să fiți risipiti fiecare la ale lui și mă eu le-am dat gloria pe care mi-ai dat-o, pentru ca ei veți lăsa singur; și totuși nu sunt singur, pentru că să fie una, precum noi suntem una, 23 Eu în ei și Tatăl este cu mine. 33 V-am spus acestea ca în mine tu în mine, pentru ca ei să fie făcuți desăvârșiti în să aveți pace. În lume veți avea necaz; dar îndrăzniți, unul și ca lumea să știe că tu m-ai trimis și că i-ai eu am învins lumea.

pentru că m-ai iubit înainte de întemeierea lumii. **25** și se încălzea. **19** Atunci marele preot l-a întrebat Dreptule Tată, lumea nu te-a cunoscut, dar eu te-am pe Isus despre discipolii lui și despre doctrina lui. cunoscut și aceștia au știut că tu m-ai trimis. **26** Si **20** Isus i-a răspuns: Eu am vorbit deschis lumii; eu le-am făcut cunoscut numele tău și îl voi mai face cunoscut, pentru ca dragostea cu care m-ai iubit să fie în ei și eu în ei.

## **18** După ce Isus a spus acestea, a ieșit cu discipolii

lui dincolo de pârâul Chedron, unde era o grădină în care a intrat el și discipolii lui. **2** Si Iuda, de asemenea, care l-a trădat, știa locul acela pentru că Isus se aduna deseori acolo cu discipolii săi. **3** Atunci Iuda, primind o ceată de oameni și ofițeri de la preoții de seamă și farisei, a venit acolo cu lămpi și torte și arme. **4** Isus așadar, știind toate cele ce urmau să vină asupra lui, a ieșit înainte și le-a spus: Pe cine căutați? **5** Ei i-au răspuns: Pe Isus din Nazaret. Isus le-a spus: Eu sunt. Si Iuda de asemenea, care l-a trădat, stătea în picioare cu ei. **6** Immediat ce le-a spus [Isus]: Eu sunt, s-au dat înapoi și au căzut la pământ. **7** Atunci i-a întrebat din nou: Pe cine căutați? Iar ei au spus: Pe Isus din Nazaret. **8** Isus a răspuns: V-am zis că eu sunt; de aceea dacă pe mine mă căutați, lăsați pe aceștia să meargă; **9** Ca să se împlinească cuvântul pe care îl spusește: Dintre aceia pe care mi-i ai dat nu am pierdut pe niciunul. **10** Atunci Simon Petru, având o sabie, a scos-o și a lovit pe robul marelui preot și i-a tăiat urechea dreaptă. Numele robului era Malhus. **11** Atunci Isus i-a spus lui Petru: Pune-ți sabia în teacă; paharul pe care mi-l-a dat Tatăl, să nu îl beau? **12** Atunci ceata și căpetenia și ofițerii iudeilor l-au luat pe Isus și l-au legat, **13** Si l-au dus întâi la Ana, fiindcă el era socrul lui Caiafa, care era marele preot în anul acela. **14** Iar Caiafa era cel care le recomandase iudeilor că este de folos să moară un singur om pentru popor. **15** Si Simon Petru urma pe Isus și tot aşa alt discipol; discipolul acela era cunoscut marelui preot și a intrat cu Isus în curtea palatului marelui preot. **16** Petru însă stătea în picioare afară la ușă. Atunci celălalt discipol, care îl era cunoscut marelui preot, a ieșit și i-a vorbit portăresei și l-a adus pe Petru înăuntru. **17** Atunci servitoarea, portăreasă, i-a spus lui Petru: Nu cumva și tu ești dintre discipolii acestui om? Nu sunt, a spus el. **18** Si robii și ofițerii, după ce făcuseră un foc de cărbuni pentru că era frig, stăteau în picioare și se încălzeau; iar Petru stătea în picioare cu ei

totdeauna am învățat în sinagogă și în templu, unde se adună întotdeauna iudeii și nu am spus nimic în taină. **21** De ce mă întrebă? Întrebă-i pe cei care m-au auzit ce le-am vorbit; iată, ei știu ce am spus eu. **22** Si după ce a vorbit astfel, unul dintre ofițerii care stătea în picioare acolo, l-a lovit cu palma pe Isus, spunând: Așa răspunzi marelui preot? **23** Isus i-a răspuns: Dacă am vorbit rău, adu mărturie despre răul acesta, dar dacă am vorbit bine, de ce mă bați? **24** Iar Ana l-a trimis legat la Caiafa, marele preot. **25** Si Simon Petru stătea în picioare și se încălzea. El așadar i-au spus: Nu cumva ești și tu dintre discipolii lui? El a negat și a spus: Nu sunt. **26** Unul dintre robii marelui preot, fiind rudă cu acela a cărui ureche o tăiașe Petru, a spus: Nu te-am văzut eu în grădină cu el? **27** Atunci Petru a negat din nou și imediat a cântat cocoșul. **28** Atunci l-au adus pe Isus de la Caiafa până la sala de judecată; și era dis-de-dimineață și ei nu au intrat în sala de judecată, ca să nu se întîneze, ci să mănânce paștele. **29** Pilat atunci a ieșit afară la ei și a spus: Ce acuzație aduceți împotriva acestui om? **30** Ei au răspuns și i-au zis: Dacă nu ar fi fost un răufăcător, nu și l-am fi predat. **31** Atunci Pilat le-a spus: Luati-l voi și judecați-l conform cu legea voastră. De aceea iudeii i-au spus: Nouă nu ne este legiu să ucidem pe nimeni. **32** Ca să se împlinească cuvântul lui Isus pe care îl spusește, arătând cu ce moarte avea să moară. **33** Atunci Pilat a intrat din nou în sala de judecată și l-a chemat pe Isus și i-a spus: Ești tu împăratul iudeilor? **34** Isus i-a răspuns: De la tine însuți spui aceasta, sau alții îl spus-o despre mine? **35** Pilat a răspuns: Sunt eu iudeu? Națiunea ta și preoții de seamă mi te-au predat; ce ai făcut? **36** Isus a răspuns: Împăratia mea nu este din această lume; dacă împăratia mea ar fi din această lume, atunci servitorii mei ar lupta ca nu cumva să fiu predat iudeilor; dar acum împăratia mea nu este de aici. **37** Atunci Pilat i-a spus: Așadar, ești tu împărat? Isus a răspuns: Tu spui că eu sunt împărat. Eu, pentru aceasta m-am născut și din această cauză am venit în lume, să aduc mărturie adevărului. Toți care sunt din adevăr ascultă vocea mea. **38** Pilat i-a spus: Ce este adevărul? Si după ce a spus aceasta a ieșit din

nou la iudei și le-a spus: Eu nu găsesc nicio vină în el. **39** Dar voi aveți un obicei, să vă eliberez pe unul la paște; dorîți aşadar să vă eliberez pe Împăratul iudeilor? **40** Atunci toti au strigat din nou, spunând: Nu pe acesta, ci pe Baraba. Iar Baraba era un tâlhar.

**19** Atunci Pilat l-a luat aşadar pe Isus și l-a biciuit. **2** Și soldații, împletind o coroană de spini, au pus-o pe capul lui și l-au îmbrăcat cu o haină de purpură. **3** Și spuneau: Bucură-te, Împăratul Iudeilor. Și îl loveau cu palmele. **4** Pilat aşadar a ieșit din nou afară și le-a spus: Iată, vi-l aduc afară, ca să știți că nu găsesc nicio vină în el. **5** Isus a ieșit atunci afară, purtând coroana de spini și haina purpurie. Și Pilat le-a spus: Iată, omul! **6** Așa că preoții de seamă și ofiterii, când l-au văzut, au strigat, spunând: Crucifică-! Crucifică-! Pilat le-a spus: Luati-l voi și crucificați-l, fiindcă eu nu găsesc nicio vină în el. **7** Iudeii i-au răspuns: Noi avem o lege și după legea noastră el este dator să moară, pentru că s-a făcut pe sine însuși Fiul lui Dumnezeu. **8** De aceea când Pilat a auzit acest cuvânt, mai mult s-a temut; **9** Și a intrat din nou în sala de judecată și i-a spus lui Isus: De unde ești tu? Dar Isus nu i-a dat un răspuns. **10** Atunci Pilat i-a spus: Nu îmi vorbești? Nu știi că am putere să te crucific și am putere să te eliberez? **11** Isus a răspuns: Nu ai avea nicio putere asupra mea dacă nu ți-ar fi fost dată de sus; din această cauză cel care m-a predat ție are mai mare păcat. **12** Și de atunci Pilat căuta să îl elibereze; dar iudeii strigau, spunând: Dacă îl eliberezi pe acesta, nu ești prieten al Cezarului; oricine se face pe sine însuși împărat vorbește împotriva Cezarului! **13** De aceea, când Pilat a auzit acest cuvânt, l-a dus pe Isus afară și s-a așezat pe scaunul de judecată în locul numit Paviment, iar în evreiește, Gabata. **14** Și era pregătirea paștelui și cam pe la ora șase. Și le-a spus iudeilor: Iată, Împăratul vostru. **15** Dar ei au strigat: Ia-l, ia-l, crucifică-! Pilat le-a spus: Să crucific pe Împăratul vostru? Preoții de seamă au răspuns: Nu avem împărat decât pe Cezar. **16** Așa că li l-a predat atunci ca să fie crucificat. Și l-au luat pe Isus și l-au dus de acolo. **17** Și, purtându-și crucea, a ieșit la locul numit al Căpătânii, care în evreiește se numește Golgota, **18** Unde l-au crucificat și cu el pe alti doi, de o parte și de alta, iar Isus la mijloc. **19** Iar Pilat a scris un titlu și l-a pus pe cruce. Și era scris: ISUS

DIN NAZARET ÎMPĂRATUL IUEDEILOR. **20** Atunci mulți dintre iudei au citit acest titlu, pentru că locul unde a fost crucificat Isus era aproape de cetate; și era scris în evreiește, în grecește și în latinește. **21** Atunci preoții de seamă ai iudeilor i-au spus lui Pilat: Nu scrie: Împăratul iudeilor, ci scrie că el a spus: Sunt împărat al iudeilor. **22** Pilat a răspuns: Ce am scris, am scris. **23** Atunci soldații, după ce l-au crucificat pe Isus, i-au luat hainele și le-au făcut patru părți, câte o parte pentru fiecare soldat, și cămașa; dar cămașa era fără cusătură, țesută în întregime de sus până jos. **24** De aceea au spus între ei: Să nu o sfâșiem, ci să aruncăm sorti pentru ea, a cui să fie: ca să se împlinească scriptura, care spune: Și-ai împărtit hainele mele între ei și pe cămașa mea au aruncat sorti. Soldații aşadar, au făcut acestea. **25** Iar lângă crucea lui Isus stătea în picioare mama lui și sora mamei lui, Maria, soția lui Cleopa, și Maria Magdalena. **26** Atunci Isus, văzând pe mama lui și pe discipolul pe care îl iubea stând în picioare acolo, i-a spus mamei lui: Femeie, iată, fiul tău! **27** Apoi i-a spus discipolului: Iată, mama ta! Și din momentul acela discipolul a luat-o la el [acasă]. **28** După aceea Isus ștind că toate lucrurile au fost deja făcute, ca să se împlinească scriptura, a spus: Mi-e sete. **29** Și acolo s-a pus un vas plin cu oțet; și ei, umplând un burete cu oțet și punându-l într-un isop, i l-au dus la gură. **30** De aceea, după ce Isus a luat oțetul, a spus: S-a sfârșit; și, plecându-și capul, și-a dat duhul. **31** De aceea iudeii, ca nu cumva să rămână trupurile pe cruce în sabat, fiindcă era pregătirea (pentru că ziua aceea a sabatului era mare), l-au implorat pe Pilat să le zdrobească picioarele și să fie luată. **32** Atunci soldații au venit și au zdrobit picioarele primului și ale celuilalt, care fusese crucificat cu el. **33** Dar venind la Isus, când au văzut că el murise deja, nu i-au zdrobit picioarele; **34** Ci unul dintre soldați i-a străpuns coasta cu o sulită și imediat a ieșit sânge și apă. **35** Și cel ce a văzut a adus mărturie, și mărturia lui este adeverată; și el știe că vorbește adeverat, ca voi să credeți. **36** Pentru că acestea s-au făcut, ca să se împlinească scriptura: Niciun os al lui nu va fi zdrobit. **37** Și din nou altă scriptură spune: Vor privi spre cel pe care l-au străpuns. **38** Și după acestea Iosif din Arimateea, fiind discipol al lui Isus, dar pe ascuns, de teama iudeilor, l-a implorat pe Pilat să ia

trupul lui Isus; și Pilat i-a dat voie. A venit de aceea și la Tatăl meu și Tatăl vostru și la Dumnezeul meu și a luat trupul lui Isus. **39** Și a venit și Nicodim, care spus discipolilor că l-a văzut pe Domnul și că el i-a venise la Isus mai întâi noaptea și a adus un amestec spus acestea. **40** Au spus: Atunci, în seara aceleiași zile, fiind luat atunci trupul lui Isus și l-au înfășurat în fâșii de prima zi a săptămânii, pe când ușile, unde discipolii pânză de in, cu miresmele, cum este obiceul la iudei erau adunați de teama iudeilor, erau închise, Isus a să înmormânteze. **41** Și în locul unde a fost crucificat venit și a stat în picioare în mijloc și le-a spus: Pace era o grădină și în grădină un mormânt nou, în care vouă. **42** Și, spunând aceasta, le-a arătat mâinile și nimeni nu fusese pus vreodată. **43** Acolo aşadar l-au pus pe Isus, din cauza pregătirii iudeilor, pentru că pânză de înmormântarea lui Isus. **44** Dar discipolii să înmormânteze.

**20** În prima zi a săptămânii Maria Magdalena a venit dis-de-dimineață la mormânt, pe când era încă întuneric și a văzut piatra luată de pe mormânt. **2** Atunci a alergat și a venit la Simon Petru și la celălalt discipol, pe care îl iubea Isus și le-a spus: Au luat pe Domnul din mormânt și nu știm unde l-au pus. **3** De aceea Petru și celălalt discipol au ieșit și au venit la mormânt. **4** Au alergat astfel amândoi împreună și celălalt discipol l-a întrecut pe Petru și a ajuns primul la mormânt. **5** Și, aplecându-se [și uitându-se înăuntru], a văzut fâșii de pânză de înținse pe jos; totuși nu a intrat. **6** Atunci a venit Simon Petru urmându-l și a intrat în mormânt și a văzut fâșii de pânză de înținse pe jos. **7** Iar ștergarul, care fusese pe capul lui, nu era întins jos cu fâșii de pânză de in, ci la o parte, împăturit într-un loc. **8** Atunci a intrat și celălalt discipol, care a ajuns primul la mormânt și a văzut și a crezut. **9** Pentru că nu știau încă scriptura că el trebuia să învie dintre morți. **10** Apoi discipolii s-au întors din nou la ei acasă. **11** Dar Maria stătea în picioare afară lângă mormânt, plângând; și pe când plângerea s-a aplecat [și a privit] în mormânt. **12** Și a văzut doi îngeri în alb, sezând unul la cap și altul la picioare, unde fusese pus trupul lui Isus. **13** Și ei i-au spus: Femeie, de ce plângi? Ea le-a spus: Pentru că au luat pe Domnul meu și nu știu unde l-au pus. **14** Și după ce a spus acestea, s-a întors înapoi și a văzut pe Isus stând în picioare, dar nu știa că este Isus. **15** Isus i-a spus: Femeie, de ce plângi? Pe cine caută? Ea, presupunând că este grădinarul, i-a spus: Domnule, dacă l-ai dus, spune-mi unde l-ai pus și îl voi lua. **16** Isus i-a spus: Maria. Ea, întorcându-se, i-a spus: Rabuni; care înseamnă, Stăpânule. **17** Isus i-a spus: Nu mă atinge, căci încă nu m-am urcat la Tatăl meu; ci du-te la frații mei și spune-le: Mă ur-

spus: Pace vouă; cum m-a trimis Tatăl, așa vă trimitem și eu. **22** Și după ce a spus aceasta, a suflat peste ei și le-a spus: Primiți Duhul Sfânt: **23** Oricui remiteți păcatele, le sunt remise; și oricui le rețineți, sunt reținute. **24** Dar Toma, unul dintre cei doisprezece, cel numit Didumos, nu era cu ei când a venit Isus. **25** Ceilalți discipoli i-au spus aşadar: Am văzut pe Domnul. Dar el le-a spus: Dacă nu voi vedea în mâinile lui semnul cuielor și dacă nu voi pune degetul meu în semnul cuielor și nu voi pune mâna mea în coasta lui, nicidecum nu voi crede. **26** Și după opt zile discipolii lui erau din nou înăuntru și Toma era cu ei; Isus a venit, ușile fiind închise, și a stat în picioare în mijloc și a spus: Pace vouă. **27** Atunci i-a spus lui Toma: Adu-ți degetul aici și privește mâinile mele; și adu-ți mâna și pune-o în coasta mea; și nu fi fără credință, ci fii cu credință. **28** Și Toma a răspuns și i-a zis: Domnul meu și Dumnezeul meu. **29** Isus i-a spus: Toma, pentru că m-ai văzut, ai crezut; binecuvântați sunt cei ce nu au văzut și totuși au crezut. **30** Și într-adevăr multe alte semne a făcut Isus în prezența discipolilor săi care nu sunt scrise în această carte. **31** Dar acestea sunt scrise, ca voi să credeți că Isus este Cristosul, Fiul lui Dumnezeu; și astfel, crezând, să aveți viață prin numele lui.

**21** După acestea Isus s-a arătat din nou discipolilor la marea Tiberiadei și s-a arătat astfel. **2** Erau Natanael din Cana Galileei, și fiul lui Zebedei, și alți doi dintre discipolii lui. **3** Simon Petru le-a spus: Mă duc să pescuiesc. Iar ei i-au spus: Venim și noi cu tine. Au plecat și au intrat imediat într-o corabie; dar, în acea noapte, nu au prins nimic. **4** Dar pe când s-a făcut dimineață, Isus stătea în picioare pe țărm; dar discipolii nu știau că era Isus. **5** Atunci Isus le-a spus: Copilașilor, aveți ceva de mâncare? Iar ei i-

au răspuns: Nu. 6 Iar el le-a spus: Aruncați plasa el să rămână în viață până vin eu, ce îți pasă? 24 În partea dreaptă a corăbiei și veți găsi. De aceea Acesta este discipolul care aduce mărturie despre au aruncat-o și nu o mai puteau trage de multimea acestea și a scris acestea; și știm că mărturia lui este peștilor. 7 De aceea discipolul acela, pe care îl iubea adevărată. 25 Și sunt de asemenea multe alte lucruri Isus, i-a spus lui Petru: Este Domnul. Simon Petru, pe care le-a făcut Isus, care, dacă s-ar fi scris unul auzind aşadar că este Domnul, s-a încins cu haina câte unul, presupun că nici chiar lumea însăși nu ar de pescar (fiindcă era gol) și s-a aruncat în mare. 8 putea cuprinde cărțile ce ar fi scrise. Amin!

Și ceilalți discipoli au venit cu o corăbioară, trăgând plasa cu pești, (pentru că nu erau departe de uscat, ci cam la două sute de coti). 9 Imediat ce au ajuns pe uscat, au văzut acolo foc de cărbuni și pește pus deasupra și pâine. 10 Isus le-a spus: Aduceti din peștii pe care i-ați prins acum. 11 Simon Petru s-a urcat și a tras plasa pe uscat, plină de pești mari, o sută cincizeci și trei; și, deși erau atâtia, nu s-a rupt plasa. 12 Isus le-a spus: Veniți, mâncăți. Și niciunul dintre discipoli nu cuteza să îl întrebe: Cine ești? știind că este Domnul. 13 Atunci Isus a venit și a luat pâinea și le-a dat-o, și peștele la fel. 14 Aceasta a fost a treia oară când s-a arătat Isus discipolilor săi, după ce a inviat dintre morți. 15 Și după ce au mâncat, Isus i-a spus lui Simon Petru: Simone, fiul lui Iona, mă iubești tu mai mult decât aceștia? El i-a spus: Da, Doamne; tu știi că te iubesc. Isus i-a spus: Paște mielușei mei. 16 I-a spus din nou a doua oară: Simone, fiul lui Iona, mă iubești? El i-a spus: Da, Doamne; știi că te iubesc. El i-a spus: Paște oile mele. 17 El i-a spus a treia oară: Simone, fiul lui Iona, mă iubești tu? Petru s-a măhnit că îi spusesese a treia oară: Mă iubești? Și i-a spus: Doamne, tu toate le știi; tu știi că te iubesc. Isus i-a spus: Paște oile mele. 18 Adevărat, adevărat îți spun: Când erai Tânăr, te încingeai singur și umblai unde voiai; dar când vei fi bătrân, îți vei întinde mâinile și altul te va încinge și te va duce unde nu voiești. 19 A spus aceasta, arătând cu ce moarte îl va glorifica pe Dumnezeu. Și după ce a spus aceasta, i-a zis: Urmează-mă. 20 Atunci Petru, întorcându-se, l-a văzut venind în urmă pe discipolul pe care îl iubea Isus și care se rezemase la cină pe pieptul lui și care spuse: Doamne, cine este cel ce te trădează? 21 Petru, văzându-l, i-a spus lui Isus: Doamne, dar cu acesta ce va fi? 22 Isus i-a spus: Dacă voiesc ca el să rămână în viață până vin eu, ce îți pasă? Tu, urmează-mă. 23 Atunci, a ieșit cuvântul acesta printre frați, că discipolul acela nu va muri; dar Isus nu a spus că nu va muri, ci: Dacă voiesc ca





*Și eu, Ioan, am văzut cetatea sfântă, nouă Ierusalim, coborând de la Dumnezeu din cer,  
pregătită ca o mireasă înfrumusețată pentru soțul ei. Și am auzit o voce tare din cer, spunând:  
Iată, tabernacolul lui Dumnezeu este cu oamenii, și el va locui cu ei și ei vor fi poporul lui, și  
Dumnezeu însuși va fi cu ei și va fi Dumnezeul lor.*

Apocalipsa 21:2-3

# Apocolipsa

**19** Si după aceste lucruri, am auzit o voce puternică, a unei multimi mari de oameni în cer, spunând: Aleluia! Salvarea și gloria și onoarea și puterea fie ale Domnului Dumnezeului nostru; 2 Pentru că adevărate și drepte sunt judecările lui, pentru că el a judecat curva cea mare care corupe pământul cu curvia ei și a răzbunat săngele robilor săi din mâna ei. 3 Si din nou au spus: Aleluia! Si fumul ei se ridică în sus pentru totdeauna și întotdeauna. (aiōn g165) 4 Si cei douăzeci și patru de bătrâni și cele patru ființe vii au căzut jos și s-au închinat lui Dumnezeu care șade pe tron, spunând: Amin! Aleluia! 5 Si o voce a ieșit din tron, spunând: Lăudați pe Dumnezeul nostru, voi toți robii lui și voi care vă temeți de el, deopotrivă mici și mari. 6 Si am auzit ceva ca vocea unei multimi mari și ca vocea multor ape și ca vocea unor tunete tari, spunând: Aleluia, pentru că Domnul Dumnezeul cel atotputernic domnește! 7 Să ne veselim și să ne bucurăm și să îi dăm onoare, pentru că a venit nunta Mielului și soția lui s-a pregătit. 8 Si i-a fost dat să se îmbrace în in subțire, pur și alb; fiindcă inul subțire este dreptatea sfintilor. 9 Si mi-a spus: Scrie: Binecuvântați sunt cei ce sunt chemați la cina nunții Mielului. Si mi-a zis: Acestea sunt cuvintele adevărate ale lui Dumnezeu. 10 Si am căzut la picioarele lui pentru a mă închină lui. Iar el mi-a spus: Vezi, nu face aceasta; eu sunt împreună-rob cu tine și cu frații tăi care au mărturia lui Isus; închină-te lui Dumnezeu; fiindcă mărturia lui Isus este duhul profetiei. 11 Si am văzut cerul deschis și, iată, un cal alb; și cel ce ședea pe el era numit Credincios și Adevarat și în dreptate judecă și face război. 12 Si ochii lui erau ca flacăra focului și pe capul lui multe coroane; și avea un nume scris, pe care nimeni nu îl știa, decât el. 13 Si era îmbrăcat cu o haină înmuiață, în sânge; și numele lui este chemat Cuvântul lui Dumnezeu. 14 Si armatele care erau în cer îl urmau pe cai albi, îmbrăcate în in subțire, alb și pur. 15 Si din gura lui ieșe o sabie ascuțită ca să lovească cu ea națiunile; și el le va conduce cu un toiac de fier; și el calcă în picioare teascul înverșunării și furiei Dumnezeului Cel Atotputernic. 16 Si avea pe haină și pe coapsa sa un nume scris: ÎMPĂRAT AL ÎMPĂRAȚILOR SI DOMN AL DOMNIILOR. 17 Si am văzut un înger stând în

picioare în soare; și a strigat cu voce tare, spunând tuturor păsărilor care zboară în mijlocul cerului: Veniți și adunați-vă pentru cina marelui Dumnezeu; 18 Ca să mâncați carnea împăraților și carnea căpetenilor și carnea războinicilor și carnea cailor și a celor care sed pe ei și carnea tuturor oamenilor, liberi și robi și mici și mari. 19 Si am văzut fiara și împărații pământului și armatele lor adunați pentru a face război împotriva celor ce ședea pe cal și împotriva armatei lui. 20 Si fiara a fost prinsă, și cu ea profetul fals, care în fața sa lucra miracole, cu care înșela pe cei ce au primit semnul fiarei și pe cei ce se închinau icoanei sale. Aceștia doi au fost aruncați de vii într-un lac arzând cu pucioasă. (Limnē Pyr g3041 g4442) 21 Si cei rămași au fost uciși cu sabia celui ce șade pe cal, sabie care ieșea din gura sa; și toate păsările s-au săturat cu carne lor.

**20** Si am văzut un înger coborând din cer, având cheia gropii fără fund și un lanț mare în mâna sa. (Abyssos g12) 2 Si a prins dragonul, acel șarpe din vechime, care este Diavolul și Satan, și l-a legat pentru o mie de ani, 3 Si l-a aruncat în groapa fără fund și l-a închis și a pus un sigiliu deasupra lui, ca el să nu mai înșele națiunile până se vor împlini cei o mie de ani; și după aceea el trebuie dezlegat pentru puțin timp. (Abyssos g12) 4 Si am văzut tronuri, și ei au șezut pe ele și le-a fost dată judecată; și am văzut sufletele celor decapitați pentru mărturia lui Isus și pentru cuvântul lui Dumnezeu și care nu s-au închinat fiarei, nici icoanei sale și nici nu i-au primit semnul pe frunțile lor sau pe mâinile lor; și au trăit și au domnit cu Cristos o mie de ani. 5 Dar ceilalți morți nu au învățat până nu s-au terminat cei o mie de ani. Aceasta este cea dintâi înviere. 6 Binecuvântat și sfânt este cel ce are parte în cea dintâi înviere; asupra acestora moartea a doua nu are putere, ci ei vor fi preoți ai lui Dumnezeu și ai lui Cristos și vor domni cu el o mie de ani. 7 Iar când se vor împlini cei o mie de ani, Satan va fidezlegat din închisoarea lui, 8 Si va ieși pentru a înșela națiunile care sunt în cele patru colțuri ale pământului, Gog și Magog, să îi adune pentru bătălie, pe ei, al căror număr este ca nisipul mării. 9 Si au urcat peste lărgimea pământului și au încercuit tabăra sfintilor și preaiubită cetate; dar a coborât foc de la Dumnezeu din cer și i-a mistuit. 10 Si diavolul care i-a înșelat a fost aruncat în lacul de foc și pucioasă,

unde sunt fiara și profetul fals, și vor fi chinuiți zi și și lumina ei era asemenea celei mai prețioase pietre, noapte pentru totdeauna și în totdeauna. (aiōn g165, Limnē Pyr g3041 g4442) 11 Și am văzut un mare tron alb și pe cel ce ședea pe el, de la fața lui au fugit înaintea lui Dumnezeu; și cărțile au fost deschise; și altă carte a fost deschisă, care este cartea vieții; și au fost judecați morții din cele ce erau scrise în cărți, conform cu faptele lor. 12 Și marea a dat pe morții care erau în ea; și moartea și iadul au dat pe morții care erau în ele; și au fost judecați, fiecare conform cu faptele lor. (Hadēs g86, Limnē Pyr g3041 g4442) 13 Și moartea și iadul au fost aruncate în lacul de foc. Aceasta este moartea a doua. (Hadēs g86, Limnē Pyr g3041 g4442) 14 Și cel ce nu a fost găsit scris în cartea vieții a fost aruncat în lacul de foc. (Limnē Pyr g3041 g4442)

**21** Și am văzut un cer nou și un pământ nou; fiindcă cerul dintâi și pământul dintâi au trecut; și marea nu mai era. 2 Și eu, Ioan, am văzut cetatea sfântă, noul Ierusalim, coborând de la Dumnezeu din cer, pregătită ca o mireasă înfrumuseată pentru soțul ei. 3 Și am auzit o voce tare din cer, spunând: Iată, tabernacolul lui Dumnezeu este cu oamenii, și el va locui cu ei și ei vor fi poporul lui, și Dumnezeu însuși va fi cu ei și va fi Dumnezeul lor. 4 Și Dumnezeu va șterge fiecare lacrimă de la ochii lor; și nu va mai fi moarte, nici întristare, nici plângere, nici nu va mai fi durere, pentru că lucrurile dintâi s-au dus. 5 Și cel ce ședea pe tron, a spus: Iată, eu fac toate lucrurile noi. Și mi-a spus: Scrie, pentru că aceste cuvinte sunt adevărate și credincioase. 6 Și mi-a zis: S-a făcut. Eu sunt Alfa și Omega, începutul și sfârșitul. Eu îi voi da în dar celui însetat din izvorul apei vieții. 7 Cel ce învinge, va moșteni toate; și eu voi fi Dumnezeul lui și el va fi fiul meu. 8 Dar fricoșii și cei care nu cred și scărboșii și ucigașii și curvarii și vrăjitorii și idolatrii și toți minciinoșii vor avea partea lor în lacul care arde cu foc și pucioasă, care este a doua moarte. (Limnē Pyr g3041 g4442)

9 Și a venit la mine unul dintre cei șapte îngeri, care aveau cele șapte potire pline cu cele șapte plăgi de pe urmă și a vorbit cu mine, spunând: Vino aici, îți voi arăta mireasa, soția Mielului. 10 Și m-a dus în duhul la un munte mare și înalt și mi-a arătat cetatea cea mare, Ierusalimul cel Sfânt, coborând din cer de la Dumnezeu, 11 Având gloria lui Dumnezeu;

și lumina ei era asemenea pietrei de jasp, limpede precum cristalul; 12 Și avea un zid mare și înalt și avea douăsprezece porți, și la porți doișprezece îngeri și nume scrise pe copiilor lui Israel; 13 La răsărit trei porți, la nord trei porți, la sud trei porți, iar la apus trei porți. 14 Îar zidul cetății avea douăsprezece temelii și în ele numele celor doisprezece apostoli ai Mielului. 15 Și cel ce vorbea cu mine avea o trestie de aur pentru a măsura cetatea și porțile ei și zidul ei. 16 Îar cetatea se întinde în patru colțuri și lungimea ei este tot atât ca lățimea; și a măsurat cetatea cu trestia, douăsprezece mii de stadii. Lungimea și lățimea și înălțimea ei sunt egale. 17 Și a măsurat zidul ei, o sută patruzeci și patru de coti, după măsura omului, adică a îngerului. 18 Și construcția zidului ei era de jasp; iar cetatea era de aur pur, asemenea sticlei transparente. 19 Și temeliile zidului cetății erau înfrumusețate cu toate felurile de pietre prețioase. Prima temelie era de jasp; a doua, safir; a treia, calcedonie; a patra, smarald; 20 A cincea, sardonix; a șasea, sardiu; a șaptea, crisolit; a opta, beril; a noua, topaz; a zecea, crisopraz; a unsprezecea, hiacint; a douăsprezecea, ametist. 21 Și cele douăsprezece porți erau douăsprezece perle; fiecare dintre porți era dintr-o singură perlă; și strada cetății era aur pur, ca de sticlă transparentă. 22 Și nu am văzut templu în ea, fiindcă Domnul Dumnezeu Cel Atotputernic și Mielul sunt templul ei. 23 Și cetatea nu are nevoie de soare nici de lună ca să strâlucească în ea, fiindcă gloria lui Dumnezeu a luminat-o și Mielul este lumina ei. 24 Și națiunile celor salvați vor umbra în lumina ei; și împărații pământului își aduc gloria și onoarea în ea. 25 Și nicidcum porțile ei nu se vor închide ziua, căci acolo nu va fi noapte. 26 Și vor aduce gloria și onoarea națiunilor în ea. 27 Și nu va intra nicidcum în ea ceva care spurcă, nici ceva care lucrează urâciune, sau minciună, decât cei care sunt scriși în cartea vieții Mielului.

**22** Și mi-a arătat un râu pur al apei vieții, limpede precum cristalul, ieșind din tronul lui Dumnezeu și al Mielului. 2 În mijlocul străzii ei și pe fiecare parte a râului era pomul vieții, rodind douăsprezece feluri de fructe, dându-și rodul în fiecare lună; și frunzele pomului erau pentru vindecarea națiunilor. 3 Și nu va mai fi vreun blestem, ci tronul lui Dumnezeu

și al Mielului va fi în ea; și robii lui îi vor servi; 4  
Și vor vedea față lui; și numele lui va fi pe frunțile lor. 5 Și nu va fi noapte acolo; și nu vor avea nevoie de candelă, nici de lumina soarelui, pentru că Domnul Dumnezeu le dă lumină; și vor domni pentru totdeauna și întotdeauna. (aiōn g165) 6 Și mi-a spus: Aceste cuvinte sunt credincioase și adevărate; și Domnul Dumnezeul sfintilor profeti a trimis pe îngerul său să arate robilor săi lucrurile care trebuie făcute în curând. 7 Iată, vin dintr-o dată; binecuvântat este cel ce ține cuvintele profetiei acestei cărți. 8 Și eu, Ioan, am văzut acestea și le-am auzit. Și când am auzit și am văzut, am căzut jos să mă închin înaintea picioarelor îngerului care mi-a arătat acestea. 9 Atunci mi-a spus: Vezi, nu face aceasta, fiindcă eu sunt împreună-rob cu tine și cu frații tăi, profetii, și cu cei ce țin strâns cuvintele acestei cărți; închină-te lui Dumnezeu. 10 Și mi-a zis: Nu sigila cuvintele profetiei acestei cărți, pentru că timpul este aproape. 11 Cel ce este nedrept, să rămână nedrept; și cel ce este murdar, să rămână murdar; și cel ce este drept, să rămână drept; și cel ce este sfânt, să rămână sfânt. 12 Și, iată, vin dintr-o dată; și răsplata mea este cu mine, pentru a da fiecărui așa cum va fi lucrarea lui. 13 Eu sunt Alfa și Omega, începutul și sfârșitul, cel dintâi și cel de pe urmă. 14 Binecuvântați sunt cei ce împlinesc poruncile lui, ca să aibă dreptul la pomul vieții și să intre pe porti în cetate. 15 Iar afară sunt câinii și vrăjitorii și curvarii și ucigașii și idolatrii și toți cei ce iubesc și practică minciuna. 16 Eu, Isus, am trimis pe îngerul meu pentru a vă adevăra aceste lucruri în biserici. Eu sunt rădăcina și urmașul lui David, steaua de dimineață și strălucitoare. 17 Și Duhul și mireasa zic: Vino! Și cel ce aude să spună: Vino! Și să vină cel ce este însetat. Și oricine voiește, să ia apa vieții în dar. 18 Fiindcă eu aduc mărturie fiecărui om care aude cuvintele profetiei acestei cărți: Dacă vreun om va adăuga la aceste lucruri, Dumnezeu îi va adăuga plăgile care sunt scrise în această carte; 19 Și dacă vreun om va scoate din cuvintele cărții acestei profetii, Dumnezeu îi va lua partea din cartea vieții și din cetatea sfântă și din lucrurile care sunt scrise în această carte. 20 Cel ce adevărește aceste lucruri spune: Cu siguranță, vin dintr-o dată. Amin. Da, vino, Doamne Isuse! 21 Harul Domnului nostru Isus Cristos fie cu voi toți. Amin.

# 66 Versuri

Română at [AionianBible.org](http://AionianBible.org)

The Bible is a library of 66 books in the Protestant Canon written by 40 different men over a span of 1,500 years from 1435 BC to 65 AD with one consistent message. From the first page through the last, Jesus. Genesis promised our deliverer is coming, Jesus. Moses said our better prophet is coming, Jesus. Isaiah prophesied our Messiah will be a suffering servant, Jesus. John announced our Anointed One is here, Jesus. Jesus himself testified he is our Lord God, Yahweh. The gospels agree our conqueror of death has risen, Jesus. The Apostles witnessed our victor ascend to his throne in Heaven, Jesus. And Revelation promises Jesus' return for our final judgment. Are you ready? Read the Bible cover to cover at [AionianBible.org](http://AionianBible.org) and answer these questions. How did I get here? Why am I here? How do I determine right or wrong? How can I escape condemnation? What is my destiny? Begin with the primer verses below.

**Geneză 9:8** Și Dumnezeu i-a vorbit lui Noe și fiilor lui cu el, spunând: **9:9** Și eu, iată, întemeiez legământul meu cu voi și cu sămânța voastră după voi; **9:10** Și cu fiecare creatură vie care este cu voi, dintre păsări, dintre vite și dintre fiecare fieră și pământului cu voi, de la tot ceea ce iese afară din arcă, până la fiecare fieră și pământului. **9:11** Și voi întemeia legământul meu cu voi și nici nu va mai fi toată făptura stârpită vreodată prin apele unui potop, nici nu va mai fi vreodată un potop să distrugă pământul. **9:12** Și Dumnezeu a spus: Acesta este semnul legământului pe care îl fac între mine și voi și fiecare creatură vie care este cu voi, pentru generații pentru totdeauna: **9:13** Eu aşez curcubeul meu în nor și acesta va fi ca semn al unui legământ între mine și pământ.

**Exod 14:13** Și Moise a spus poporului: Nu vă temeți, stați liniștiți și veți vedea salvarea DOMNULUI, pe care el v-o va arăta astăzi; căci egiptenii pe care i-ați văzut astăzi, nu îi veți mai vedea niciodată, pentru totdeauna. **14:14** DOMNUL va lupta pentru voi, dar voi stați liniștiți.

**Leviticul 20:26** Și să îmi fiți sfinți, pentru că eu DOMNUL sunt sfânt și v-am separat de alte popoare, ca să fiți ai mei.

**Numerale 6:24** DOMNUL să te binecuvânteze și să te țină; **6:25** Să facă DOMNUL să strălucească fața sa peste tine și să aibă har față de tine; **6:26** Să înalte DOMNUL înfățișarea sa peste tine și să îți dea pacea.

**Deuteronomul 18:18** Le voi ridica un Profet dintre frații lor, asemenea tie și voi pune cuvintele mele în gura lui; și el le va vorbi tot ce îi voi porunci. **18:19** Și se va întâmpla, că oricui nu va da ascultare cuvintelor mele, pe care le va spune el în numele meu, îi voi cere socoteală.

**Joshua 1:7** Numai fii tare și foarte curajos, ca să iezi seama să faci conform cu toată legea pe care îl-a poruncit-o servitorul meu, Moise; nu te abate de la ea nici la dreapta, nici la stânga, ca să prospere oriunde vei merge. **1:8** Această carte a legii să nu se depărteze de gura ta, ci cugetă asupra ei zi și noapte, ca să iezi seama să faci conform cu tot ce este scris în ea; fiindcă atunci vei face calea ta prosperă și atunci vei avea mult succes. **1:9** Nu îți-am poruncit eu? Fii tare și curajos; nu te teme, nici nu te descuraja, fiindcă DOMNUL Dumnezeul tău este cu tine oriunde mergi.

**Judecătorii 2:7** Și poporul a servit DOMNULUI în toate zilele lui Iosua și în toate zilele bătrânilor care au trăit mai mult decât Iosua, care văzuseră toate lucrările mari, pe care le făcuse DOMNUL pentru Israel.

**Ruth 1:16** Și Rut a spus: Nu mă rugă să te părăseșc, sau să mă întorc și să nu te urmez, fiindcă oriunde mergi, voi merge și eu; și unde găzduiești tu, voi găzdui și eu; poporul tău va fi poporul meu, și Dumnezeul

**tău, Dumnezeul meu.** 1:17 Unde mori tu, voi muri și eu, și acolo voi fi îngropată; astfel să îmi facă DOMNUL, și de asemenea mai mult, dacă altceva decât moartea mă va despărți de tine.

**1 Samuel** 16:7 Dar DOMNUL i-a spus lui Samuel: Nu privi la înfățișarea lui, sau la înălțimea staturii lui, pentru că l-am lepădat; fiindcă DOMNUL nu se uită cum se uită omul, pentru că omul se uită la înfățișare, dar DOMNUL se uită la inimă.

**2 Samuel** 7:22 De aceea tu ești mare, DOAMNE Dumnezeule, pentru că nu este nimeni ca tine, nici nu este vreun Dumnezeu în afară de tine, conform cu toate câte am auzit cu urechile noastre.

**1 Regii** 2:3 Și păzește porunca DOMNULUI Dumnezeul tău, de a umbla în căile lui, de a ține statutele lui și poruncile lui și judecările lui și mărturiile lui, precum este scris în legea lui Moise, ca să prosperi în tot ceea ce faci și oriunde te întorci;

**2 Regii** 22:19 Pentru că inima ta a fost moale și te-ai umilit înaintea DOMNULUI când ai auzit ce am vorbit împotriva acestui loc și împotriva locuitorilor săi, că vor deveni o pustiure și un blestem, și ți-ai rupt hainele și ai plâns înaintea mea eu de asemenea te-am ascultat, spune DOMNUL.

**1 Cronici** 29:17 Cunosc de asemenea, Dumnezeul meu, că tu încerci inima și ai plăcere în integritate. Cât despre mine, în integritatea inimii mele, am oferit de bunăvoie toate aceste lucruri; și acum am văzut cu bucurie poporul tău, care este prezent aici, că ți-au oferit de bunăvoie.

**2 Cronici** 7:14 Dacă poporul meu, care este chemat după numele meu, se va umili și se va ruga și va căuta fața mea și se va abate de la căile lui rele, atunci voi asculta din cer și îi voi ierta păcatul și îi voi vindeca țara.

**Ezra** 7:10 Fiindcă Ezra își pregătise inima să caute legea DOMNULUI și să o împlinească și să învețe în Israel statute și judecăți.

**Neemia** 6:3 Și le-am trimis mesageri, spunând: Eu fac o lucrare mare astfel încât nu pot să cobor; de ce să înceteze lucrarea, în timp ce o părăsesc și cobor la voi?

**Esther** 4:14 Căci dacă tu vei tăcea cu totul în acest timp, ajutorul și eliberarea iudeilor se va ridica din altă parte; dar tu și casa tatălui tău veți fi nimiciți; și cine știe dacă nu ai venit la împărație tocmai pentru un timp ca acesta?

**Iov** 19:25 Pentru că eu știu că răscumpărătorul meu trăiește și va sta în picioare pe pământ în ziua de pe urmă;

**Psalmii** 23:1 Un psalm al lui David. DOMNUL este păstorul meu, nu voi duce lipsă de nimic. 23:2 El mă culcă în pășuni verzi, mă conduce lângă ape liniștite. 23:3 El îmi înviorează sufletul, mă conduce în cărăriile dreptății din cauza numelui său. 23:4 Chiar dacă umblu prin valea umbrei morții, nu mă voi teme de niciun rău, căci tu ești cu mine; toagă tău și nisiau ta, ele mă mângâie. 23:5 Tu întinzi masa înaintea mea în fața dușmanilor mei; îmi ung capul cu untdelemn; și paharul meu se revarsă. 23:6 Da, bunătatea și îndurarea mă vor urma în toate zilele vieții mele și voi locui în casa DOMNULUI pentru totdeauna.

**Proverbe** 3:5 Încrede-te în DOMNUL cu toată inima ta și nu te sprijini pe propria ta înțelegere. 3:6 Recunoaște-l în toate căile tale și el îți va îndrepta cărăriile.

**Eclesiastul** 3:10 Eu am văzut osteneala pe care Dumnezeu a dat-o fiilor oamenilor pentru a fi umiliți prin ea. 3:11 El a făcut fiecare lucru frumos la timpul lui; de asemenea a aşezat lumea în inima lor, aşa că nimeni nu poate cuprinde lucrarea pe care Dumnezeu o face de la început până la sfârșit.

**Cântarea lui Solomon** 2:4 El m-a adus la casa de ospăt și steagul lui peste mine a fost dragoste.

**Isaia 9:6** Căci un copil ni s-a născut, un fiu ni s-a dat, și domnia va fi pe umărul lui și îi va fi pus numele Minunat, Sfătitor, Dumnezeul puternic, Tatăl veșnic, Printul Păcii. **9:7** Nu se va sfârși mărièrea domniei și păcii lui, peste tronul lui David și peste împărația sa, pentru a o rândui și a o întemeia cu judecată și cu dreptate de acum înainte pentru totdeauna. Zelul DOMNULUI oştirilor va face aceasta.

**Ieremia 1:4** Atunci cuvântul DOMNULUI a venit la mine, spunând: **1:5** Înainte de a te forma în pântece te-am cunoscut; și înainte să fi ieșit tu din pântece te-am sfîntit și te-am rânduit profet către națiuni. **1:6** Atunci am spus eu: Ah, Doamne DUMNEZEULE! Iată, eu nu pot vorbi, pentru că sunt copil. **1:7** Dar DOMNUL mi-a spus: Nu spune: Sunt copil, pentru că vei merge la toți aceia la care te voi trimite și vei vorbi orice îți voi porunci. **1:8** Nu te teme de fetele lor, pentru că eu sunt cu tine pentru a te elibera, spune DOMNUL. **1:9** Atunci DOMNUL și-a întins mâna și mi-a atins gura. Si DOMNUL mi-a spus: Iată, am pus cuvintele mele în gura ta. **1:10** Vezi, în această zi te-am pus peste națiuni și peste împărații, pentru a dezrădăcina și a dărâma și a distruga și a surpa, pentru a zidi și pentru a sădi.

**Lamentații 3:21** De aceasta îmi amintesc, de aceea am speranță. **3:22** Datorită milelor DOMNULUI nu suntem mistiți, fiindcă mângâierile lui nu se sfârșesc. **3:23** Ele sunt noi în fiecare dimineață; mare este credințioșia ta.

**Ezechiel 36:26** De asemenea vă voi da o inimă nouă și un duh nou voi pune în voi; și voi lua inima de piatră din carneoa voastră și vă voi da o inimă de carne. **36:27** Si voi pune duhul meu în voi și vă voi face să umblați în statutele mele și voi veți păzi judecățile mele și [le] veți împlini.

**Daniel 3:16** Šadrac, Mešac și Abednego, au răspuns și au zis împăratului: Nebucadnețar, îți răspundem fără grija în acest lucru. **3:17** Dacă este [astfel, ] Dumnezeul nostru, căruia îi servim, este în stare să ne eliberez din cuporul arzând încins și [ne] va elibera din mâna ta, împărate. **3:18** Dar dacă nu, să îți fie cunoscut, împărate, că nu vom servi dumnezeilor tăi, nici nu ne vom închinde chipului din aur pe care l-ai înălțat.

**Osea 6:6** Fiindcă am dorit milă și nu sacrificiu; și cunoașterea lui Dumnezeu mai mult decât ofrande arse.

**Joel 2:28** Si după aceea se va întâmpla că voi turna duhul meu peste toată făptura; și fiii voștri și fiicele voastre vor profeti, bătrânnii voștri vor visa vise, tinerii voștri vor avea vizuni; **2:29** Si de asemenea, în acele zile, voi turna duhul meu peste servitori și peste servitoare. **2:30** Si voi arăta minuni în ceruri și pe pământ: sânge și foc și stâlpi de fum. **2:31** Soarele se va schimba în întuneric și luna în sânge, înainte ca ziua cea mare și înfricoșătoare a DOMNULUI să vină. **2:32** Si se va întâmpla, că oricine va chema numele DOMNULUI va fi eliberat, pentru că în muntele Sionului și în Ierusalim va fi eliberare, precum a spus DOMNUL, și în rămășița pe care DOMNUL o va chama.

**Amos 5:24** Ci să curgă judecata ca apele și dreptatea ca un pârâu puternic.

**Obadiah 1:15** Fiindcă ziua DOMNULUI este aproape asupra tuturor păgânilor, cum ai făcut aşa și se va face; răsplata ta se va întoarce asupra capului tău.

**Iona 2:6** Am coborât până la poalele munților; pământul cu zăvoarele lui era în jurul meu pentru totdeauna; totuși ai scos viața mea din putrezire, DOAMNE, Dumnezeul meu. **2:7** Când sufletul meu a leșinat în mine mi-am amintit de DOMNUL; și rugăciunea mea a intrat la tine, în templul tău sfânt. **2:8** Cei care dau atenție la desertăciuni mincinoase își părăsesc propria lor milă. **2:9** Dar îți voi sacrifica cu vocea mulțumirii, voi împlini ceea ce am promis. Salvarea este a DOMNULUI.

**Mica 6:8** El și-a arătat, omule, ce este bine; și ce cere DOMNUL de la tine [altceva] decât să faci ce este drept și să iubești mila și să umbli umil cu Dumnezeul tău?

**Nahum 1:2** Dumnezeu este gelos și DOMNUL se răzbună; DOMNUL se răzbună și este furios; DOMNUL se va răzbuna pe potrivnicii lui și el păstrează furie pentru dușmanii lui. **1:3** DOMNUL este încet la mânie și

măreț în putere și nu va achita deloc pe cel stricat; DOMNUL își are calea în vârtej de vânt și în furtună, și norii sunt praful picioarelor lui.

**Habacuc 3:17** Deși smochinul nu va înflori, nici nu vor fi roade în vii; osteneala măslinului va eșua și câmpii nu vor da hrana; turma va fi stârpită din staul și nu va mai fi cireadă în iesle; **3:18** Totuși eu mă voi bucura în DOMNUL, mă voi veseli în Dumnezeul salvării mele. **3:19** DOMNUL Dumnezeu este tăria mea și îmi va face picioarele precum picioarele căprioarelor și el mă va face să umblu pe locurile mele înalte. Mai marelui cântăreț pe instrumentele mele cu coarde.

**Sofonia 3:17** DOMNUL Dumnezeul tău în mijlocul tău este puternic; el va salva, el se va bucura de tine cu bucurie; el se va odihni în dragostea lui, se va bucura de tine cu cântare.

**Hagai 1:4** Pentru voi [este] timpul să locuiți în casele voastre căptușite cu lemn, iar această casă să stă puștiită? **1:5** Și acum astfel zice DOMNUL oştirilor: Luati aminte la căile voastre. **1:6** Ați semănat mult și adunați puțin; mâncăți, dar nu aveți destul; beți, dar nu sunteți îndestulați cu băutură; vă îmbrăcați, dar nimănui nu îi este cald; și cel ce căștigă un venit, căștigă venit pentru a-l pune într-o pungă spartă. **1:7** Astfel spune DOMNUL oştirilor: Luati aminte la căile voastre.

**Zaharia 12:10** Și voi turna peste casa lui David și peste locuitorii Ierusalimului duhul harului și al cererilor; și ei vor privi spre mine, acela pe care l-au străpuns, și vor jeli pentru el, precum jelește cineva pentru singurul lui fiu, și vor fi în amărăciune pentru el, precum este cineva în amărăciune pentru întâiul său născut.

**Maleahî 4:2** Dar vouă, care vă temeți de numele meu, vi se va ridica Soarele dreptății cu vindecare în aripile lui; și veți merge înainte și veți crește ca vițeii din staul. **4:3** Și veți călca în picioare pe cei stricați, căci vor fi cenușă sub tălpile picioarelor voastre în ziua în care voi face aceasta, spune DOMNUL oştirilor.

**Matei 28:18** Și Isus a venit și le-a vorbit, spunând: Toată puterea îmi este dată în cer și pe pământ. **28:19** De aceea duceți-vă și învățați toate națiunile, botezându-i în numele Tatălui și al Fiului și al Sfântului Duh, **28:20** Învățându-i să țină toate câte v-am poruncit; și iată, eu sunt cu voi în toate zilele, până la sfârșitul lumii. Amin. (aiōn g165)

**Marcu 1:14** Și după ce Ioan a fost pus în închisoare, Isus a venit în Galileea predicând evanghelia împărației lui Dumnezeu, **1:15** Și, spunând: Timpul este împlinit și împărația lui Dumnezeu este aproape: pocăiti-vă și credeți evanghelia. **1:16** Și pe când umbla pe lângă marea Galilei, a văzut pe Simon și pe Andrei, fratele lui, aruncând un năvod în mare, fiindcă erau pescari. **1:17** Și Isus le-a spus: Veniți după mine și vă voi face să deveniți pescari de oameni. **1:18** Și îndată și-au lăsat plasele și l-au urmat.

**Luca 4:18** Duhul Domnului este asupra mea, pentru că m-a uns să predic săracilor evanghelia; m-a trimis să vindec pe cei cu inima zdrobită, să predic celor captivi eliberarea și orbilor primirea vederii, să pun în libertate pe cei zdrobiți,

**Ioan 3:16** Fiindcă atât de mult a iubit Dumnezeu lumea, că a dat pe singurul său Fiu născut, ca oricine crede în el, să nu piară, ci să aiăbă viață veșnică. (aiōnios g166) **3:17** Fiindcă Dumnezeu nu l-a trimis pe Fiul său în lume ca să condamne lumea, ci pentru ca lumea să fie salvată prin el.

**Faptele 1:7** Iar el le-a spus: Nu este treaba voastră să știți timpurile sau soroacele pe care Tatăl le-a pus în propria sa putere. **1:8** Ci veți primi putere după ce Duhul Sfânt va fi venit peste voi; și îmi veți fi martori deopotrivă în Ierusalim și în toată Iudeea și în Samaria și până la cea mai îndepărtată parte a pământului.

**Romani 11:32** Fiindcă Dumnezeu i-a închis împreună pe toți în necredință, ca să arate milă tuturor. (eleesē g1653) **11:33** O, adânc al bogăților, deopotrivă ale înțelepciunii și cunoașterii lui Dumnezeu! Cât de nepătrunse sunt judecățile lui și peste putință de găsit căile lui! **11:34** Fiindcă cine a cunoscut mintea Domnului? Sau cine

a fost sfătuitorul lui? 11:35 Sau cine i-a dat întâi, și să îi fie răsplătit? 11:36 Pentru că din el și prin el și pentru el sunt toate. A lui fie gloria pentru totdeauna. Amin. (aiōn g165)

**1 Corinteni** 6:9 Nu știi că aceia [ce sunt] nedrepti nu vor moșteni împărăția lui Dumnezeu? Nu vă amăgiți: nici curvarii, nici idolatrii, nici adulterii, nici cei efeminați, nici cei ce se abuzează cu oameni, 6:10 Nici hoții, nici lacomii, nici bețivilii, nici defăimătorii, nici jecmănitori, nu vor moșteni împărăția lui Dumnezeu. 6:11 Și astfel erați unii dintre voi; dar sunteți spălați, dar sunteți sfințiti, dar sunteți declarați drepti în numele Domnului Isus și prin Duhul Dumnezeului nostru.

**2 Corinteni** 5:17 De aceea dacă este cineva în Cristos, este o creatură nouă, cele vechi au trecut; iată, toate au devenit noi. 5:18 Și toate sunt din Dumnezeu, care ne-a împăcat cu el însuși prin Isus Cristos și ne-a dat serviciul împăcării; 5:19 Anume că, Dumnezeu era în Cristos, împăcând lumea cu sine, neimputându-le fărădelegile lor; și ne-a încredințat cuvântul împăcării. 5:20 De aceea suntem ambasadori pentru Cristos; ca și cum Dumnezeu v-ar implora prin noi, vă rugăm în numele lui Cristos: Împăcați-vă cu Dumnezeu. 5:21 Fiindcă pe cel ce nu a cunoscut păcat, l-a făcut păcat pentru noi, ca noi să fim făcuți dreptatea lui Dumnezeu în el.

**Galateni** 1:6 Mă minunez că aşa de repede v-ați întors de la cel ce v-a chemat în harul lui Cristos, la o evanghelie diferită, 1:7 Care nu este una adevărată, ci sunt unii care vă tulbură și voiesc să pervertească evanghelia lui Cristos.

**Efeseni** 2:1 Și v-a dat viață, vouă care erați morți în fărădelegi și păcate; 2:2 În care ați umblat odinioară, conform mersului acestei lumi, conform cu printul puterii văzduhului, a duhului care lucrează acum în copiii neascultării; (aiōn g165) 2:3 Printre care și noi toți ne-am comportat odinioară în povtele cărñii noastre, împlinind dorinþele cărñii și mintii; și, prin natură, eram copii furiei, ca și ceilalți. 2:4 Dar Dumnezeu, care este bogat în milă, din cauza dragostei sale mari cu care ne-a iubit, 2:5 Chiar pe când eram morți în păcate, ne-a dat viață împreună cu Cristos (prin har sunteți salvați); 2:6 Și ne-a înviat împreună și ne-a aşezat împreună în locurile cerești în Cristos Isus, 2:7 Ca în veacurile ce vin să arate nemărginitele bogății ale harului său, în bunătatea lui faþă de noi, prin Cristos Isus. (aiōn g165) 2:8 Fiindcă prin har sunteți salvați, prin credinþă; și aceasta nu din voi însivă, ci este darul lui Dumnezeu; 2:9 Nu prin fapte, ca să nu se fălească nimeni. 2:10 Fiindcă noi suntem lucrarea lui, creaþi în Cristos Isus pentru fapte bune, pe care Dumnezeu le-a rânduit dinainte, ca să umblăm în ele.

**Filipeni** 3:7 Dar lucrurile care îmi erau câștiguri, acelea le-am socotit pagubă, pentru Cristos. 3:8 Da, în adevăr, și socotesc toate lucrurile pierdere, din cauza măretiei cunoașterii lui Cristos Isus, Domnul meu, pentru care am suferit pierderea a toate și le socotesc a fi gunoi, ca să câștig pe Cristos, 3:9 Și să fiu găsit în el, nu având propria mea dreptate, care este din lege, ci aceea care este prin credinþa lui Cristos, dreptatea care este din Dumnezeu prin credinþă,

**Coloseni** 1:15 Care este chipul Dumnezeului cel invizibil, întâiul născut din toată creaþia; 1:16 Pentru că de el au fost create toate lucrurile care sunt în cer și care sunt pe pământ, vizibile și invizibile, fie tronuri, fie domnii, fie principate, fie autorităþi; toate au fost create prin el și pentru el. 1:17 Și el este înaintea a toate și prin el toate se menþin. 1:18 Și el este capul trupului, al bisericii; el, care este începutul, întâiul-născut dintre morți, ca în toate să aibă întâietatea. 1:19 Fiindcă Tatălui i-a plăcut ca în el să locuiască toată plinătatea; 1:20 Și, făcând pace prin sâangele crucii lui, prin el să împace toate pentru el; prin el, fie cele de pe pământ, fie în cer.

**1 Tesolonicieni** 4:1 Mai mult, atunci, fraþilor, vă implorăm și vă îndemnăm prin Domnul Isus, că aşa cum aþi primit de la noi cum ar trebui să umblaþi și să plăceaþi lui Dumnezeu, aşa să sporîþi din ce în ce mai mult. 4:2 Căci știi ce porunci v-am dat prin Domnul Isus. 4:3 Fiindcă aceasta este voia lui Dumnezeu, adică

sfințirea voastră, să vă abțineți de la curvie; **4:4** Fiecare dintre voi să știe cum să își stăpânească vasul în sfîntire și onoare; **4:5** Nu în patima poftei, precum neamurile care nu îl cunosc pe Dumnezeu,

**2 Tesalonicieni 3:6** Și vă poruncim, fraților, în numele Domnului nostru Isus Cristos, să vă îndepărtați de fiecare frate care umblă în neorânduială și nu după tradiția pe care a primit-o de la noi. **3:7** Fiindcă voi înșivă știți cum ar trebui să ne următi, pentru că nu ne-am comportat în neorânduială printre voi, **3:8** Nici nu am mâncaț pâinea cuiva în zadar, ci am lucrat cu osteneală și durere noapte și zi, ca să nu fim împovărați niciunuia dintre voi, **3:9** Nu pentru că nu avem putere, ci ca să ne facem un exemplu vouă, pentru a ne urma. **3:10** Căci și în timp ce eram cu voi, aceasta vă porunceam, că, dacă cineva refuză să lucreze, nici să nu măñânce.

**1 Timotei 2:1** De aceea [vă] îndemn ca, înainte de toate, să se facă cereri, rugăciuni, mijlociri și mulțumiri pentru toți oamenii; **2:2** Pentru împărați și pentru toți cei ce sunt în autoritate; ca să putem duce o viață liniștită și pașnică în toată evlavia și onestitatea. **2:3** Fiindcă acest [lucru] este bun și bine primit înaintea lui Dumnezeu, Salvatorul nostru; **2:4** Care dorește ca toți oamenii să fie salvați și să vină la cunoașterea adevărului. **2:5** Fiindcă este un singur Dumnezeu și un singur mijlocitor între Dumnezeu și oameni, omul Cristos Isus,

**2 Timotei 2:8** Amintește-ți că Isus Cristos, din sămânța lui David, a fost înviat dintre morți conform evangheliei mele, **2:9** În care sufăr necaz până la lanțuri ca un răufăcător; dar cuvântul lui Dumnezeu nu este legat. **2:10** Din această cauză îndur toate pentru cei aleși, pentru ca și ei să obțină salvarea care este în Cristos Isus, cu gloria eternă. (aiōnios g166)

**Titus 2:11** Fiindcă harul lui Dumnezeu care aduce salvarea s-a arătat tuturor oamenilor, **2:12** Învățându-ne ca, negând neevlavia și poftele lumești, să trăim în cumpătare, în dreptate și în evlavie în această lume de acum. (aiōn g165) **2:13** Așteptând acea binecuvântată speranță și glorioasa arătare a marelui Dumnezeu și a Salvatorului nostru Isus Cristos. **2:14** Care s-a dat pe sine însuși pentru noi, ca să ne răscumpere din toată nelegiuirea și să purifice pentru sine însuși un popor deosebit, zelos pentru fapte bune.

**Filimon 1:3** Har vouă și pace de la Dumnezeu Tatăl nostru și de la Domnul Isus Cristos. **1:4** Mulțumesc Dumnezelui meu, amintind întotdeauna despre tine în rugăciunile mele, **1:5** Auzind despre dragostea ta și credința pe care o ai față de Domnul Isus și față de toți sfintii. **1:6** Astfel încât părtășia credinței tale să devină lucrătoare prin recunoașterea oricărui lucru bun care este în voi, în Cristos Isus. **1:7** Fiindcă avem mare bucurie și mângâiere datorită dragostei tale, fiindcă, frate, adâncurile sfintilor s-au înviorat prin tine.

**Ebrei 1:1** Dumnezeu, care în multe dăți și în diferite feluri, le-a vorbit odinioară părinților prin profeti, **1:2** În aceste zile de pe urmă ne-a vorbit prin Fiul [său], pe care l-a pus moștenitor a toate, prin care a și făcut lumile; (aiōn g165) **1:3** Care, fiind strălucirea gloriei lui și înătipărirea persoanei lui și susținând toate prin cuvântul puterii lui, după ce a făcut prin el însuși curățarea păcatelor noastre, s-a așezat la dreapta Maiestății în înăltime;

**Iacob 1:16** Nu vă rătăciți preaiubiții mei frați! **1:17** Fiecare dar bun și fiecare dar desăvârșit este de sus, coborând de la Tatăl luminilor, la care nu este schimbare, nici umbră de întoarcere. **1:18** Din voia lui ne-a născut el prin cuvântul adevărului, ca să fim un anumit fel de prime roade ale creaturilor sale.

**1 Petru 3:18** Pentru că și Cristos a suferit o dată pentru păcate, cel drept pentru cei nedrepti, ca să ne aducă la Dumnezeu, dat la moarte în carne, dar primind viață prin Duh.

**2 Petru 1:3** Așa cum dumnezeiasca lui putere ne-a dăruit toate lucrurile pentru viață și evlavie, prin cunoașterea celui ce ne-a chemat la glorie și virtute, **1:4** Prin care ne sunt dăruite cele mai mari și prețioase promisiuni, ca prin acestea să deveniți părtăși naturii dumnezeiești, ați scăpat de putreziciunea care este în lume prin poftă.

**1 Ioan 2:1** Copilașii mei, vă scriu acestea, ca să nu păcătuiți. Și dacă cineva păcătuieste, avem un mijlocitor la Tatăl, pe Isus Cristos cel drept. **2:2** Și el este ispășirea pentru păcatele noastre și nu doar pentru ale noastre, ci și pentru ale întregii lumi.

**2 Ioan 1:7** Pentru că în lume au intrat mulți îngelători care nu mărturisesc că Isus Cristos a venit în carne. Acesta este un îngelător și un anticrist.

**3 Ioan 1:4** Nu am bucurie mai mare decât să aud despre copiii mei că umblă în adevăr.

**Iuda 1:3** Preaiubiților, dându-mi toată silința ca să vă scriu despre salvarea comună, am fost constrâns să vă scriu și să vă îndemn să luptați cu zel pentru credința care a fost dată sfintilor o dată. **1:4** Fiindcă s-au furișat anumiți oameni, care din vechime au fost rânduiți pentru această condamnare, oameni neevlavioși, schimbând harul Dumnezeului nostru în desfrânare și negând pe singurul Domn Dumnezeu și pe Domnul nostru Isus Cristos.

**Apocolipsa 3:19** Pe cătă îi iubesc, îi mustru și îi disciplinez; de aceea fii zelos și pocăiește-te. **3:20** Iată, eu stau la ușă și bat; dacă aude cineva vocea mea și deschide ușa, voi intra la el și voi cina cu el și el cu mine. **3:21** Celui ce învinge îi voi da să șadă cu mine pe tronul meu, așa cum și eu am învins și sed cu Tatăl meu pe tronul lui. **3:22** Cel ce are ureche, să asculte ce spune Duhul bisericilor.

# Ghidul Cititorului

Română at [AionianBible.org/Readers-Guide](http://AionianBible.org/Readers-Guide)

The Aionian Bible republishes public domain and Creative Common Bible texts that are 100% free to copy and print. The original translation is unaltered and notes are added to help your study. The notes show the location of eleven special Greek and Hebrew Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and for all mankind, and the nature of afterlife destinies.

Who has the authority to interpret the Bible and examine the underlying Hebrew and Greek words? That is a good question! We read in 1 John 2:27, "*As for you, the anointing which you received from him remains in you, and you do not need for anyone to teach you. But as his anointing teaches you concerning all things, and is true, and is no lie, and even as it taught you, you remain in him.*" Every Christian is qualified to interpret the Bible! Now that does not mean we will all agree. Each of us is still growing in our understanding of the truth. However, it does mean that there is no infallible human or tradition to answer all our questions. Instead the Holy Spirit helps each of us to know the truth and grow closer to God and each other.

The Bible is a library with 66 books in the Protestant Canon. The best way to learn God's word is to read entire books. Read the book of Genesis. Read the book of John. Read the entire Bible library. Topical studies and cross-referencing can be good. However, the safest way to understand context and meaning is to read whole Bible books. Chapter and verse numbers were added for convenience in the 16th century, but unfortunately they can cause the Bible to seem like an encyclopedia. The Aionian Bible is formatted with simple verse numbering, minimal notes, and no cross-referencing in order to encourage the reading of Bible books.

Bible reading must also begin with prayer. Any Christian is qualified to interpret the Bible with God's help. However, this freedom is also a responsibility because without the Holy Spirit we cannot interpret accurately. We read in 1 Corinthians 2:13-14, "*And we speak of these things, not with words taught by human wisdom, but with those taught by the Spirit, comparing spiritual things with spiritual things. Now the natural person does not receive the things of the Spirit of God, for they are foolishness to him, and he cannot understand them, because they are spiritually discerned.*" So we cannot understand in our natural self, but we can with God's help through prayer.

The Holy Spirit is the best writer and he uses literary devices such as introductions, conclusions, paragraphs, and metaphors. He also writes various genres including historical narrative, prose, and poetry. So Bible study must spiritually discern and understand literature. Pray, read, observe, interpret, and apply. Finally, "*Do your best to present yourself approved by God, a worker who does not need to be ashamed, properly handling the word of truth.*" 2 Timothy 2:15. "*God has granted to us his precious and exceedingly great promises; that through these you may become partakers of the divine nature, having escaped from the corruption that is in the world by lust. Yes, and for this very cause adding on your part all diligence, in your faith supply moral excellence; and in moral excellence, knowledge; and in knowledge, self-control; and in self-control patience; and in patience godliness; and in godliness brotherly affection; and in brotherly affection, love. For if these things are yours and abound, they make you to be not idle nor unfruitful to the knowledge of our Lord Jesus Christ,*" 2 Peter 1:4-8.

# Glosar

Română at [AionianBible.org/Glossary](http://AionianBible.org/Glossary)

The Aionian Bible un-translates and instead transliterates eleven special words to help us better understand the extent of God's love for individuals and all mankind, and the nature of afterlife destinies. The original translation is unaltered and a note is added to 64 Old Testament and 200 New Testament verses. Compare the meanings below to the Strong's Concordance and Glossary definitions.

## **Abyssos** g12

*Greek:* proper noun, place

*Usage:* 9 times in 3 books, 6 chapters, and 9 verses

*Meaning:*

Temporary prison for special fallen angels such as Apollyon, the Beast, and Satan.

## **aīdios** g126

*Greek:* adjective

*Usage:* 2 times in Romans 1:20 and Jude 6

*Meaning:*

Lasting, enduring forever, eternal.

## **aiōn** g165

*Greek:* noun

*Usage:* 127 times in 22 books, 75 chapters, and 102 verses

*Meaning:*

A lifetime or time period with a beginning and end, an era, an age, the completion of which is beyond human perception, but known only to God the creator of the aiōns, Hebrews 1:2. Never meaning simple endless or infinite chronological time in Greek usage. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs.

## **aiōnios** g166

*Greek:* adjective

*Usage:* 71 times in 19 books, 44 chapters, and 69 verses

*Meaning:*

From start to finish, pertaining to the age, lifetime, entirety, complete, or even consummate. Never meaning simple endless or infinite chronological time in Koine Greek usage. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs.

## **eleēsē** g1653

*Greek:* verb, aorist tense, active voice, subjunctive mood, 3rd person singular

*Usage:* 1 time in this conjugation, Romans 11:32

*Meaning:*

To have pity on, to show mercy. Typically, the subjunctive mood indicates possibility, not certainty. However, a subjunctive in a purpose clause is a resulting action as certain as the causal action. The subjunctive in a purpose clause functions as an indicative, not an optative. Thus, the grand conclusion of grace theology in Romans 11:32 must be clarified. God's mercy on all is not a possibility, but a certainty. See [ntgreek.org](http://ntgreek.org).

**Geenna** g1067

Greek: proper noun, place

Usage: 12 times in 4 books, 7 chapters, and 12 verses

Meaning:

Valley of Hinnom, Jerusalem's trash dump, a place of ruin, destruction, and judgment in this life, or the next, though not eternal to Jesus' audience.

**Hades** g86

Greek: proper noun, place

Usage: 11 times in 5 books, 9 chapters, and 11 verses

Meaning:

Synonomous with Sheol, though in New Testament usage Hades is the temporal place of punishment for deceased unbelieving mankind, distinct from Paradise for deceased believers.

**Limnē Pyr** g3041 g4442

Greek: proper noun, place

Usage: Phrase 5 times in the New Testament

Meaning:

Lake of Fire, final punishment for those not named in the Book of Life, prepared for the Devil and his angels, Matthew 25:41.

**Sheol** h7585

Hebrew: proper noun, place

Usage: 66 times in 17 books, 50 chapters, and 64 verses

Meaning:

The grave or temporal afterlife world of both the righteous and unrighteous, believing and unbelieving, until the general resurrection.

**Tartaroō** g5020

Greek: proper noun, place

Usage: 1 time in 2 Peter 2:4

Meaning:

Temporary prison for particular fallen angels awaiting final judgment.

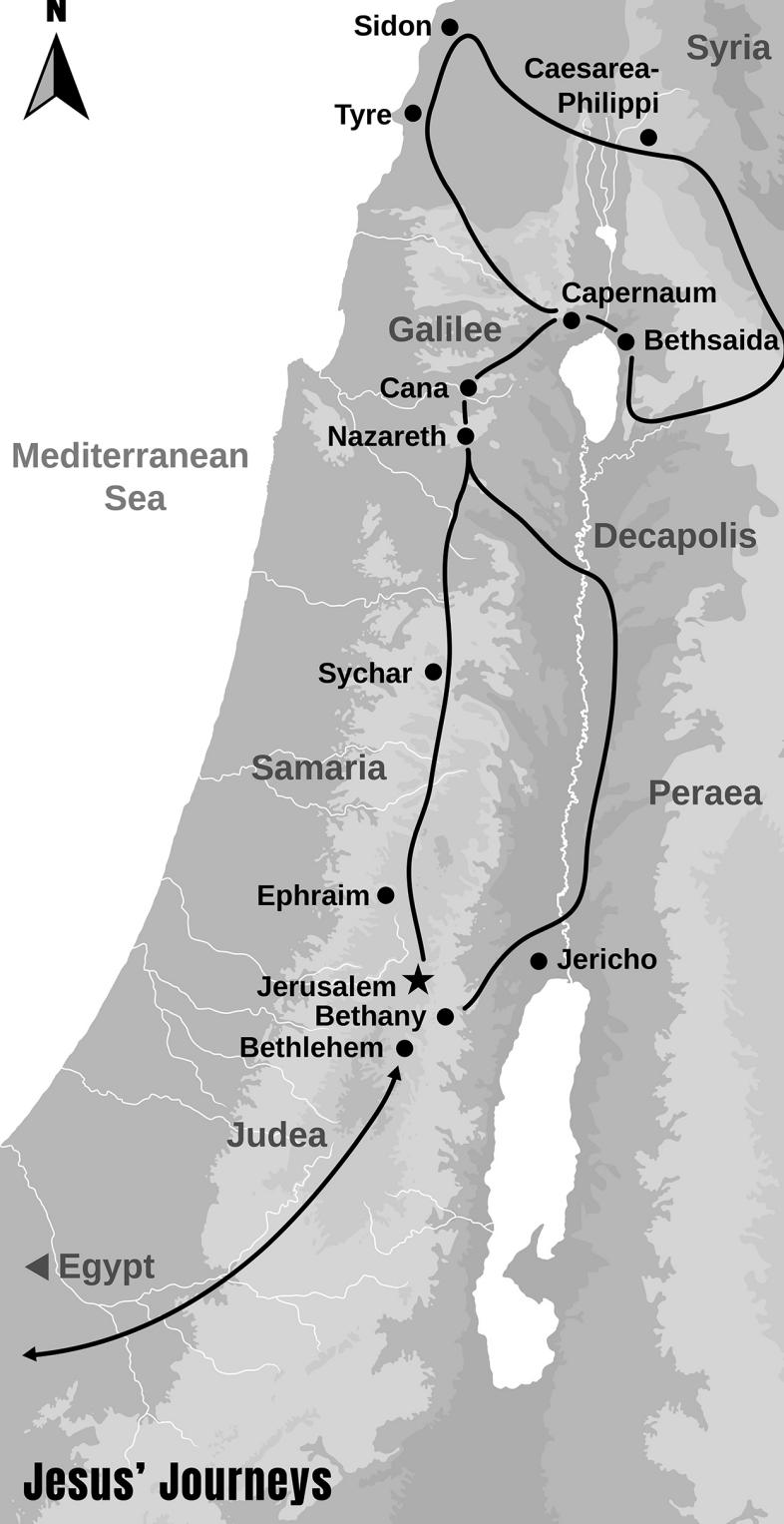


## Abraham's Journey

Prin credință, Avraam, după ce a fost chemat să meargă la locul pe care avea să îl primească mai apoi drept moștenire, a ascultat și a mers, neștiind încotro mergea. - Evrei 11:8



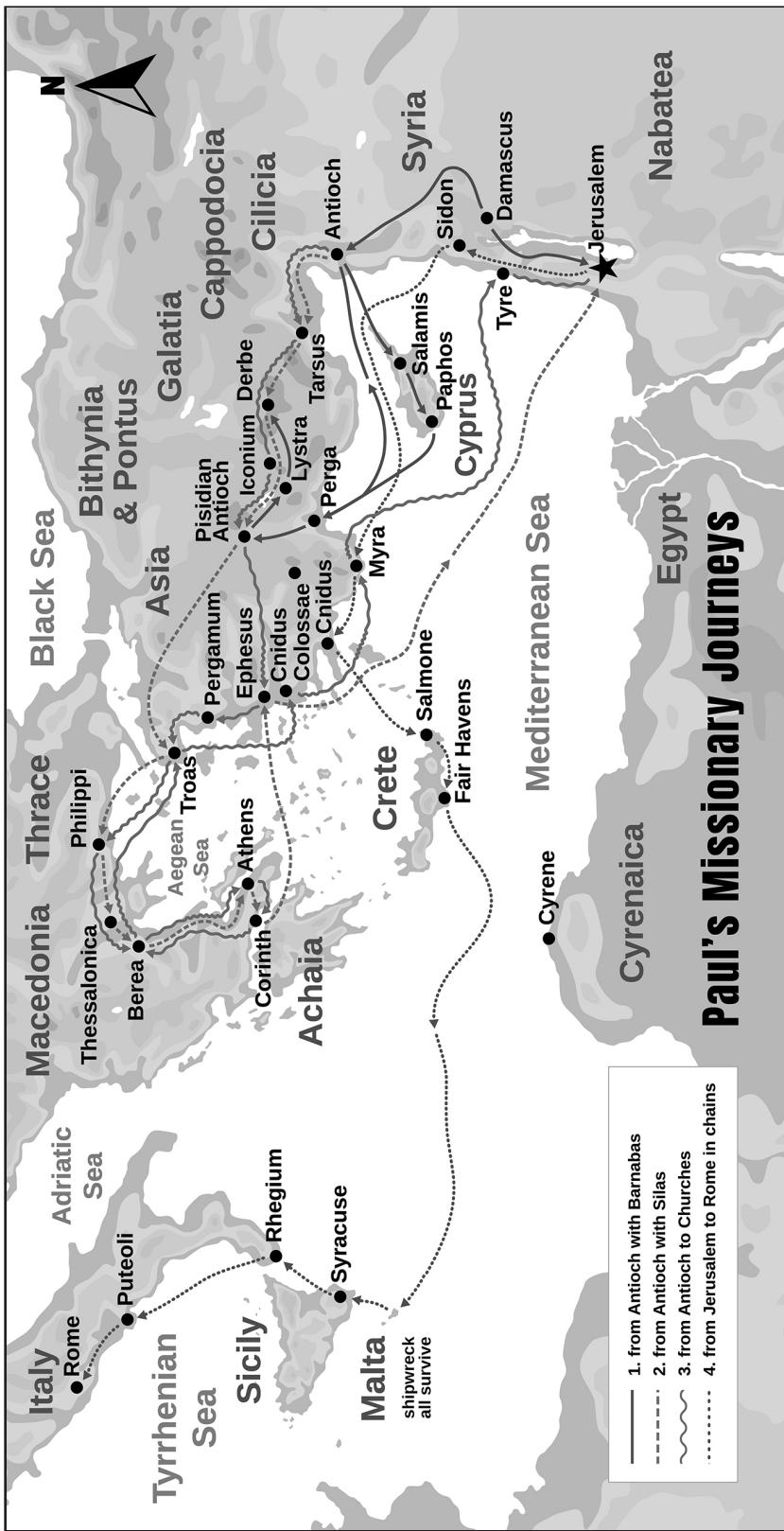
Și s-a întâmplat, când Faraon a lăsat poporul să plece, că Dumnezeu nu l-a condus pe calea țării filistinilor, deși aceea era aproape; înlocă Dumnezeu a spus: Nu cumva să se întâmplă ca poporul să se pocească văzând război și să se întoarcă în Egipt. - Exod 13:17



## Jesus' Journeys

Căci chiar Fiul omului a venit nu ca să fie servit, ci ca să servească și ca să-și dea viață, o răscumpărare pentru mulți. - Marcu 10:45

# Paul's Missionary Journeys



Pavel, rob al lui Isus Cristos, chemat să fie apostol, pus de departe pentru evanghelia lui Dumnezeu, - Romani 1:1

# **Creation 4004 B.C.**

<b>Adam and Eve created</b>	<b>4004</b>
<b>Tubal-cain forges metal</b>	<b>3300</b>
<b>Enoch walks with God</b>	<b>3017</b>
<b>Methuselah dies at age 969</b>	<b>2349</b>
<b>God floods the Earth</b>	<b>2349</b>
<b>Tower of Babel thwarted</b>	<b>2247</b>
<b>Abraham sojourns to Canaan</b>	<b>1922</b>
<b>Jacob moves to Egypt</b>	<b>1706</b>
<b>Moses leads Exodus from Egypt</b>	<b>1491</b>
<b>Gideon judges Israel</b>	<b>1245</b>
<b>Ruth embraces the God of Israel</b>	<b>1168</b>
<b>David installed as King</b>	<b>1055</b>
<b>King Solomon builds the Temple</b>	<b>1018</b>
<b>Elijah defeats Baal's prophets</b>	<b>896</b>
<b>Jonah preaches to Nineveh</b>	<b>800</b>
<b>Assyrians conquer Israelites</b>	<b>721</b>
<b>King Josiah reforms Judah</b>	<b>630</b>
<b>Babylonians capture Judah</b>	<b>605</b>
<b>Persians conquer Babylonians</b>	<b>539</b>
<b>Cyrus frees Jews, rebuilds Temple</b>	<b>537</b>
<b>Nehemiah rebuilds the wall</b>	<b>454</b>
<b>Malachi prophesies the Messiah</b>	<b>416</b>
<b>Greeks conquer Persians</b>	<b>331</b>
<b>Seleucids conquer Greeks</b>	<b>312</b>
<b>Hebrew Bible translated to Greek</b>	<b>250</b>
<b>Maccabees defeat Seleucids</b>	<b>165</b>
<b>Romans subject Judea</b>	<b>63</b>
<b>Herod the Great rules Judea</b>	<b>37</b>

(The Annals of the World, James Usher)



# **Jesus Christ born 4 B.C.**

# New Heavens and Earth



- Christ returns for his people
- 1956 Jim Elliot martyred in Ecuador
- 1830 John Williams reaches Polynesia
- 1731 Zinzendorf leads Moravian mission
- 1614 Japanese kill 40,000 Christians
- 1572 Jesuits reach Mexico
- 1517 Martin Luther leads Reformation
- 1455 Gutenberg prints first Bible
- 1323 Franciscans reach Sumatra
- 1276 Ramon Llull trains missionaries
- 1100 Crusades tarnish the church
- 1054 The Great Schism
- 997 Adalbert martyred in Prussia
- 864 Bulgarian Prince Boris converts
- 716 Boniface reaches Germany
- 635 Alopen reaches China
- 569 Longinus reaches Alodia / Sudan
- 432 Saint Patrick reaches Ireland
- 397 Carthage ratifies Bible Canon
- 341 Ulfilas reaches Goth / Romania
- 325 Niceae proclaims God is Trinity
- 250 Denis reaches Paris, France
- 197 Tertullian writes Christian literature
- 70 Titus destroys the Jewish Temple
- 61 Paul imprisoned in Rome, Italy
- 52 Thomas reaches Malabar, India
- 39 Peter reaches Gentile Cornelius
- 33 Holy Spirit empowers the Church

(Wikipedia, Timeline of Christian missions)

## Resurrected 33 A.D.

What are we? ►			Genesis 1:26 - 2:3	
How are we sinful? ►			Romans 5:12-19	
Where are we?			Innocence	
			Eternity Past	Creation 4004 B.C.
► Who are we?	God	Father	John 10:30  God's perfect fellowship	Genesis 1:31  God's perfect fellowship with Adam in The Garden of Eden
		Son		
		Holy Spirit		
	Mankind	Living	Genesis 1:1  No Creation No people	Genesis 1:31  No Fall No unholy Angels
		Deceased believing		
		Deceased unbelieving		
	Angels	Holy		
		Imprisoned		
		Fugitive		
		First Beast		
		False Prophet		
		Satan		
Why are we? ►			Romans 11:25-36, Ephesian 2:7	

Mankind is created in God's image, male and female He created us

Sin entered the world through Adam and then death through sin

## When are we?



Fallen				Glory				
Fall to sin No Law	Moses' Law 1500 B.C.	Christ 33 A.D.	Church Age Kingdom Age	New Heavens and Earth				
1 Timothy 6:16 Living in unapproachable light				Acts 3:21 Philippians 2:11 Revelation 20:3				
John 8:58 Pre-incarnate		John 1:14 Incarnate	Luke 23:43 Paradise	God's perfectly restored fellowship with all Mankind praising Christ as Lord in the Holy City				
Psalm 139:7 Everywhere		John 14:17 Living in believers						
Ephesians 2:1-5 Serving the Savior or Satan on Earth								
Luke 16:22 Blessed in Paradise								
Luke 16:23, Revelation 20:5,13 Punished in Hades until the final judgment				Matthew 25:41 Revelation 20:10				
Hebrews 1:14 Serving mankind at God's command								
2 Peter 2:4, Jude 6 Imprisoned in Tartarus								
1 Peter 5:8, Revelation 12:10 Rebelling against Christ Accusing mankind				Revelation 20:13 Thalaasa				
				Revelation 19:20 Lake of Fire				
				Revelation 20:2 Abyss				

For God has bound all over to disobedience in order to show mercy to all

# Destin

Română at [AionianBible.org/Destiny](http://AionianBible.org/Destiny)

The Aionian Bible shows the location of eleven special Greek and Hebrew Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and for all mankind, and the nature of after-life destinies. The underlying Hebrew and Greek words typically translated as *Hell* show us that there are not just two after-life destinies, Heaven or Hell. Instead, there are a number of different locations, each with different purposes, different durations, and different inhabitants. Locations include 1) Old Testament *Sheol* and New Testament *Hadēs*, 2) *Geenna*, 3) *Tartaroō*, 4) *Abyssos*, 5) *Limnē Pyr*, 6) *Paradise*, 7) *The New Heaven*, and 8) *The New Earth*. So there is reason to review our conclusions about the destinies of redeemed mankind and fallen angels.

The key observation is that fallen angels will be present at the final judgment, 2 Peter 2:4 and Jude 6. Traditionally, we understand the separation of the Sheep and the Goats at the final judgment to divide believing from unbelieving mankind, Matthew 25:31-46 and Revelation 20:11-15. However, the presence of fallen angels alternatively suggests that Jesus is separating redeemed mankind from the fallen angels. We do know that Jesus is the helper of mankind and not the helper of the Devil, Hebrews 2. We also know that Jesus has atoned for the sins of all mankind, both believer and unbeliever alike, 1 John 2:1-2. Deceased believers are rewarded in Paradise, Luke 23:43, while unbelievers are punished in Hades as the story of Lazarus makes plain, Luke 16:19-31. Yet less commonly known, the punishment of this selfish man and all unbelievers is before the final judgment, is temporal, and is punctuated when Hades is evacuated, Revelation 20:13. So is there hope beyond Hades for unbelieving mankind? Jesus promised, "*the gates of Hades will not prevail*," Matthew 16:18. Paul asks, "*Hades where is your victory?*" 1 Corinthians 15:55. John wrote, "*Hades gives up*," Revelation 20:13.

Jesus comforts us saying, "*Do not be afraid*," because he holds the keys to *unlock* death and Hades, Revelation 1:18. Yet too often our Good News sounds like a warning to "*be afraid*" because Jesus holds the keys to *lock* Hades! Wow, we have it backwards! Hades will be evacuated! And to guarantee hope, once emptied, Hades is thrown into the Lake of Fire, never needed again, Revelation 20:14.

Finally, we read that anyone whose name is not written in the Book of Life is thrown into the Lake of Fire, the second death, with no exit ever mentioned or promised, Revelation 21:1-8. So are those evacuated from Hades then, "*out of the frying pan, into the fire?*" Certainly, the Lake of Fire is the destiny of the Goats. But, do not be afraid. Instead, read the Bible's explicit mention of the purpose of the Lake of Fire and the identity of the Goats, "*Then he will say also to those on the left hand, 'Depart from me, you cursed, into the consummate fire which is prepared for... the devil and his angels,'*" Matthew 25:41. Bad news for the Devil. Good news for all mankind!

Faith is not a pen to write your own name in the Book of Life. Instead, faith is the glasses to see that the love of Christ for all mankind has already written our names in Heaven. "*If the first fruit is holy, so is the lump*," Romans 11:16. Though unbelievers will suffer regrettable punishment in Hades, redeemed mankind will never enter the Lake of Fire, prepared for the devil and his angels. And as God promised, all mankind will worship Christ together forever, Philippians 2:9-11.

# Disciple All Nations

De aceea duceți-vă și învățați toate națiunile, botezându-i în numele Tatălui și al Fiului și al Sfântului Duh, - Matei 28:19



